

## Un Goya ha sido descubierto en Roma

Roma, 4. — Un retrato de mujer firmado por Goya en 1794, cuya existencia era desconocida, ha sido examinada por dos peritos italianos que afirman que se trata de un verdadero Goya. El cuadro es propiedad de los Condes Perego, una familia veronesa de origen español. El tiempo ha oscurecido los colores y la firma del artista es ilegible. La obra no se considera que tenga un particular valor. — Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 5 de Junio de 1960

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXII : N.º 6.256  
PRECIO: 150 Pts.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 — 1958

# Solemne consagración de la gran Basílica del Valle de los Caídos

En nombre de S.S. el Papa la efectuó el Cardenal Cicognani

El título de Basílica le ha sido concedido por su magnificencia y significado

Santa Cruz del Valle de los Caídos, 4.— S.E. el Cardenal Gaetano Cicognani, prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, ha consagrado la basílica de Santa Cruz del Valle de los Caídos, bajo al advocación del triunfo de la Santa Cruz.

**CONCESION DE S.S. EL PAPA**  
El título de basílica le ha sido concedido por S.S. el Papa Juan XXIII por el culto solemne que en ella se desarrolla, la suntuosidad y firmeza de su construcción, la veneración con que ha comenzado a ser distinguida por los fieles y, principalmente, por su magnificencia y significado: centro de unión y fraternidad de todos los españoles católicos de tradición y llamada a unir esos lazos de fraternidad católica ante un millón de sus hermanos que dieron su sangre por tan santos ideales.

**PROCESION**  
Los actos comenzaron a las diez y media de la mañana con una solemne procesión en la que fueron trasladadas ante la puerta principal de la basílica las sagradas reliquias que han de ser introducidas en los nueve altares que iban a consagrarse. Junto a estas reliquias, depositadas en artísticas arquetas, figuran otros tantos pergaminos con la fecha, los nombres de los consagrantes, el título de la basílica y los nombres de los santos lugares, cuyos nombres se incluyen, así como las indulgencias concedidas para estos días de la consagración y aniversario, todo ello sellado y reverentemente conservado, que se depositó en la plaza exacta, ante la escalera principal de acceso. Las reliquias corresponden a San Lorenzo, Santo Domingo de Guzmán, San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier, Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz, San José de Calasanz y San Antonio María Claret.

**CINCO INVOCACIONES DEL CARDENAL**  
El Cardenal Cicognani, con báculo, hizo cinco invocaciones, rogando al Señor se dignara bendecir y consagrar esta basílica, que el bendijo y consagró en su ho-

## INAUGURACION DE LA EXPOSICION «UNA CENTURIA DE ARTE RELIGIOSO EN MALLORCA 1860-1960»



Presidida por el Obispo de Mallorca y con asistencia de nuestras primeras autoridades y distinguidas personalidades y representaciones, tuvo lugar ayer en el Círculo de Bellas Artes la inauguración de la interesante exposición que con el título «Una centuria de arte religioso en Mallorca 1860-1960» ha organizado la Congregación Mariana. En la foto se recoge un momento del importante parlamento del Dr. Enciso sobre las directrices a las que debe atenderse el arte religioso. El lector hallará amplia información del acto en páginas interiores.

## Ha comenzado la instalación del gasoducto submarino de Orán a Cartagena

Tendrá una capacidad para suministrar 60 millones de metros cúbicos de gas diarios

**TANGER** (Por teléfono, de nuestro correspondiente José RAMON ALONSO).— La Compañía de Gas de Francia, en colaboración con la Sociedad Francesa de Electricidad —se trata de dos Empresas nacionalizadas—, acaba de iniciar en la costa de Mostaganem, cerca de Orán la colocación de los primeros sectores del gasoducto submarino que debe llevar desde Argelia a Europa el gas de los yacimientos

de Hass R'Mel, los mayores del mundo después de los depósitos de Amarillo, en los Estados Unidos. Se trata del primer sector del conducto metálico submarino que desde las proximidades de Orán debe permitir el transporte del gas de Argelia hasta Cartagena, a 7.000 metros de profundidad en el Mediterráneo. Una segunda línea se encuentra en estudio para conducir el gas desde Argelia

## El IV Congreso Internacional de Riegos y Drenajes fue clausurado ayer

Madrid, 4. — En el salón de actos de la Casa Sindical se ha celebrado esta mañana la sesión de clausura del IV Congreso Internacional de Riegos y Drenajes, que ha venido celebrándose estos días en la capital de España. Presidió el acto los ministros de Agricultura, Obras Públicas y Secretario General del Movimiento, ex ministro y presidente de la comisión española don Alfonso Peña, el Presidente de la Comisión Internacional y otras relevantes personalidades.

En primer lugar, el secretario general de la Comisión hizo un resumen de la labor realizada en este congreso, al que se han presentado más de cien memorias. Agradeció al Jefe del Estado haberse dignado patrocinar las sesiones y al Gobierno Español y organismos nacionales las facilidades dadas para el desarrollo de las sesiones.

A estas palabras se adhirieron los delegados de Guayana Inglesa, Checoslovaquia, Israel, Holan-

«Nuestros planes de transformación están calculados a un ritmo anual de 70.000 hectáreas», dijo el Ministro de Agricultura

da, Sudan y Portugal, que lo hicieron en nombre propio y en el de las demás naciones representadas.

Terminó el acto con un discurso del ministro de Agricultura, señor Cánovas, quien dijo que en los viajes que ahora, al terminar el congreso, van a realizar a distintos puntos de España para contemplar las obras de regadío realizadas, podrán apreciar el esfuerzo del Gobierno Español dentro del ámbito de la política social-económica de este tiempo. A lo largo de los últimos veinte años —añadió— se han transformado en regadíos cerca de medio millón de hectáreas y han sido fundados cerca de 150 pueblos en los que tienen vivienda digna una gran

parte de las 50.000 familias de colonos que hasta este momento padecían un bajo nivel de vida. Toda nuestra política —añadió— gira en derredor del hombre como protagonista de la vida y poseedor de un alma capaz de salvarse o condenarse. Nuestros planes de transformación, acomodados a nuestras posibilidades, están calculados actualmente a un ritmo anual de 70.000 hectáreas.

Por último declaró clausurado el Congreso en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado.

El ministro de Agricultura, cuyo discurso fue seguido con gran interés por los congresistas a través de los servicios de traducción simultánea, fue acogido con una gran ovación. —(Cifra).



NUEVO «TYPICAL HISPANIS»

Había llegado por la mañana a Palma don Hugo Van Order, súbdito belga, con el fin de pasar sus vacaciones. Por la noche, en «Bruselas», conoció a un grupo de jóvenes mallorquines simpáticos y ocurrenciosos, con los que congenió inmediatamente. De madrugada, cuando decidieron retirarse a descansar, los nativos se ofrecieron al Sr. Van Order a acompañarle en coche hasta su Hotel, si bien antes tenían que dejar en su domicilio a uno del grupo.

Se emprendió el camino y llegaron a una de las esquinas más cercanas al domicilio de aquel joven, éste se apeó y empezó a dar palmadas llamando al sereno. No apareció y regresó al automóvil. Siguió hasta la otra esquina, y hasta la otra y la otra... sin resultado. El señor Van Order, que hasta entonces se había mantenido callado, preguntó: —¿Por qué este señor se baja del coche, aplaude y vuelve a subir; baja otra vez, aplaude y sube.

—Costumbre española —le respondió uno de aquellos guasones—. Cuando uno va por la calle y ve un edificio que le gusta por su arquitectura, demuestra su admiración aplaudiendo.

—¡Oh! —comentó el extranjero— de este «typical hispanis» no hablarme a mí en Bélgica.

## El peligro de nuevos terremotos sigue amenazando a Chile

Barcos de 2.000 Tm. se encontraron navegando por las calles de Valdivia, durante el cataclismo

Un verdadero ejército de médicos y enfermeras luchan para evitar que se produzcan epidemias

Se calculan en más de dos millones el número de personas que han perdido sus hogares y viven asustados ante la posibilidad de nuevos seísmos

El día 21 del pasado mes de mayo, el primer seísmo azotó al sur de Chile. Una de las primeras ciudades que sufrieron la sacudida fue Concepción, la tercera de las urbes de la nación chilena, que vio como la mayor parte de sus edificios se derrumbaban sepultando bajo ellos a muchos de sus habitantes. Durante los dos días siguientes, los terremotos se repitieron extendiéndose por todo el sur del país. La gente, asustada, utilizaba todos los medios de locomoción a su alcance para marchar lo más rápidamente hacia el Norte, huyendo de aquel infierno de muerte y desolación. ¿Cuántas personas perdieron su vida en esos días de horror? Es difícil de decir. Las cifras oficiales hablan de 10.000 muertos.

Valdivia, Chillán, Puerto Saavedra y muchas otras ciudades, cayeron de lleno en el centro de la zona afectada. Chillán, por ejemplo, hubiera sido una de las más afectadas, pero dado que en 1939 ya fue víctima de un seísmo que costó la vida a treinta mil personas, sus edificios estaban contruidos a prueba de terremotos y han resistido perfectamente. Sólo las casas más viejas, las pocas que resistieron a la sacudida de 1939, se derrumbaron en esta ocasión.

### LA INVASION DE LAS AGUAS

Como consecuencia de los terremotos, se produjo una invasión de las aguas del mar que anegaron toda la región de Valdivia. Y por si fuera poco, cuando las aguas se retiraron, las lavas y el fuego de una cadena de volcanes que súbitamente entraron en erupción se sumaron a aquel horror.

En medio de ese infierno se han producido escenas increíbles. Como aquella de «Santiago», un buque mercante de dos mil toneladas que se hallaba amarrado al muelle de Corral, frente a Valdivia, que de repente se encontró navegando por la calle principal de la ciudad entre una doble hilera de edificios invadidos por las aguas. El capitán del buque, ha contado su aventura extraordinaria. Según su relato, el navío, de repente, rompió las amarras y se precipitó hacia la villa arrastrado por las aguas. Solo una rápida maniobra del capitán impidió que chocara contra otro mercante, el «Carlos Haverbeck», que navegaba por una calle transversal.

En la región devastada vive a unos dos millones de personas, la gran mayoría de las cuales han perdido sus hogares y están amenazados por el hambre y las epidemias. El mal tiempo dificulta la llegada de socorros con la abundancia necesaria, lo que motivó que la policía tuviera que abrir fuego contra un grupo de hambrientos que intentaba procurarse víveres por cualquier medio. Los indios araucanos, que vivían en sus reservas, abandonaron éstas y se lanzaron al pillaje sin que los habitantes de los pueblos y caseríos pudieran hacer nada por evitarlo.

### LUCHA CONTRA LAS EPIDEMIAS

En tan terribles circunstancias, el pueblo chileno ha dado muestras de su gran religiosidad. En los momentos de mayor peligro, la gente se arrodillaba para rogar a Dios que cesaran sus desventuras y que la naturaleza recuperara su calma.

Ante catástrofe tan espantosa, fueron muchos los que creían que se aproximaba el fin del mundo y oraban encomendándose a Dios. El terror y la fe, el miedo y la esperanza se mezclaban en el corazón de muchos miles de seres aterrorizados ante las fuerzas incontenibles de la naturaleza.

Como consecuencia de todo esto, las epidemias amenazan a esos dos millones de desgraciados. Un verdadero ejército de médicos y enfermeras están organizando campos de vacunación. Los primeros casos de tífus y viruela ya se han producido, pero no han adquirido carácter epidémico, debido principalmente al frío. En Ancud, una ciudad de unos veinte mil habitantes, se ha producido una verdadera invasión de miles de ratas que se han adueñado, en el verdadero sentido de la palabra, de la villa.

No obstante, parece que ya ha pasado lo peor. Existe, eso sí, el temor de nuevas sacudidas, que, en la opinión de los científicos de la Universidad de Santiago, pueden producirse durante un período de dos meses. No obstante, la vida va volviendo poco a poco a la normalidad. La mayoría de las centrales eléctricas vuelven a funcionar y el suministro de corriente es casi normal. También se está trabajando en la canalización del agua potable, que sufrió graves daños.

Todas las naciones del mundo están enviando socorros a la zona afectada. Una vez más, la solidaridad internacional se ha mostrado en todo su vigor. Más de cien aviones de distintas nacionalidades forman parte del «Puente Aéreo» que transporta víveres, medicamentos y vestidos a los damnificados. A pesar de la bruma, cada tres minutos sale del aeropuerto de Santiago un avión con destino al Sur.

Julia SMITH

(Copyright: IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

### VALDIVIA AMENAZADA DE INUNDACION

Santiago de Chile, 4. — Las autoridades locales han ordenado la evacuación de 15.000 habitantes en diversas barriadas de Valdivia, en el Chile central, ante la amenaza de que las aguas bloqueadas por los recientes terremotos inundan la ciudad. Las tropas están ayudando a los equipos de obreros a construir un canal para el desagüe del Lago Rinihue, cuya salida natural al río San Pedro, quedó bloqueada por los corrimientos de tierras.—Efe.



Cantos y bailes de nuestra tierra

Dentro de unas horas, el Príncipe abrirá sus puertas para el Concurso provincial de Coros y Danzas. Una vez más la Sección Femenina, cuidando amorosamente de las más genuinas esencias de la tierra, ha convocado a los conjuntos isleños para que muestren sus típicas muestras de un arte que, pese a las normales evoluciones del correr del tiempo, sigue fiel a un espíritu, fiel a una tradición.

Estos concursos, en los que hay lucha y entusiasmo, en los que el público muestra su interés con viveza, hacen que se mantenga vivo e interesante el folklore isleño que, en sus salidas por el mundo tantos y tan buenos amigos viene conquistando. El cronista es testigo de los grandes éxitos del folklore mallorquín, y, en justicia, esos éxitos están respaldados y sostenidos por el entusiasmo y la eficacia de esos concursos provinciales de la Sección Femenina que, sobre todo el mapa de España, mantiene, vivo el interés en torno de las canciones y los bailes de nuestros pueblos. En el Certamen de hoy, de nuevo, subirán al escenario las representantes de pueblos y ciudades, portadoras de la alegría de los bailes y las canciones isleñas.



Temperatura máxima 28.5 a las 13 mínima 18 a las 4 Humedad 50 % Insolación 6 h. 20 m.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

DIETARIO

SANTORAL Pascua de Pentecostés o del Espíritu Santo. San Bonifacio.

Sale el Sol a las 5.21 Se pone a las 20.16 Sale la Luna a las 16.44 Se pone a las 3.12.



11.15: Apertura; 11.20: Obertura de Beethoven; 11.30: Retransmisión de la Santa Misa; 12: Leyendo "BALEARES"; 12.05: Música teje a lamen stur sue tr híd ea de España; 12.30: La calle opina; 12.45: Melodías por Los Tres Suns; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Diario de los deportes; 13.45: Ritmos por Les Baxter; 14: Música sin palabras; 14.15: Información Juvenil; 14.30: Diario hablado de Radio Nacional; 14.45: Intermedio; 15.15: Obsequio para usted; 15.45: Ritmos españoles; 16: Ecos de Madrid; 16.15: "Los Diamantes de la corona"; 17: "Ella, él y la gramola"; 17.15: Ecos de París; 17.30: Novela radiofónica; 17.45: Éxitos de películas; 18: Gran concierto; 20: Santo Rosario; 20.20: Anuncio musical; 20.45: Recital de guitarra; 21: Momento deportivo; 21.30: Vendaval de melodías; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22.15: Mensaje de amistad; 22.45: Llamada nocturna; 23: La hora de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA 1.430 Kc. - 5 Kw Programa para hoy

8.55: Apertura. señales horarias. Santo Rosario; 9.25: Minutos selectos; 9.30: La hora de la zarzuela; 10.15: Lluvia de estrellas; 10.30: Concierto para piano y orquesta (Rachmaninoff); 11: Retransmisión, desde Madrid, del acto final del novenario «La Unidad por la Caridad», por el Rdo. P. Ricardo Lombardi; 12.15: Emisión de solicitudes; 12.25: ¿Que quiere usted saber?; 12.30: Ser feliz no cuesta nada: emisión cara al público; 13.50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14.03: Noticiero Henry; 14.07: Conjunto «The Chordettes»; 14.15: Última hora deportiva 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15: Café y concierto; 15.30: Emisión de solicitudes; 16: Rudy Risavy y sus violines; 16.15: Estampas y sainetes; 16.30: Juke Box Hits, su orquesta y sus baillables; 17.30: Carrusel deportivo; 21: Hora exacta. Santoral para mañana; 21.03: España y sus pasodobles; 21.25: Resultados deportivos de la jornada; 21.30: Comentario, por Avespa, y crónica del partido Elche-Mallorca, desde Elche; 22: Radio Nacional de España; 22.15: El micrófono en el ruedo, por Bartolomé Coll; 22.45: Emisión quincenal del «teatro del aire»: radiación de «Petición de mano» y «El casamiento»; 23.36: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA Programa para hoy

12: Apertura. Discos para usted; 13: Que usted lo pase bien; 13.15: Viaje de la tierra a la Luna; 13.35: Pentecostés; 13.45: Para usted, señora; 14: Discos para usted; 14.15: Diario hablado; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Servicio Informativo Cinematográfico y Música de Sobremesa; 15: Música de España. Cierre. 19.30: Apertura. Discos para usted; 19.45: Molinos de Viento. Pablo Luna; 20.30: La Jornada Deportiva; 20.40: Santo Rosario; 21: "En Juan des fabiolet"; 21.30: Maurice Ravel; 21.45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cuarteto Koeckert; 22.30: Los Toros; 22.40: Buenas noches y cierre.

FARMACIAS DE TURNO Hasta el próximo domingo inclusive (De 9 mañana a 10 noche) Alemany, Concepción 128 telé

fono 14996; Antich, C. Sotelo, 306 (Terreno) tel. 14851; Artigues, Rubí, 11 tel. 13821; Coll Sierra, Monjas, 2 tel. 12555; Fo. teza, Miguel Santandreu, 79 tel. 15311; González, Fátima, 60 (Sta Catalina), 14216; Manera, Fray Luis Jaume, 73 tel. 24651; Mascaró General Godeó, 13 tel. 12663; Planas Hevia, San Nicolás, 30 tel. 23493; Santandreu, Fausto Morell, 16 tel. 22859; Torres Pol, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Piza) tel. 21859; Vidal Clar Pl. Tte. Coronel Franco, 13 tel. 15362; Vda. Trián, San Miguel, 159 tel. 12331.

SERVICIO NOCTURNO (Desde 10 noche a 9 mañana) Pícaras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera) tel. 12661.

Teléfonos de urgencia Casa Socorro 22179. Cruz Roja 22250. Ambulancias 11656. Bomberos 21234. Guardia Civil 11340. Policía 11221. Hospital Provincial 23806. Residencia Sanitaria: Son Dureta: 15502 15503 15504

El tiempo

ESTADO GENERAL Tormentas en el interior de la Península y litoral Cantábrico. Menos frecuentes en Levante y Cantábrico.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental Nubosidad abundante de evolución diurna con probabilidad de algún chubasco aislado. Vientos de componente Este y flojos o moderados.

TELEFONOS DE PARADAS DE TAXI Central Oficinas, Tel. 22926. Lluente Mulet (Terreno), Teléfono 13644. Plaza Progreso, Tel 21832. Plaza Sta. Catalina Thomá: Teléfono 11663. Plaza España (Estaciones), Teléfono 23462. Avda. Alejandro Rosselló (Tranquet), Tel. 22883

COPON DEL CIEGO NUMERO PREMIADO 022

MOVIMIENTO DE AVIONES PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON BONET Y SON SAN JUAN Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día 3 de Junio de 1960. Aviones nacionales: entrados, 16; salidos, 16. Aviones extranjeros: entrados,

11: salidos, 9. Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 578; salidos, 509. Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 457; salidos, 308. MERCADOS En Artá, Binisalem, Campanet, Felanitx, La Puebla, Pollensa, Sancellas, Sóller y Lloret de Vista Alegre.

Religiosas

Fiesta de San Antonio de Padua. Iglesia de los Padres Capuchinos los días 4 al 13 de Junio. Solemnes cultos de la Novena y Fiesta del Santo Taumaturgo y Doctor de la Iglesia. SOLEMNE NOVENA Días 4 a 12 Junio

Mañana, misas a las 8 y 9. Tarde, a las 7.30, función solemne, Rosario, Novena, sermón. Los sermones a cargo del elocuente predicador M.R.P. Carlos V. María de Orihuela, Guardián y Cura Párroco de la Sagrada Familia, en Castellón de La Plana. Domingo día 12: A las 9.30, Misa de Comunión General para los Jóvenes Antonianos y señoras de la Pia Unión. Primera Comunión de los niños del Patronato Escolar de San Antonio. Reparto extraordinario a los pobres. En todas las misas habrá una colecta especial para los pobres de San Antonio.

FESTIVIDAD DE S. ANTONIO DE PADUA Doctor de la Iglesia Glorioso Taumaturgo 13 junio: Misas rezadas desde las 7 de la mañana. A las 9 Oficio solemne, cantado. Pánelico por el mismo orador sagrado de la Novena, M.R.P. Carlos V. María de Orihuela, Capuchino. Tarde, a las 7, Misa vespertina. Terminada la misa, tradicional

procesión por los alrededores de la iglesia, presidida por la imagen del Santo. Al regreso en la iglesia, veneración de la reliquia del Santo. Durante el día se distribuirán los panecillos de San Antonio, bendecidos a las 7 de la mañana.

CULTOS PARA MANANA CUARENTA HORAS Continúan en la Catedral, al Sagrado Corazón de Jesús, a las diez y media Misa mayor y a continuación exposición del Santísimo Sacramento. Por la tarde, Visperas, Completas, Maitines, Laudis solemnes y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS En San Felipe Neri, Adoración Nocturna, Turno de Guardia "Divino Maestro". VISITA A la Virgen del Buen Camino, en Santa Cruz.

Jardín OLIMPIA HOY TARDE Gran baile, con actuación de todo el programa de atracciones PRECIOS ECONOMICOS Todos los días a las 10 noche BAILE Y ATRACCIONES

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL Excmo. Sr. P. Hermenegildo Anglada Camarasa ACADEMICO DE HONOR DE LA REAL ACADEMIA DE B. A. DE S. FERNANDO, GRAN CRUZ DE ALFONSO X EL SABIO, MIEMBRO DE HONOR DE LAS REALES ACADEMIAS DE B. A. DE MILAN Y AMBERES, MIEMBRO DE LA REAL ACADEMIA DE B. A. DE SAN JORGE, DE LA HISPANO SOCIETY DE 'NEW YORK, ETC., ETC Ocurrido en Pollensa el 7 de Junio de 1959, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afilidos: esposa, Excmo. Sra. D. Beatriz M.ª Huellín Rocamora; hija Beatriz; hijo político Alfonso Pizarro, nieta, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, les agradecerán un recuerdo en sus oraciones. Se celebrarán Misas en sufragio de su alma en Ntra. Sra. del Carmen del Puerto de Pollensa, en San Francisco de Palma, PP. Carmelitas y Jesuitas de Barcelona.

Las misas de la Peregrinación Diocesana a Valencia Inmaculada Se notifica a los familiares de los Sres. Jefes, Oficiales y Suboficiales, tanto en activo como en reserva, cuyas Armas o Cuerpos tengan por Patrona a la Purísima Concepción, y no hayan recibido invitación personalmente, que la misa correspondiente a cada día 8 de mes, tendrá lugar en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General a las 6.30 horas de la tarde.

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican durante la próxima semana comprendida entre los días 6 al 12 junio, serán los siguientes:

Table with columns: MAYORISTAS Ptas. kilo, DETALLISTAS Ptas. kilo. Items include MANZANAS, NARANJAS SELECTAS, NARANJAS CORRIENTES, LIMONES, ACELGAS, ESPINACAS, REPULLO, CEBOLLAS, TOMATES, JUDIAS VERDES, LECHUGAS, ZANAHORIAS, GUISANTES CORRIENTES.

Los precios indicados corresponden a la clase más selecta dentro de su denominación. Los Almacenistas o Asentadores vienen obligados a extender factura o boleto de venta y a conservar los justificantes que interviene en la formación del precio. Los Detallistas deben marcar el precio de venta al público sobre cada artículo, conservando la factura o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el Almacenista o Asentador. En las ventas directas de los productores al público, no podrán rebasarse los precios máximos señalados. Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca a cuatro de junio de mil novecientos sesenta. EL GOBERNADOR CIVIL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Mateo Corró Mateu PROPIETARIO Que falleció cristianamente a la edad de 75 años, en Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Su afilido hijo Miguel, Oficial del Registro de la Propiedad de Inca; hija política, Bárbara Ferrer Perelló; hermanas Antonia, Margarita y Bárbara; ahijada Clara Corró; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy, a las 7.15 de la tarde, como también al funeral que se celebrará el día 6, a las 10.30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: C/. Corró, 10. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Bartolomé Juliá Llompant Que falleció ayer a la edad de 67 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afilidos hijos, Lorenzo (propietario Droguería Juliá, de Palma), Sebastián (propietario Papelería Juliá, Lluchmayor); hijas políticas, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 10 horas y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que se celebrará el próximo jueves a las 10 horas, en la iglesia parroquial de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Bandera, 12, Lluchmayor. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Descontento e irritación en la Alemania Oriental

(Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal; Alberto CRESCO).—Imitando el «Algo huele mal en Dinamarca» del tan desdichado como lúcido Príncipe Hamlet, podría decirse ahora que «mucho huele mal en Pankow», sobre todo en los últimos tiempos y exclusivamente para el régimen comunista. Por lo tanto, el mal olor político que para Ulbricht y compañía es ya casi insuperable, resulta algo muy parecido al aroma de las rosas para el Gobierno de la Alemania Occidental.

## RECRUDECE EL DESCONTENTO EN PANKOW

Sin embargo, los aires que corren en las llanuras de más allá del Elba, no obstante su aromática condición, levantan en Bonn no pocas preocupaciones, derivadas del temor a una explosión popular y general de descontento, similar a la de 17 de Junio de 1953, que, de producirse, pondría en gran peligro la temblorosa estabilidad que tenemos e incluso la paz del mundo. Quizá por esto son acogidos aquí con satisfacción las informaciones relativas al creciente caudal de refugiados de Pankow a la República Federal, y con cierta aprehensión las que dan cuenta de la existencia de unos sentimientos de descontento en la población sometida al régimen comunista. Es decir que el Comisario político de Moscú en Pankow, señor Ulbricht, ha hecho cuanto estaba en sus manos para despertar el descontento de sus gobernantes, que llevan camino de quedarse desnudos.

## LOS ALIMENTOS DEL RÉGIMEN COMUNISTA

Por una parte, presiones políticas e ideológicas, cuya consecuencia natural es la desvez de espiritual, por otra, presiones económicas y sociales que conducen a la desnudez material. Por fuerza, los alemanes de la zona soviética han de cubrirse con los miserables harapos que les dá el régimen, si no quieren andar por la vida sin otros atuendos indumentarios que una mano delante y otra detrás. Para vestir por dentro, les dá algo más, aunque no siempre ellos los aceptan: la disciplina del partido, el ateísmo y una libertad «sui generis» que se parece tanto a la verdadera libertad cristiana como un huevo a una castaña.

## MAL HUMOR POR LA COLECTIVIZACIÓN

El boletín diario del Gobierno de Bonn se hace hoy eco del mal humor —llamémoslo así— de los alemanes de la zona comunista. Un mal humor que va aumentando por días sobre la inhumana campaña de colectivización de la agricultura y el artesanado y que ha llegado a su punto más alto tras el fracaso de la conferencia de París y el endurecimiento de la política interna que ha sido su

**Se extiende a los cuadros del partido comunista y se ha metido en las fábricas**

**65.000 fugitivos - la cifra más alta de los últimos años - llegan de la zona oriental a la occidental**

consecuencia inmediata. Grave para el Gobierno de Pankow es que la irritación haya llegado hasta los cuadros leales del partido comunista. Más grave todavía que se haya metido en las fábricas con una fuerza irresistible, acompañada de una avisada sinuosidad. Y quizá más grave aún que se manifiesta ya en la calle de una manera ostensible, obligando a las autoridades comunistas a extremar las medidas de represión del descontento.

**DESCONFIANZA E IMPOTENCIA** De la primera es un ejemplo la liquidación del Estado Mayor del partido comunista en Dresde, hasta ahora leal a la política de Ulbricht, a la que probablemente seguirán otros, ya que parece que la desconfianza del Secretario General va haciéndose mayor al compás en que su política se hace también más dura e intolerante.

De lo segundo —entrada del malestar en las fábricas— es una prueba los casos recientes en las regiones de Mooklanburgo y Sajonia, de sustitución en los consejos de empresa de los funcionarios comunistas designados por el Gobierno según el sistema llamado «del dedo», por obreros elegidos libremente por sus compañeros de trabajo. Hace un año, esto habría sido no solo imposible, sino

incluso inconcebible. Sin embargo, hoy es una realidad ante la cual el régimen comunista se siente impotente. Porque, ¿que hacer con unos obreros que en lugar de salir a protestar a la calle, para que los barran los tanques soviéticos —tal ocurrió en la revolución de 1953— se limitan a ejercer tranquilamente sus deberes y derechos dentro de las fábricas en que trabajan? ¿Cómo acusar a la policía contra unos trabajadores que no meten ruido ni hacen huelgas? Cualquiera puede imaginarse el estado de ánimo de los Gobernantes de Pankow frente a esta actitud de la clase trabajadora.

## DESCONTENTO GENERAL

De lo tercero, es decir, del descontento general, no hay que hablar. Los 65.000 fugitivos en el mes de Mayo lo proclamaban a gritos. Nunca en los últimos años se había dado una cifra tan alta de electores de la libertad. Pero nada tendría de particular que aumentara en el futuro próximo, dada la tendencia actual del descontento a manifestarse, como digo más arriba, de forma harto visible.

La represión policial de este descontento público conduciría inevitablemente a un crecimiento de la riada de refugiados.

# Eisenhower visitará Japon contra viento y marea

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Francisco LUCIENNES).

— La visita al Japón sigue preocupando a las autoridades de Washington por el clima de hostilidad popular contra la presencia de Eisenhower, que tratan de conseguir con los disturbios callejeros antinorteamericanos en Tokio los socialistas nipones y sus grupos de estudiantes izquierdistas, pero Eisenhower, hasta ahora, continúa decidido a ir y únicamente si las cosas se agravanen mucho a última hora cabría reconsiderar el programa. Las finalidades de este viaje, ya psicológicamente in-

comodo, son tres e importantes: Según el comentario norteamericano, robustecer moralmente al gobierno de Kishi, salvar el pacto de la nueva alianza militar por diez años entre Estados Unidos y el Japón y darle un palmetazo a la propaganda comunista ante los ojos de Asia, ya que esta propaganda anda haciendo todo lo posible para que el viaje de Eisenhower a Tokio no se efectúe.

## LOS TIROS REBOTAN CONTRA NIXON

Generalmente, hoy el comentario oficioso se inclina a creer que todas las últimas manipulaciones de la propaganda soviética, desde el torpedeamiento de la Conferencia «cumbre» de París a los insultos de Krushev contra Eisenhower, incluyendo las actividades de los marxistas japoneses, van encaminadas a querer influir sobre las próximas elecciones norteamericanas, de modo a desacreditar el prestigio de la presente administración y obstaculizar la posible victoria, en noviembre, de su probable candidato presidencial mister Nixon, quien, como heredero político de Eisenhower, retira su programa de paz y prosperidad con firmeza ante la conjura mundial roja. Krushev parece ahora dispuesto con sus intrigas a producirle muchos dolores de cabeza a esta primera parte del programa de Eisenhower, a Nixon y a la paz ya que contra lo otro, la prosperidad y la firmeza anticomunista, poco puede sin lanzarse a una catástrofe suicida.

## AHORA LO DE FIDEL CASTRO

Así, pues, dentro de este mismo capítulo de maniobras soviéticas para quebrantar la autoridad de la administración republicana que aspira a sucederle en 1961, se apuntó aquí la noticia de que Krushev y Chu-En-Lai aceptaron, sin fecha aún, las invitaciones de Fidel Castro para visitar Cuba. Este episodio se ha tomado seriamente por la mayoría de los norteamericanos, ya que con un Krushev insultando cada día a su Jefe de Estado y la ágría actitud antinorteamericana de Fidel, esa posible presencia del portavoz soviético y del portavoz rojo chino en La Habana, a unas millas del territorio norteamericano, no va a constituir un espectáculo internacional muy agradable. También piensan aquí que Krushev aspira a utilizar a Cuba como trampolín para una psicológica penetración futura más amplia por Iberoamérica mediante visitas a diversas capitales.

Ya esto, como inquietud propagandística, bastaría pero la conjunción física de Krushev, Chu-En-Lai y Fidel Castro a las puertas de Estados Unidos, preocupa lo suyo a muchos norteamericanos, a quienes cada día alarma más el enigma político de Fidel. Cuba, últimamente, ha concertado convenios comerciales con Rusia, China roja, Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia... El aztecar, a base de estos convenios, sabe aquí bastante amargo... Sin embargo, los norteamericanos admiten la lección

# La Princesa Isabel de Borbón, vecina de Palma

**Acompañada de su familia, piensa pasar un año, o más, en la isla**

Desde hace unos días se encuentra en Palma S. A. la Princesa Isabel Borbón y Borbón, hija del Duque de Sevilla, nieta del Infante don Enrique de Borbón, con nosotros, sin duda para disipar nuestra inevitable timidez, consecuencia del profundo respeto que causa su extraordinaria personalidad.



S. A. R. en su residencia mallorquina.

el famoso almirante, y prima de S. M. Alfonso XIII, tia por tanto del Príncipe Juan Carlos.

Vino S. A. a Mallorca a pasar unos días, y tanto le ha gustado nuestra isla que ha decidido alquilar por un año un precioso chalet en "Son Matet", cerca de "Marivent", para pasar aquí todo el verano y quizá...  
—Y quizá mucho tiempo más. Nos dijo S. A. ayer por la tarde, en la audiencia que, con la más sencilla y exquisita amabilidad, nos concedió en su novísimo domicilio.

—¿Quién acompaña a S. A.?  
—Mi primo Fernandito Joaquín González-Condé y Borbón. Es quien me ha ayudado a encontrar este precioso balcón sobre el Mediterráneo. Estamos tan encantados de la isla que ya hemos cursado los telegramas precisos a los familiares.

—Yo también estoy seguro de que a medida que transcurre el tiempo esta grata impresión no quedará defraudada. ¿Quiere decirme S. A. como fue que eligió Mallorca para su verano?

—Mi idea era pasar aquí unos días; pero ya le digo, desde el primer momento he quedado prisionera de Mallorca.

—¿Dónde reside habitualmente S. A.?

—En Madrid, aunque me gusta mucho viajar. Nosotros solíamos pasar los veranos entre Galicia, San Sebastián y Biarritz. Este año, desde luego, no nos moveremos de aquí. Ahora comprendo perfectamente por qué les agrada tanto Mallorca a los extranjeros.

La princesa Isabel, dotada de una simpatía cautivadora, por su ademán tan sencillo como afable, de belleza augusta y espartanística, de perfil inconfundiblemente borbonico, desde el primer momento de la entrevista, no tuvo más deseo que mostrarse amable

—Pregúnteme lo que quiera (me dijo, para darme ánimos).

—¿Está S. A. casada en segundas nupcias?

—En efecto, mi primer marido fue el Duque de Santa Elena. Todos mis hijos son de mi primer matrimonio.

—¿Cuántos hijos tiene?

—Vivos, tres: Francisco, de 24 años; Elena, de 12; y José Luis, de 10. Entre Francisco y Elena hubieron dos más. Mi segundo marido, que a la vez es primo mío, adora a mis hijos y ellos le adoran a él. Claro, les conoce desde que nacieron.

S. A. Isabel, de verbo cáldico y fluído, se expresa sin necesidad de preguntas.

—El rey don Alfonso XII era primo hermano de mis dos abuelos. Mi madre era la hija mayor del Infante don Enrique de Borbón, el gran almirante... Un tío de mi primer marido fue Capitán General de Baleares... Ya le he cursado un telegrama al príncipe Juan Carlos. Me gusta que él sepa siempre donde estoy.

—¿Ha visto S. A. las películas dedicadas al rey don Alfonso XII?

—Muchas veces. No creo sea preciso decirle cuanto me emocionaron. Siempre que voy a verlas termino llorando... Tengo que contarle una anecdota que me ocurrió ayer. Fuimos a Formentor y tuvimos que preguntarle a unos hombres que trabajaban en la carretera no recuerdo qué dirección. Se mostraron tan amables que les dimos todo el tabaco. Cuando volvamos ire bien provista de tabaco por si tengo la suerte de verlos en el mismo lugar.

Así es S. A. doña Isabel Borbón y Borbón, la nueva enamorada de Mallorca. No es preciso añadir más detalles para expresar su semblanza.

CALDENY SALAVERRI

# Solemne consagración...

(Viene de la primera página)

nor, y así terminó esta parte de la liturgia con una breve oración.

El cardenal Círoganni recorrió más tarde la basílica, y roció las paredes de agua bendita mientras la Schola entonaba «Las glorias del Señor» y «El jubilo del pueblo». El cardenal Círoganni rodeó después el altar mayor y lo roció asimismo con agua gregoriana, rociando después con ella también las cruces grabadas en el altar, mientras los demás prelados consagrantes hacían lo mismo en sus altares respectivos, ayudados de sus asistentes, y la Schola cantaba la antífona «El inтроito». Seguidamente el cardenal, con la extremidad del báculo, grabó sobre la ceniza esparcida sobre su pavimento de la basílica, los alfabetos latinos y griegos, símbolos de Cristo. Posteriormente pronunció las oraciones solemnes que reciben los nombres de «Prefacio» e «Introducción». Con estas oraciones, el cardenal invocó al Espíritu Santo y pregonó los ritos que se han de celebrar en la basílica: el Santo Sacrificio de la Misa, los oficios divinos, las oraciones del pueblo fiel y los Santos Sacramentos, y señaló especialmente el sacramento de la penitencia o remisión de los pecados. El cardenal y diácono se despusieron de los ornamentos sagrados morados, revistiéndose luego con los blancos, y acompañado del clero y del pueblo, se dirigieron al lugar donde estaban depositadas las reliquias, mientras la Schola cantaba la antífona «Las glorias de los sepulcros de los santos». El cardenal Círoganni incensó las reliquias y, ante ellas, cantó una oración en honor de los mismos, y, después, se procedió al traslado procesional de dichas reliquias.

Llegada la procesión al altar, y terminados los cantos, el cardenal volvió a incensar las reliquias y, más tarde, con los demás prelados consagrantes, tomaron las arquetas que contienen las reliquias y las colocaron preferentemente en los sepulcros de los altares, mientras la «Schola» cantaba

«Las sepulturas gloriosas de los mártires». Los albanellos mezclaron el cemento con el agua gregoriana, y cada prelado consagrante bendijo esta mezcla junto a su altar, rezando las oraciones de ritual. A continuación, y con la ayuda de los albanellos correspondientes, cada prelado colocó con cemento la piedra del sepulcro de su altar. En nombre de todos los congregantes, el pontífice entonó después una oración.

## CONSAGRACION DEL ALTAR

En la última parte de la ceremonia, el cardenal Círoganni, con mitra, ungió sucesivamente, cada una de las doce cruces grabadas en las paredes de la basílica, y las incensaba a medida que las iba ungiendo tres veces con el incensario. Al llegar cerca de las puertas de la basílica, después de unidas las cruces, la «Schola» entonó diversos cantos, mientras se acercaba a las puertas y las signaba con el santo crisma, en forma de cruz. Continuó después la unión de las cruces con el mismo ritual y, una vez consagrada la basílica, procedió a la consagración del altar, que hizo formando la señal de la Cruz con el Santo Crisma.

El cardenal Círoganni bendijo más tarde el incenso e incensó el altar, tal como se hace en las misas solemnes, mientras la Schola cantaba las tres antífonas asignadas al ritual.

A continuación, el cardenal cantó ante el altar mayor, mientras los demás prelados oraban, una oración, y lo propio hizo con cada uno de los altares que así quedaban también consagrados. Terminó esta ceremonia con el saludo al pueblo y la invitación al diácono a bendecir al Señor. Posteriormente el cardenal Círoganni se retiró a la sacristía y se preparó para la misa solemne.

## MISA SOLEMNE

Como final de la ceremonia se celebró el Santo Sacrificio de la misa, durante la cual, la Schola interpretó diversas antífonas.—Cl

# Obras son amores

Con frecuencia vemos aparecer en las páginas de los periódicos locales una nota del Gobierno Civil de la Provincia en la que se enumeran y especifican las obras y mejoras que se realizan en el archipiélago balear al cuidado de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. La última nota que publicamos los periódicos de Palma se refería a la subasta de obras por valor de cerca de diez y ocho millones de pesetas, que dicha comisión había acordado poner en marcha, lo cual quiere decir que no se trata de un simple proyecto sino de que las obras son de realización inminente.

Es sabido que los fondos que administra la citada Comisión provienen del Estado, que se vale de este medio para resolver con eficacia los diferentes problemas, las diversas necesidades que tienen planteados los municipios que por su modesta economía —dada la relativa o cuantiosa importancia de la obra a realizar— no podrían por sí solos poner remedio a estas necesidades, impuestas por la progresiva, necesaria modernización y extensión de los servicios que tienen a su cargo. De esta manera vemos como pueblos que nunca habían soñado en tener alcantarillado o sus aguas potables canalizadas, gracias al Estado, por medio de las Comisiones Provinciales de Servicios Técnicos, ven convertida en bella realidad lo que ni a soñar se atrevieron, tanta era la desproporción entre sus medios económicos y la cuantía de la obra a realizar.

Y así, de una manera constante, progresiva, segura, las pequeñas poblaciones de carácter rural y aun aquellas mayores, como la misma Palma, van realizando las necesarias obras que les permiten incorporarse a la evolución de la vida moderna, que antes era solo patrimonio de las grandes ciudades. Todos sabemos el estancamiento, el ostracismo, la fosilización, por decirlo así, en que vivían, año tras año, siglo tras siglo, los pueblos españoles sin posible redención, ya que el Estado no se preocupaba de ellos de una manera sistemática y constante, como ahora, sino que, si alguna vez veían realizar una obra o reforma, era por una circunstancia electorera o por el favoritismo arbitrario del político de turno.

Ahora los municipios españoles y, concretamente los mallorquines —pues obras son amores— saben que no deberán al azar de la política o de los padrones electorales la realización de sus aspiraciones —mataderos, traidas de aguas, mercados, caminos, carreteras, etc.— sino a la labor constante, sistemática y tenaz del Estado, que vela porque los beneficios de la civilización lleguen hasta los más apartados rincones de la Patria.

Preguntan sino a Artá Búger, Buñola, Felanitx, Ibiza, Llubí, Petra por lo que se refiere al abastecimiento de aguas; a Andraitx, Esteliench, Ferrerías, Lloseta, Mancor del Valle, Montuiri y San Juan, en lo que atañe al alcantarillado; a Fornalutx y Llubí por sus caminos; a Esporlas por su matadero; a Inca y Pollensa por sus mercados y otros servicios, para no citar sino los municipios incluidos en la última relación publicada a que al principio nos hemos referido, y que no será la última.

Lo dicho: «Obras son amores...»

Clases gratuitas de cultura general e idiomas en el Hogar del Productor. Informate en «Educación y Descanso»

# España se ha incorporado a la GATT

Ginebra, 4. — España se ha incorporado esta tarde al acuerdo general de tarifas y comercio (GATT), al votar unánimemente las partes contratantes la decisión de invitar a ese país a participar en los trabajos y actividades de dicho organismo.—(Efe).



# Casino y turismo de invierno

Por LORENZO VILLALONGA

ALGUIEN bien informado me asegura que durante el año 1959 el movimiento de viajeros en Palma—entradas y salidas—superó con mucho al millón. El turismo sigue en proporción ascendente, por lo menos en determinadas épocas del año. Ello plantea una vez más el viejo tema de las iniciativas, porque claro está que no debemos dormirnos sobre los laureles.

El éxito de Mallorca como estación turística es debido principalmente a su paisaje y a su clima, pero no conviene confiar demasiado en el clima. En verano, desde luego, con los deportes marítimos, la isla no deja de ofrecer alicientes, aun cuando juzgo un error que Palma no haya sabido conservar —o crear— sus baños de mar en la ciudad misma, como Alicante o San Sebastián, por ejemplo.

En invierno el asunto es distinto. Resulta evidente que nuestros espectáculos—salvo en música, donde contamos con elementos de valía—no se hallan a la altura que deberían. El ballet, la ópera o la revista (me refiero a la alta revista, tal como se cultivaba en París o Londres) son acontecimientos esporádicos. En las largas veladas invernales el viajero rico, naturalmente exigente, se aburre.

Sin duda falta un casino con restaurante, piscina y teatro. La empresa particular ha retrocedido siempre con temor ante tan costosa aventura. Ha montado, en cambio, y a es mucho, numerosos albergues junto al mar, algunos francamente buenos. Con ello se ha contribuido a atraer un turismo veraniego que no es ya todo él de tercera categoría.

Es necesario empero que, al propio tiempo que «sloganes», Mallorca pueda ofrecer

en invierno algo más que habitación y comida. Los deportes marítimos son en general impracticables, durante meses, aparte también de que están contraindicados para muchas personas no ya jóvenes. ¿Por qué no ha de atraer Mallorca a los grandes millonarios del mundo que han rebasado el medio siglo? ¿Por qué la Costa Azul ha de acapararlos?

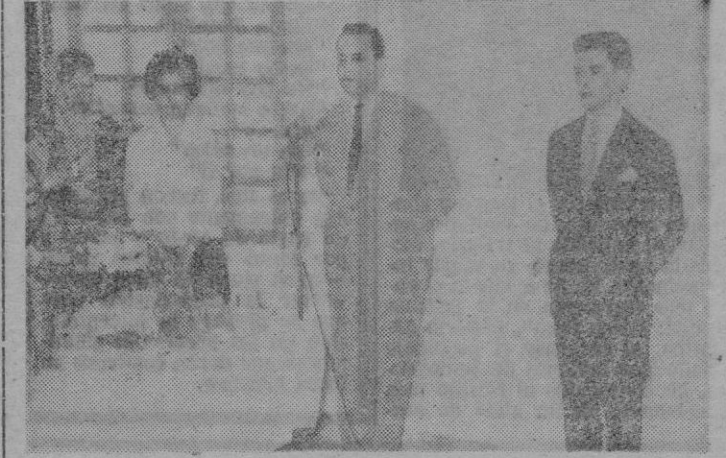
Hemos confiado excesivamente en nuestro clima. El gran casino y el campo de golf (1) son indispensables para cierta clientela—precisamente, la clientela de invierno—. Ese nuevo hotel de que tanto se habla, un poco misterioso, situado en una vieja propiedad aristocrática, en plena selva y solo a cinco kilómetros de la plaza de Pío XII, puede suplir en parte la falta de un casino. El público se halla intrigado ante las magnas obras que allí se realizan a un ritmo veloz. Se dice que por fin tendremos un hotel cuyo parque constará de centenares de hectáreas. Dentro del mismo, y lindante con los grandes pinares de Son Quint, los príncipes de Mónaco y varios diplomáticos de su embajada han adquirido solares. Ignoro si además de golf, piscina y pistas de tenis se construirá allí una pequeña plaza de toros, como desde estas columnas ha insinuado Quinto Caldentey, siempre al atisbo de noticias interesantes. Lo que sí es seguro es que se trata de algo más que un hotel como se entendía a fines del siglo pasado, propio únicamente para comer y dormir.

(1) Hay que insistir en la necesidad del campo de golf, y conviene recordar que Málaga y Madrid cuentan con dos desde hace años.

# Anoche fueron bendecidos los nuevos estudios de emergencia de Radio Juventud

## Al acto asistió el Jefe Nacional de Información Juvenil

(De nuestro corresponsal Juan María Palma).—En la tarde de ayer tuvo lugar el acto de la bendición e inauguración de los estudios de emergencia y nuevo sistema radiante de Radio Juventud de Inca. A tal efecto, se desplazó desde Madrid el Jefe Nacional de Información Juvenil, camarada Jaime Suárez, acompañado del Director de Radio Juventud de Barcelona, camarada Santaolalla. Efectuó la bendición el reverendo señor don Gabriel Buades, Económico Arcipreste de Inca. Entre las personalidades asistentes figuraba el Delegado Provincial del Frente de Juventudes; Jefe del Servicio Provincial de Información Juvenil; el Comandante Militar de la Plaza; el Alcalde presidente del Magnífico Ayuntamiento; Juez de Primera Instancia e Instrucción; Jefe de la



El camarada Jaime Suárez hablando ante el micrófono durante el solemne acto.

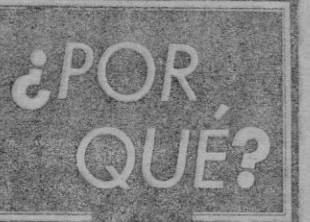
de las órdenes religiosas y de más fuerzas vivas de nuestra ciudad. Atendió a los invitados el Director de Radio Juventud de Inca, camarada Rufino Carrion y pronunció unas palabras de elogio a la labor de la Radio Juventud el Director General de la CAR quien se interesó grandemente por las amplias instalaciones inauguradas así como por la pujante marcha de la emisora inquense. Fueron visitadas todas las instalaciones y al final fue servida una copa de vino español. El acto fue transmitido por la misma emisora. Desde estas columnas nos unimos a la legión de parabienes que están recibiendo la dirección de Radio Juventud de Inca a la que deseamos inabarcables éxitos en el camino emprendido en pro de la cultura, la religión y la Patria.

# CAPITANIA GENERAL

## VISITAS

Entre las visitas recibidas durante los últimos días por S. E. el Capitán General de Baleares, figuran, entre otras, las siguientes:

Excmo. y Excmo. señor don Francisco Planas Muntaner, Obispo de Ibiza; Excelentísimo señor don Luis Beotas Sarraís, General de Artillería; Excmo. señor don Joaquín Coll Fuster; General de División; Excmo. señor don Rafael Muñoz Pruneda, Interventor General del Aire; Excmo. señor don Antonio Oliver Fernandez, Coronel Jefe de Ingenieros de Baleares; Excmo. señor don Pedro Muntaner, Alcalde de Manacor; Excmo. señor don Vicente Ray Ballestín, Teniente Coronel Castrense; señor don Bartolomé Llompart Guinard, Teniente Coronel de Infantería; señor don Juan Ruiz Domínguez, Teniente Coronel de Veterinaria; señor don José Piña Valls, Teniente Coronel de Farmacia; señor don Antonio Servera, Teniente Coronel de Infantería; señor don José Isasi González, Teniente Coronel de Caballería; señor don Lorenzo Femenías Durán, Presidente de la Sociedad Hípica de Manacor.



EN ESTA SECCION ES CRIBEN NUESTROS «COTORES».

¿Por qué se producen diariamente y en muy diversos barrios palmesanos cortes en el suministro de agua, sin previo aviso, interrupciones que duran unas cuantas horas lo que produce enormes trastornos en los hogares?

¿Por qué los encargados del funcionamiento de la fuen e de la Plaza de la Reina no tienen la precaución de reducir la altura del surtidor los días que hace viento, hasta el punto, en que el agua no bañe la calzada, para evitar el peligro que constituye para los motoristas tal circunstancia?

¿Por qué las autoridades municipales permiten que la zona de nominada Cementeris Vieja, encerrada dentro de la Necrópolis palmesana, se halle en tal estado de abandono y de desidia que constituye una vergüenza?



# Karmany cuarto en la «Dauphine Libère» que concluye hoy

## Timoner ganó en «Tirador»

Ancey (Francia), 4.—Graczyk de Francia, ha vencido en la primera parte de la quinta etapa de la prueba ciclista Dauphine Libère. Cubrió los 60 kilómetros existentes entre Cuses y Ancey, en 1-37-58.

Los españoles se clasificaron en los puestos siguientes: 30. Karmany, 1-38-55; 51. Jiménez Quiñez, id.; 52. Utset, 1-39-17.

Roger Riviere, de Francia, ha vencido en la segunda parte de la etapa de la prueba ciclista Dauphine Libère, disputada contra reloj sobre 28 kilómetros. Cubrió el recorrido en 41-37.

En cuarto lugar se clasificó Otano, con 41-41. 18. Campillo, 44-34.

La clasificación general de la prueba «Dauphine Libère», en el momento actual es la siguiente:

- 1. Abate, 27-29-01
- 2. Poulidor, 27-31-42
- 3. Pavard, 27-32-59
- 4. Karmany, 27-35-49
- 14. J. Quiñez, 27-43-53
- 15. Otano, 27-45-21.—Alfil.

LA «COPA MEDITERRANEO». Barcelona, 4.—En partido de la «Copa Mediterráneo», jugado esta tarde en el Campo de las Cortes, el Mestalla ha derrotado al Condal por tres goles a cero.—Alfil.

Valencia, 4.—En el campo de Vallejo se jugó un encuentro de la «Copa Mediterráneo» entre el Levante y el Sabadell. Terminó con empate a cero.—Alfil.

EN «TIRADOR». Anoche en «Tirador», ante numeroso público, se disputó la reunión ciclista, base de la cual era la disputa de una carrera de una hora tras moto, entre los más destacados ases mallorquines.

La carrera fue un éxito para Timoner, que en el mencionado tiempo cubrió la distancia de 58,941 kms. A escasa distancia se clasificó Carreras y tras este Martí, Gomila, que estaba realizando una buena carrera, tuvo que retirarse a los 20 minutos, por indisposición.

En el match entre Ribas y Escalas, ganó aquel que se impuso en las dos mangas de 10 kms., mientras que Escalas, se adjudicó la meta partida a 5 kms.

La carrera de eliminación fue ganada por Tortella seguido de Llodrá y Vicens, mientras que la puntuación fue ganada por Llodrá, que logró doblar a los restantes participantes, seguido de Tortella y Mora.

LA VUELTA A ITALIA. Treviso (Italia), 4.—Clasificación de la 18 etapa del «Giro», Verona-Treviso, con 110 kilómetros de recorrido:

- 1.—Felzechi, 2-40-58 (promedio 41,001); 2.—Tosato, id.; 3.—Aspini, id.; 4.—Poblet, 2-41-10; 5.—Battistini; 6.—Benedetti; 7.—Van Looy; 8.—Centian; 9.—Mascausti y 10.—Liviero.

rona-Treviso, con 110 kilómetros de recorrido, el resto de corredores, incluyendo naturalmente los españoles.

- Clasificación general: 1. Anquetil, 68-30-15. 2. Nencini, a 3-40. 3. Hoevenaers, a 4-19. 4. Ronchini, 5-49. 5. Gaul, a 7-32. 6. Massignani, a 7-33. 7. Delberghe, a 8-06. 8. Carlesi, a 8-18. 9. Pamblanco, a 8-41. 10. Adriaenssens, a 11-51. 11. Botella, a 21-30. 12. Poblet, a 69-03-42. 13. Bertran, 69-04-19. 14. Más, 69-46-14. 15. Cafdeano, 70-32-39.—Alfil.

# PROTECTOR DEL OPUS DEI



El día 24 de mayo, Su Eminencia el Cardenal Secretario de Estado, Domenico Tardini, tomó posesión de su cargo de Protector del Opus Dei en la Curia General de la Sección Masculina del Instituto, en Roma. El Cardenal Tardini se trasladó a la Casa Central de la Sección Femenina del Opus Dei para tomar también posesión de su cargo de Protector. Como se sabe, las dos secciones del Opus Dei —de varones y de mujeres— son dos institutos completamente independientes, unidos solamente en la persona del Presidente General. —(Foto Europa Press)

# Mañana lunes serán entregados los premios de «slogans» sobre Mallorca

Mañana lunes, a las 17.30 de la tarde, en el local del Fomento del Turismo, serán entregados los premios que han correspondido a los ganadores del gran Concurso de «slogans» sobre Mallorca, organizado por nuestro Diario con el patrocinio del Fomento del Turismo de Mallorca.

El acto será presidido por el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente nato de la Entidad.

# Triunfa en Barcelona el dibujante ibicenco Antonio Mari Ribas

## Con sus aguatinas ha asombrado al mundo artístico barcelonés

(Crónica de nuestro corresponsal Francisco YAGUE). Con extraordinaria sorpresa el mundo artístico barcelonés ha descubierto, plenamente admirado, a un gran artista, a un hombre de 53 años del que nadie, por lo menos aquí, tenía noticia. Quizá más de uno de ustedes lectores de «BALEARES» le conozca ya de tiempo. Pero aquí nadie sabía de él y su exposición ha sido una auténtica revelación. Se trata de Antonio Mari Ribas, un payés de Ibiza que ha presentado una importante colección de aguatinas realmente sensacional. Nos ha sorprendido tanto la obra como el personaje puesto que, como por ejemplo dice Rafael Manzano en «Solidaridad Nacional»: «El que visite la Sala Rovira se llevará una profunda sorpresa, porque descubrirá a uno de nuestros más grandes dibujantes contemporáneos». ¿Qué les parece el elogio de este ilustre desconocido?

Los aguatinas de Mari Ribas, con un ritmo casi cinematográfico, nos describen escenas de conjunto, en las que impera la anécdota humana pero, aunque deforma, no caricaturiza; no clava el aguijón de la crítica; no es, tampoco, un costumbrista en la medida de fijar un tiempo fugitivo en sus obras. Se penetra con las escenas que sorprende con su brio en las calles ibicencas y se siente, en ellas, el palpito de su redoblante corazón.

La crítica barcelonesa dice que: «Sus aguatinas recogen la luz, el ambiente, el ritmo de la vida. En sus líneas, en sus manchas, que nos llevaría a hablar de los trazos

yogescos y de sus epigonos (un Lucas, un Rosales) y, también, a veces, de Xavier Nogué en sus mejores momentos, se perfila eso que falta en bastantes obras actuales: calor de humanidad estremecida».

La belleza, la plasticidad y la justeza de cuadros como el de unas payesas discutiendo en el mercado, unas viejecitas saliendo de la Misa del alba, unas redes pescadoras; todo recoge, de manera sorprendente la intimidad de la vida de la bella isla de Ibiza, captada por este ilustre desconocido —por lo menos para Barcelona— de forma realmente maravillosa.

Lo curioso de este hombre es que, tras haber cosechado un éxito inenarrable, ha sembrado el pánico en la sala donde expone, puesto que ha anunciado su propósito de no vender uno solo de sus cuadros, rechazando toda oferta, y en estos días han sido numerosísimas. ¿Les sorprende esta actitud? Antonio Mari Ribas le ha dicho a Del Arco, en entrevista publicada en «La Vanguardia»: «No tengo ningún interés en vender; sería darme yo por unas pesetas. Vendíéndome perdería mi independencia. En el transcurso de la entrevista el payés de Ibiza, soltero a sus 53 años, asegura que su vida primitiva ha sido dramática y que esto que hace ahora, refiriéndose a los cuadros, es una venganza. Desde los siete años tuvo que trabajar para ayudar a su familia y le pusieron como pintor de brocha gorda. Pintando puertas, paredes y lo que soliera, nació este artista asombroso que ahora admira al mundo de las artes barcelonés...»

Tratamientos de Belleza

## Guerlain

Una Profesora Diplomada de su INSTITUTO DE BELLEZA de París estará a su disposición del 6 de Junio al 11 del mismo

### PERFUMERIA ROYAL

Colon, 5  
Tel. 15916





Hoy es día de despedidas. En funciones de tarde y noche, lo harán de «Titos», las Hermanas Benítez; de «Trébol», el cantor José Luis, y de «Rosales», el «Trío Los Panchos».

En uno de los más prestigiosos hoteles de Calamayor tuvimos ocasión de escuchar anoche a un conjunto musical que nos maravilló. Se trata del sexteto «Caia d'Or» y que ofreció una serie de arreglos a tres voces, verdaderamente buenos, y de los cuales es autor el pianista Jaime Elias. He aquí un conjunto sin pretensiones, pero que podría exigir mucho.

En «Casa Vallés» se presentó la pareja de baile español Anita de Cuba y Moyano, en cuyo debut triunfaron por todo lo alto.

El único local de verano que no ha abierto sus puertas es «El Molino», pero éste abrirá el próximo sábado. Aquello está desconocido, aún cuando lleve el mismo nombre todo es nuevo.

Aún cuando el calor ya está empezando a apretar, los programas de cine son de categoría. Basta dar un repaso a la cartelera para comprobarlo.

## Imperio Argentina vuelve al cine con «Ama Rosa»



Más artista que nunca, vuelve la estrella que más triunfos ha logrado para el cine español Imperio Argentina, la favorita del público durante tantos años. Aquellos años de «Nobleza baturra», de «La Hermana San Sulpicio», de «Carmen la de Triana», de «Mona clara»...

Ahora, su regreso al cine viene marcado por el signo de la perfección interpretativa. El tiempo ha dado a la famosa estrella mayor hondura y nuevos matices para su arte. La dulzura, la simpatía, se unen al dolor y a la experiencia. Su belleza se ha hecho más profunda, con la madurez.

Dejó el cine por el teatro y ahora que retorna se ha sentido magnetizada, impelida al trabajo, empeñada en conseguir su mejor interpretación. La ha ayudado el papel que representa en la película elegida: «Ama Rosa». Imperio Argentina, al encarnar el personaje soñado por millones de radioyentes, ha conseguido el retrato más emocionante de un alma de mujer.

### Calificación religiosa de espectáculos

**CINE**  
La muchacha de la Plaza de San Pedro—3  
Desesperada—s/c.  
La estrella—2  
El amor que yo te di—3  
De los Apenninos a los Andes—s/c.  
Secretaría para todo—3  
Arizona, prisión federal—3  
Sin familia—2  
Conflicto íntimo—3R  
No se case en Montecarlo—3R  
Babette se va a la guerra—3  
Música y lágrimas—2  
La casa grande de Jamaica—3  
Cumbres doradas—3

**Significación y calificación**  
1.— Todos incluso niños: Tesis moral. Hasta los 14 años.  
2.— Jóvenes: Tesis moral con ligeros reparos, o indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21.  
3.— Mayores: Tesis no inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante.  
Por atacar al dogma católico, o la moral o a ambas cosas a la vez.  
3R.— Mayores con reparos: Tesis inmoral. Sólo personas solidamente formadas, desde los 21 años cumplidos en adelante, autorizadas por el director espiritual o confesor.  
4.— Gravemente peligrosa: Tesis inmoral, que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas.

### Décima relación de obras admitidas en el «II Festival Español de la Canción»

El Jurado Pré-Calificador de las obras presentadas al II Festival Español de la Canción, reunido el día 31 de mayo, declaró admitidas las tituladas:

«Casualidades»  
«Quiero que sepas mi vida»  
«Linda Juanita»  
«Mirame hoy»  
«Deseo cruel»  
«No hay distancia»  
«Hasta mañana corazón»  
«Acorde»  
«Sin un adiós»  
«Sólo por tí»

Todas ellas fueron presentadas únicamente con partitura de parte de canto y piano y por tanto sus autores deben —en el plazo de cinco días— enviar la orquestación para que se prepare la interpretación en los programas simultáneos que darán comienzo en fecha próxima.

## CARTELERA

**CINE**  
AUGUSTA. — Desde las 3:30: EL DIABLO BLANCO. Director: Ricardo Freda (Steve Reeves y Georgia Moll); Eastmancolor, Dyaliscope.— MÚSICA EN LA NOCHE. (Autorizado mayores).  
ASTORIA. — Desde las 3:45: DESESPERADA. Director: Raffaello Matarazzo (Lea Padovani y Amadeo Nazzari). — LA MUCHACHA DE LA PLAZA DE SAN PEDRO. Director: Piero Costa (Vittorio de Sica, Susana Canales y Walter Chiari). (Aut. mayores).  
AVENIDA. — Desde las 3:15: DESESPERADA. Director: Raffaello Matarazzo (Lea Padovani y Amadeo Nazzari). — LA MUCHACHA DE LA PLAZA DE SAN PEDRO. Director: Piero Costa (Vittorio de Sica, Susana Canales y Walter Chiari). (Aut. mayores).  
BALEAR. — Desde las 3:00: DE LOS APENINOS A LOS ANDES. Director: Folco Quilici (Marco Paoletti y Eleanora Rossi Drago); Cinemascope, Technicolor. — ULLSES. (Tol. menores).  
BORN. — Desde las 3:15: EL AMOR QUE YO TE DI. Director: Tullio Demicheli (Arturo de Córdoba, Amparo Rivelles, Rosa Arenas y Rubén Rojo). — LA SOSPECHA (Amadeo Nazzari). (Autorizado mayores).  
CAPITOL. — Desde las 3:30: ARIZONA: PRISION FEDERAL. Director: Delmer Daves (Alan Ladd y Katy Jurado); Cinemascope, Metrocolor. — SIN FAMILIA. Director: André Michel (Pierre Brasseur y Gino Cervi); Eastmancolor. (Tolerado menores).  
DORADO. — Desde las 3:00: BACHILLER EN CORAZONES. Director: Wolf Rilla (Hardy Krüger y Sylvia Syms); Eastmancolor. — LA ESTRELLA (Bette Davis). (Autorizado mayores).  
FANTASIO. — Desde las 3:00: BACHILLER EN CORAZONES. Director: Wolf Rilla (Hardy Krüger y Sylvia Syms); Eastmancolor. — LA ESTRELLA (Bette Davis). (Autorizado mayores).  
HISPANIA. — Desde las 3:00: ARIZONA: PRISION FEDERAL. Director: Delmer Daves (Alan Ladd y Katy Jurado); Cinemascope, Metrocolor. — SIN FAMILIA. Director: André Michel (Pierre Brasseur y Gino Cervi); Eastmancolor. (Tolerado menores).  
LIRICO. — Desde las 3:30: DE LOS APENINOS A LOS ANDES. Director: Folco Quilici (Marco Paoletti y Eleanora Rossi Drago); Cinemascope, Technicolor. — ULLSES. (Tol. menores).  
METROPOL. — Desde las 3:30: BABETTE SE VA A LA GUERRA. Director: Cristian Jaque (Brigitte Bardot y Jacques Charrier); Cinemascope, Eastmancolor. — AL OESTE DE ZANZIBAR. Director: Harry Watt (Anthony Steel y Sheila Sim); Technicolor. (Tolerado menores).  
MODERNO. — Desde las 3:00: BACHILLER EN CORAZONES. Director: Wolf Rilla (Hardy Krüger y Sylvia Syms); Eastmancolor. — LA ESTRELLA (Bette Davis). (Autorizado mayores).  
ORIENTAL. — Desde las 3:00: CONFLICTO INTIMO. Director: John Gilling (Jack Palance y Anita Ekberg); Cinemascope, Technicolor. NO SE CASE EN MONTECARLO. Cinemascope, Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
PRINCIPAL. — Desde las 3:45: SECRETARIA PARA TODO. Director: Ignacio F. Iquino (Carmen Sevilla, Antonio Casal, Tony Leblanc y Frank Latimore); Eastmancolor. — T.K.X. NO CONTESTA (Andre Valmy y Jean Gabin). (Tolerado menores).  
PROGRESO. — Desde las 6:00: DE LOS APENINOS A LOS ANDES. Director: Folco Quilici (Marco Paoletti y Eleanora Rossi Drago); Cinemascope, Technicolor. — ULLSES. (Tol. menores).  
PROTECTORA. — Desde las 3:30: BABETTE SE VA A LA GUERRA. Director: Cristian Jaque (Brigitte Bardot y Jacques Charrier); Cinemascope, Eastmancolor. — AL OESTE DE ZANZIBAR. Director: Harry Watt (Anthony Steel y Sheila Sim); Technicolor. (Tolerado menores).  
RIALTO. — Desde las 3:00: EL DIABLO BLANCO. Director: Ricardo Freda (Steve Reeves y Georgia Moll); Eastmancolor, Dyaliscope.— MÚSICA EN LA NOCHE. (Autorizado mayores).  
RIVOLI. — Desde las 3:15: SECRETARIA PARA TODO. Director: Ignacio F. Iquino (Carmen Sevilla, Antonio Casal, Tony Leblanc y Frank Latimore); Eastmancolor. — T.K.X. NO CONTESTA (Andre Valmy y Jean Gabin). (Tolerado menores).  
VICTORIA. — Desde las 6:30: CONFLICTO INTIMO. Director: John Gilling (Jack Palance y Anita Ekberg); Cinemascope, Technicolor. — NO SE CASE EN MONTECARLO; Cinemascope, Eastmancolor. (Aut. mayores).

## Una corrida memorable

### La afición espera el gran triunfo de los tres espadas

Todo llega en esta vida. Por fin esta tarde podremos presenciar la gran corrida de toros que la Empresa de la Plaza de Palma ha preparado con inusitada ilusión. La corrida de hoy es la mejor de cuantas se celebraran en esta misma fecha. Pocas veces se ha visto una combinación de mayor interés, ya que en la misma se ofrece al público dos reparaciones, dos reparaciones con carácter de gran solemnidad, la de Manolo González y la de Pedro Martínez «Pedrés», y por si fueran poco, actuará con ellos el triunfador de la temporada pasada Victoriano Roger «Valencia», con seleccionadas reses de Tabernero, de Villanueva de Cañedo.

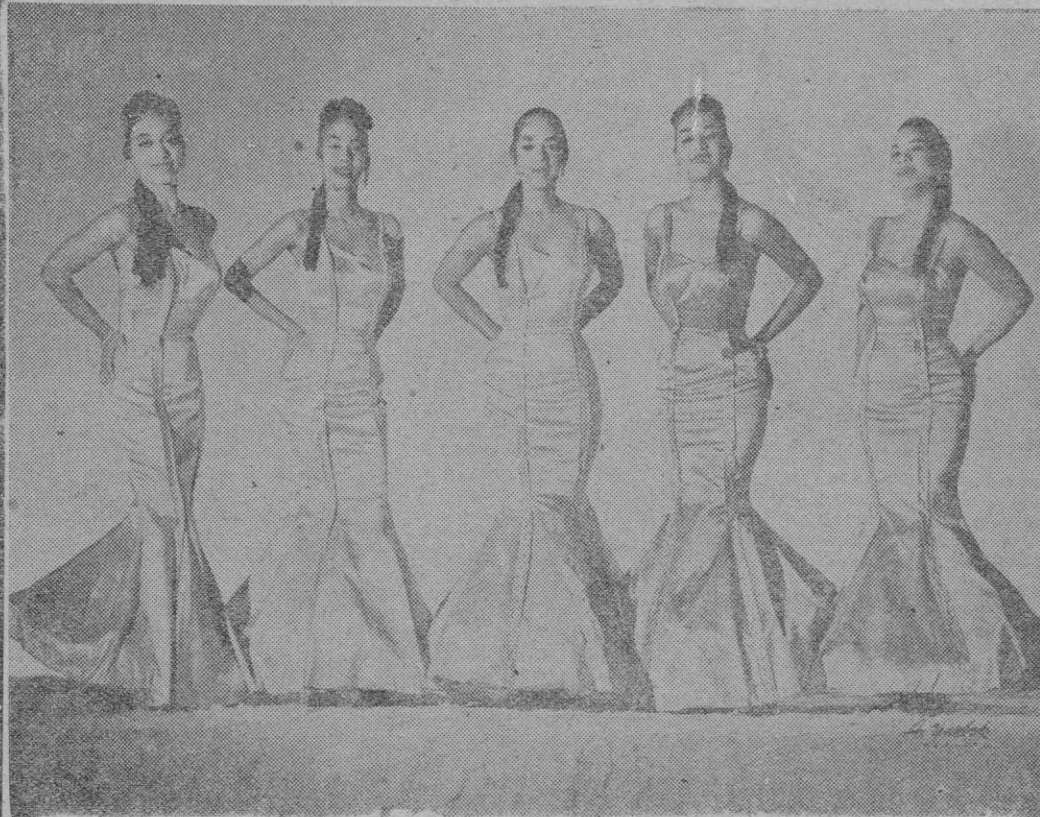
Si el cartel de esta tarde apasiona y podemos asegurar que hoy nuestro caso se verá rebosante de público dispuesto a ovacionar a los tres grandes espadas, y también es seguro que Manolo González, Pedro Martínez «Pedrés» y Victoriano Valencia saldrán dispuestos a conquistar el público mallorquín. ¿Serán Manolo González y Pedro Martínez «Pedrés» aquellos mismos grandes artistas que tanta emoción imprimían a su toro personalísimo? Serán los mismos y aún mejorados, porque ambos espadas han vuelto a los ruedos con mayor responsabilidad si cabe que cuando se fueron pléyricos de gloria y fortuna.

No cabe duda, la corrida de esta tarde constituirá un gran acontecimiento y la afición saldrá agradecida del tesón que pondrán en el triunfo los tres matadores. Formidables resultarán las faenas de muleta y los tercios de varas serán magistrales, porque nadie puede dudar del arte sublime, del valor impresionante, de la maestría singular de Manolo González, Pedro Martínez «Pedrés» y Victoriano Valencia, y menos de la bravura singular de los toros de Tabernero. Un episodio histórico, de triunfo colosal,

constituirá la extraordinaria corrida de esta tarde. Que nadie lo ponga en duda. ¡Todos a los toros!

Todas las noches las estrellas brillan en **Tito's**

HOY TARDE Y NOCHE,  
DOS ULTIMAS ACTUACIONES de las FAMOSAS ESTRELLAS DEL CINE MEJICANO



## HERMANAS BENITEZ

COMPLETAN EL ESPECTACULO:

### Miguel Sandoval

y su ballet de arte español

### T a m a r a

and Her Dancing Stars

TICKET CONSUMICION SESION TARDE, 75 PESETAS

Reserve su mesa con antelación - Teléf. 21144

### Recital de poesía a cargo de don Antonio Mulet

El Círculo MEDINA, de la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S., ha organizado un recital de poesía a cargo de don Antonio Mulet, conocido rapsoda.

El programa estará compuesto por poesías de los conocidos poetas José Carlos de Luna, Quintero y León, Cavestany, Benítez Carrasco, etcétera, etc.

Oportunamente se dará a conocer por medio de la prensa el programa completo.

El acto tendrá lugar el próximo martes día 7, a las 8 de la tarde, en el salón de conferencias del S.E.U., calle San Jaime, núm. 23.

Hará la presentación del rapsoda, el poeta y periodista Eliseo Feijóo.

El acto será público.

TEATRO PRINCIPAL Felanitx  
5 tarde - Hoy domingo - 10 noche

## MARIBEL y la extraña familia

El gran éxito de MIGUEL MIHURA, por la compañía del Teatro Lara de Madrid, con **MARIA FERNANDA D'OCÓN** **CARLOS MUNOZ - ANA MARÍA MORALES**

## EL CHICO

Nigth Club Dancing - Restaurante Grill

Hoy noche actuación de

## QUETI CLAVIJO

Y SU BALLET

Hermanas Espín

LAS VOCES DE 1960

con la Orquesta

## LOS JAVALOYAS

La presentación del espectáculo, todas

las noches, se iniciará a las 11'30.

Reserva mesas llamando al teléfono 15100

VIENA, PUERTA DE ORIENTE

El Ayuntamiento de Viena ha retirado una invitación hecha a Iija Ehrenburg

El escritor soviético debía participar en las «Conversaciones europeas» de Viena

VIENA — (Crónica del corresponsal de «Europa Press» para «BALEARES»). — «¡Matad! ¡Matad! Nada hay de lo que no se pueda culpar a los alemanes, tanto a los que viven como a los que todavía no han nacido. Obedeced al mandato del camarada Stalin y machacad para siempre a la fiera fascista en su mismo cubil. Violentad por la fuerza el orgullo de raza de las mujeres germas. Tomadlas como justo botín. ¡Vosotros, los soldados rojos, los valientes portadores del progreso! ¡Matad!». Este párrafo, cuya traducción literal del alemán encabeza la crónica, ha dado más de un quebradero de cabeza al Ayuntamiento de Viena.

La historia empezó cuando el vicealcalde de Viena, Mandl, cursó una invitación al escritor y poeta ruso Iija Ehrenburg para que acudiera a Viena con el fin de tomar parte en el encuentro anual «Conversaciones europeas» que debe tener lugar el próximo verano. Ehrenburg aceptó la propuesta: daría una conferencia bajo el título «La misión del arte en la sociedad moderna».

UNA REACCION NEGATIVA

Inmediatamente después de hacerse pública esta aceptación. Los periódicos reprodujeron una cita atribuida a Ehrenburg, una fuerte campaña de protesta por dicha invitación. Los periódicos reprodujeron una cita atribuida a Ehrenburg que contenía la mencionada exhortación a los soldados rusos y que parece ser fue dirigida a las tropas en el preciso momento en que cruzaba la frontera alemana. Como se puede ver, el contenido de la cita sobrepasa los límites de lo admisible en una arenga militar.

La crueldad de la frase, repetida al unísono, hizo reflexionar a los organizadores de las «Conversaciones». Ellos habían pensado que sería interesante traer a Austria a un representante de la mentalidad comunista pero no querían arriesgarse a que este de «cordialidad» engendrara enemistades peores. Por ello el propio vicealcalde Mandl remitió a Ehrenburg una carta en la que le pedía aclaraciones al respecto. A su vez se emprendió una investigación sobre la autenticidad de este texto. Por el momento las investigaciones no han dado un resultado positivo. Se dice que el texto fue compuesto por el propio Geobels para fomentar la contra-propaganda nazi. En realidad nada se puede afirmar en un sentido u otro; se han realizado consultas a varios historiadores, al Instituto de Historia Contemporánea de Munich, etc., sin resultado positivo.

En la carta del Ayuntamiento a Ehrenburg se decía que «les estarían muy agradecidos si quisiera tomar posición al respecto. La contestación fue un artículo aparecido en «Literaturnaia Gazeta» de Moscú en el que Ehrenburg refuta la autenticidad del texto y atacaba a los «fascistas» que habían reaccionado vivamente contra esta «toma de contacto entre el Este y el Oeste».

La respuesta del Ayuntamiento fue la esperada: «No estamos acostumbrados, señor Ehrenburg, a que se trate con este tono a un representante de la población vienesa elegido libremente (se refería a los ataques personales de Ehrenburg a Mandl) y nos parece que su postura en esta cuestión no es la más adecuada para fomentar contactos entre hombres de distintos pueblos. Por ello le rogamos que considere como no reciba la invitación dirigida a usted para participar en las Conversaciones Europeas de la ciudad de Viena».

Con ello se ha dado fin a una polémica que ha durado bastantes días en la prensa de habla alemana. En el fondo los dirigentes del Ayuntamiento vienes, han tenido que reconocer su fracaso. Efectivamente el Ayuntamiento de Viena, cuya dirección muestra una marcada tendencia hacia todo lo que suene a socialista, había pretendido «tender un puente» allí en donde no es posible tenderlo. Y el buen sentido de la prensa —por esta vez se puede hablar de buen sentido de la prensa— ha sabido rectificar a tiempo el error.

Ricardo ESTARRIOL

TREBOL

Hoy a las 8 tarde - Actuación especial de

JOSE LUIS

y su guitarra dedicada a las señoritas de Palma

Por la noche, homenaje y despedida a

JOSE LUIS

con un GRAN DESFILE DE ATRACCIONES

8 Grandes atracciones 8 Formidables orquestas 5

LEA «BALEARES»

«La convivencia social es ineludible para el normal desenvolvimiento de la vida humana»

Málaga, 4. — En la Casa de la Cultura pronunció una conferencia el Vicesecretario General del Movimiento don Alfredo Jiménez Millas. Disertó sobre «Breves consideraciones en torno a la convivencia».

Presidió el acto el Ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona con las primeras autoridades y jerarquías.

Con esta conferencia ha sido clausurado el ciclo desarrollado bajo el patrocinio de la Jefatura Provincial del Movimiento. — Cifra.

La guerra se hizo y se ganó para salvar a los vencedores y a los vencidos y el logro de la convivencia nacional fue el fruto del generoso sacrificio de un millón de españoles que ofrecieron el holocausto de sus vidas.

Esta fue la conclusión del importante discurso pronunciado ayer, en Málaga, por el Vicesecretario General del Movimiento, Alfredo Jiménez-Millas, sobre el tema «La convivencia entre los españoles», tema que el propio conferenciante calificó de rigurosamente actual de cara al futuro de nuestro país.

Jiménez-Millas comenzó su disertación diciendo que la convivencia social es ineludible para el normal desenvolvimiento de la vida humana y que el Estado ha de tener existencia real y eficiente para estructurar un orden político, estable y duradero.

España —siguió diciendo— es nuestra unidad de convivencia nacional y hemos de sentirnos todos solidarios y colaboradores en la empresa nacional para el logro del bien común y el mantenimiento de la unidad, la justicia y el orden, subordinando la libertad individual al bien común, respetando las personas y los derechos ajenos, aportando el esfuerzo personal a la comunidad nacional y estableciendo un orden sobre la base de la comprensión mutua.

CONVIVENCIA NACIONAL

El Vicesecretario General del Movimiento analizó seguidamente los obstáculos que se oponen a los intentos de convivencia en España, estudiando en primer lugar, el del individualismo. «Nuestro individualismo —afirmó el conferenciante— ha sido hábilmente manejado para explicar casi todas las reacciones del pueblo español, lo mismo las malas que las buenas, pero los españoles tenemos facetas más sensibles y determinantes que la del individualismo y no sería tolerable admitir, de tal forma y sin más, esa caprichosa definición del carácter del hombre español».

En cuanto al pretendido estoicismo español, Jiménez-Millas dijo que nuestro estoicismo era el estoicismo de Séneca y de acuerdo con las tesis de Ganiwet, afirmó que se trataba de una manera de ser, humana y natural, existente en el trasfondo de España y que contenía lo religioso, lo moral y el derecho consuetudinario del país.

DIGNIDAD DE LA PATRIA

Prosiguiendo en el desarrollo del pensamiento de Ganiwet, al que dedicó especial atención, Jiménez-Millas se refirió a ese padecimiento de los españoles llamado abulia y dijo que convenía valorar frente a tal estado de ánimo la eficacia de las impulsiones arrebatadas del pueblo español movidas casi siempre por la defensa de la Religión o de la dignidad y el prestigio de la Patria.

Entre los españoles observamos —continuó diciendo el conferenciante— una expresiva aunque a veces ingenua tendencia hacia la ordenación que podría denominarse espíritu de cuerpo, y que es como un ancestral sentido de grupo de colectividad o de asociación.

Esa tendencia indica —a juicio del orador— un innato movimiento de los españoles a agruparse «por algo» y «para algo». Ello no es otra cosa —afirmó Jiménez-Millas— que sindicalismo.

Entre ese repertorio de actitudes el Vicesecretario General del Movimiento destacó la vigencia de la Familia, el sentimiento de amor a la Región, a la Provincia y sobre todo al pueblo o lugar de origen y capacidad integradora del Municipio.

ESTRUCTURAS IDEALES

Jiménez-Millas afirmó luego que el proverbial individualismo español no está realdo con un bien definido sentido de agrupación siempre que se trate de defender intereses morales, económicos o sociales, a través de las adecuadas organizaciones profesionales, municipales o familiares y solicitó la confianza de los españoles para lograr la convivencia nacional partiendo de esas células básicas.

Montemos —fueron sus palabras— las estructuras ideales para poner en verdadera marcha funcional esas instituciones y empleemoslas con sentido instrumental, agrupando y representando a la totalidad del pueblo español.

En relación con la política ideal para favorecer estos movimientos asociativos el Vicesecretario General del Movimiento dijo que se debía tender a la elaboración de ba-

«España es nuestra unidad de convivencia nacional y hemos de sentirnos todos solidarios y colaboradores en la empresa para el logro del bien común»

Dijo, en su discurso en Málaga, el Vicesecretario General del Movimiento, Jiménez-Millas

El acto fue presidido por el Ministro de la Vivienda Sr. Sánchez-Arjona

Existían en España dos definidos bandos en lucha feroz: los izquierdistas y las derechas. Les sentaba a las derechas, las razones que en su postulado se han olvidado de plantear y apunta a las izquierdas, también donde se quebran sus pretendidos derechos.

NO HAY FE PARA LA BAJA POLITICA

Hemos llegado a esta consecuencia —prosiguió diciendo Jiménez-Millas— después de perder la fe en los partidos políticos que desde su mismo planteamiento adoptan todos claras posturas de anti con respecto a los demás y el auténtico sentido del último parte de guerra del Cuartel General del Generalísimo fue el feliz anuncio de la iniciación desde ese mismo día de la búsqueda apasionada de la convivencia entre los españoles.

Jiménez-Millas, estudiando algunas de las reacciones colectivas del pueblo español posteriores a 1923, hizo más tarde historia del golpe de Estado del General Primo de Rivera, reacción contra la vida política pero que a los seis años se volvió contra la misma Dictadura, pese al magnífico balance de gestión del General Primo de Rivera, por la tendencia española de cansarse pronto de todo con ligereza imperdonable.

Analizó seguidamente el orador el panorama que presentaba España durante la República, diciendo que a la República se había llegado por una caprichosa interpretación del sufragio universal, falsa consulta —afirmó— realizada a través de algo más falso aún como son los Partidos Políticos y que aparece ligada al concepto de Democracia, cuyas contradicciones internas puso de relieve el Vicesecretario General subrayando expresivas coincidencias de pensamiento en relación con los Partidos Políticos entre el filósofo Rosenzweig y José Antonio Primo de Rivera.

Alfredo Jiménez-Millas concluyó su brillante disertación con las siguientes palabras: «Los Partidos estuvieron a punto de dar al traste con España como nación civilizada. Opuieron a los españoles un bando antagónico. Desataron las pasiones, alimentadas por odios injustificables de secta. Deshicieron familias y hogares. Cada español veía en otro español un posible enemigo. Padres e hijos se enfrentaban. Y hermanos contra hermanos. Ya ya la geografía patria se nos hacía chica para que cupiéramos unos y otros en la lucha sin cuartel, entablada día tras día. Y morían españoles, matados por otros españoles a los que ni siquiera conocían.

Y ninguno de los bandos, ninguno de los Partidos, tenían la razón absoluta. Porque defendían intereses, egoísmos, pasiones, posturas personales o consignas internacionales. Y sin embargo, casi todos ellos —y tal vez sin percibirlo— luchaban por algo que bien merecía la pena. Siempre había algo digno de ser defendido. Todos tenían alguna razón.

LA FALANGE

Y esto es lo que hizo salir a la política a José Antonio. Esto es lo que propugnaba la doctrina de la Falange. Buscar y reconocer, afanosamente, las razones de unos y de otros, de las derechas y de las izquierdas, las razones limpias, honestas, humanas, justas patrióticas, sociales, las razones, en último caso, de la Patria misma y luchar por ellas.

No resultaba, ciertamente, una doctrina sugestiva para el proselitismo. No parecía adecuada para la conquista de adeptos. Se trataba de quitar la razón a unos y a otros y de no dársela a ninguno, de forma absoluta.

EL PENSAMIENTO DE JOSE ANTONIO

José Antonio dijo cosas que a todos les debió hacer pensar. Empleaba lenguaje distinto al que estábamos acostumbrados. Lo que decía nada tenía que ver con lo que siempre habíamos oído. José Antonio cree en el hombre, pero no en el individuo. El hombre, portador de valores eternos, le interesa como pieza fundamental, junto con los demás hombres, de la comunidad Nacional, que es una unidad de destino.

la guerra civil española no se habría producido. LO NEGATIVO DE LOS PARTIDOS

Todos los partidos políticos, amén de lo mucho negativo que provocan, tampoco pueden ser vehículos legítimos de ideologías. Representan la temática de unos postulados, más o menos logrados, pero casi siempre incapaces de enervar y ni de ilusionar a personas conscientes.

En la variada gama de partidos que soporamos no hace mucho tiempo, tampoco es fácil apreciar el individualismo de los españoles. Tal vez, todo lo contrario.

Además los españoles en la veintena de partidos existentes en el País, las adhesiones hay que suponerlas un tanto convencionales. Pero, además, dentro de cada uno de ellos, se manifestaban como mínimo las tres típicas tendencias: derecha, centro e izquierda, con lo que el número, multiplicado por tres, aumentaba aún mucho más su convencionalismo.

Y José Antonio observó que para buscar la convivencia se hacía preciso que los españoles no vivieran ese ficticio encuadramiento de los partidos políticos y se incorporaran en un solo Movimiento Nacional que enarbolase la bandera de la Patria, el Pan y la Justicia... CREDO SALVADOR

Pero, los españoles no quisieron entender lo que la doctrina Joséantoniana tenía de credo salvador y redentor para la Patria.

Y tuvo necesidad España para, de verdad, salvarse, que ir a la guerra. La guerra fue irremediable. Es el 1 de Abril de 1939 cuando España salvada, se planteó el problema de su unidad y de su resurgimiento. Y desde ese mismo día se establecieron las bases de la convivencia entre los españoles.

AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA AMA ROSA

HERNIADO ¡¡SU HERNIA CRECE!! y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo, adquiriendo nuestro «Super Obturador Automático», diminuto aparato sin correas ni tirantes bajo naigas, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas. Visita en PALMA DE MALLORCA los días martes 7, miércoles 8, jueves 9, viernes 10 y sábado 11, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13. 2º (traviesa calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas Telef. 15140, Casa Central: INSTITUTO ORTOPEDICO «España», Barcelona, (C. C. 2100).

Vd. verá... resurrección EASTMANCOLOR si es que ha leído la novela

Conviene que vea... resurrección EASTMANCOLOR si no ha leído la novela

De todas formas debe ver... resurrección EASTMANCOLOR

¡ALGO INOLVIDABLE! PROXIMO ESTRENO SECRETARIA PARA TODO con CARMEN SEVILLA (Tolerada menores)

# París queda a merced de los provincianos y extranjeros

## Lionel Crabb, sirve actualmente en la Marina soviética

**EL CELEBRE HOMBRE RANA FUE RAPTAO POR LOS RUSOS CUANDO SE SUMERGIO CERCA DEL CRUCERO «ORDJORKIÐZE»**

## TRAS UN LAVADO DE CEREBRO, CRABB HA SUFRIDO UNA TRANSFORMACION PSIQUICA Y HOY SE HACE LLAMAR KARABLOV

Un periodista checoslovaco residente en Inglaterra, llamado Bernard Hutton, acaba de publicar un libro en el que se afirma que Lionel Crabb, el más célebre de los hombres ranas británicos, está vivo y sirve en la marina soviética bajo el nombre de Korablov. Se dice que Crabb fue capturado por los rusos cuando se sumergió junto al crucero «Ordjorkidze» en el que Kruschchev llegó a Inglaterra en visita oficial. El Almirantazgo inglés tenía interés en conocer los detalles del sistema soviético



CRABB

de detección de submarinos, el célebre «Asdic» instalado en el crucero. Crabb, llegó a Portsmouth, dos días antes de la llegada del buque, en compañía de otro oficial cuyo nombre se desconoce. El día 19 de abril de 1956, Lionel Crabb se sumergió en las aguas del puerto para no volver a la superficie. Crabb tenía una gran experiencia como «hombre-rana», por lo que extrañó mucho, que en un día apacible y dentro de una rada, de la cual son conocidos todos los accidentes geográficos corrientes etcétera, un experto como Crabb, desapareciera. Sin embargo, así ocurrió.

### EL MISTERIO DEL CUERPO SIN CABEZA

Por motivos desconocidos, hasta primeros de mayo, se mantuvo en secreto la desaparición del famoso capitán Crabb. Cuando por fin se se hizo pública, el almirantazgo se mantuvo en una actitud de total reserva. Crabb no pertenecía ya a la Marina Real, aunque muchas veces sus servicios habían sido requeridos por la Marina en circunstancias especiales. En cuanto a su inmersión en Portsmouth, nadie quería saber nada. Los rusos hablaron de un complot extranjero para hundir sus barcos en la bahía inglesa. El almirante Thonson, experto en cuestiones submarinas, pareció dispuesto a admitir la existencia de ese complot, en el que Crabb, podía haber tomado parte. Oficialmente, sin embargo, la encuesta abierta por las autoridades de marina inglesa, no produjo ningún resultado. La desaparición de Crabb, quedó envuelta en el mayor misterio.

Mes y medio más tarde, unos marineros descubrieron cerca de las costas de Sussex, un hombre vestido con equipo de hombre-rana y al que le faltaba la cabeza. El cadáver, en estado avanzado de descomposición, no pudo ser identificado por la viuda del infatigable capitán de corbeta, que por otra parte, nunca pareció convencida de la muerte de su esposo. Sin embargo, oficialmente, se dió la versión de que aquel cuerpo era el de Lionel Crabb.

### LA VERSION DE UN EX-ESPÍA

Hace unos días, la publicación del citado libro ha puesto de nuevo, sobre el primer plano la cuestión del capitán Crabb. Según existen pruebas fehacientes de que Crabb fue raptado por los rusos, cuando buceaba cerca de su crucero y fue trasladado a Rusia. Allí sufrió un «lavado de cerebro» y tras su transformación psicológica pasó a servir a la marina rusa. Esta versión, procedió de unos documentos secretos que están en poder del escritor, antiguo militante del partido comunista checoslovaco. Según estos documentos Lionel Crabb fue subido a bordo del «Orjorkidze» y desde allí en helicóptero, fue conducido a Stettin.

Hace aproximadamente un año en una playa inglesa apareció una botella que contenía una nota, firmada por Crabb, en la que el hombre-rana, si en verdad era él el autor del escrito, comunicaba que se hallaba a bordo de un submarino soviético, adscrito a la base naval de Riga. Las autoridades navales inglesas, no consideraron que el asunto mereciera la pena de ser tomado en consideración por estimar apócrifo el mensaje del capitán Crabb.

Estos días, los periódicos ingleses han publicado una foto, propiedad del autor del libro citado, en la que Lionel Crabb aparece rodeado de otros tres oficiales soviéticos, sonriente y apoyado en la borda de un buque. Los amigos de Crabb no se atreven a afirmar si se trata en realidad de «célebre hombre-rana», aunque admiten que el parecido es extraordinario.

William SLAUGHTER

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

## Un remolcador entra en arribada forzosa en nuestro Puerto

### Remolcaba a un viejo petrolero sin tripulación

nuestra isla, había sufrido una avería en la hélice y es pronosticado de su capitán continuar viaje tan pronto como sea reparada dicha avería.

El barco remolcado es un viejo petrolero de gran tonelaje sin maquinaria ni dotación, que entrará en dique al llegar al puerto de destino.

Ayer, a primera hora de la tarde, fue avistado por los servicios de nuestro puerto un petrolero de gran porte que iba remolcado por otro barco auxiliar que batía el pabellón holandés, el cual, después de largar el remolque y efectuar una serie de evoluciones, entró de arribada forzosa en nuestro puerto. Por lo visto dicho remolcador, al llegar a la altura de

## Los fines de semana determinan un verdadero éxodo de parisinos

### «Sírvasse Vd. mismo el disco que prefiera», para amenizar el viaje en automóvil

(Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, Manuel DE AGUSTIN). Nos han dejado París con régimen de fiesta: Telégrafos y teléfonos cierran los servicios y permanecen de guardia solamente una de cada 50 estafetas; correos, idéntica fórmula; Banca, bolsa y almacenes cierran el lunes; las farmacias domingo y lunes, quedan las de guardia; alimentación, hasta el martes cerrada; hospitales, los servicios de socorro nada más; comercio, puerta cerrada y servicios municipales en puro descanso.

La capital queda a merced de provincianos y extranjeros que vienen a visitar sus monumentos, a recorrer sus paseos, a entrar en sus museos, el del Ejército y los nacionales están abiertos; a abrir la boca de admiración ante los tesoros de arte de la India, la colección de Luis XIV, en el museo de Artes Decorativas y el concurso de Rosas y Flores en Sagatelle. Por las noches del domingo y del lunes todos los edificios más o menos bellos estarán iluminados, la explanada de los Inválidos parecerá una hoguera de luces y focos y el Castillo de Versalles un decorado de revista.

### ACTIVIDAD EN LOS AEROPUERTOS Y ESTACIONES

Pero la actividad realmente intensa en estos días está en los aeropuertos, donde Air France multiplica sus servicios e inaugura

## El padre del piloto del U-2 no irá por ahora a ver a su hijo

Pound, Virginia, 4. — El padre del piloto norteamericano Powers, derribado en territorio ruso, ha dicho a través de su abogado, que ha recibido instrucciones para que no vaya por ahora a Moscú. El señor Oliver Powers había dicho ayer que Kruschchev le había asegurado que dispondría de visado para entrar en Rusia y que pensaba salir para Moscú en fecha próxima.

Hoy, Sol W. Cury, Teniente de Alcalde de Pound, que viene actuando como abogado de Powers, ha dicho a los informadores que el viaje de éste ha sido definitivamente suspendido por ahora, hasta una fecha que resulte más conveniente para la vida y el bienestar de su hijo, pero no aclaró si las instrucciones recibidas provenían del Departamento de Estado. Efe.

## Huelgas y manifestaciones en Tokio

### PROTESTAN CONTRA LA RATIFICACION DEL TRATADO DE SEGURIDAD CON E.E. UU.

Tokio, 4. — Centenares de estudiantes agitando banderas japonesas recorrieron las calles de Tokio, después de otro día de manifestaciones antiguas y modernas que comenzaron con un paro de todos los transportes públicos en las más importantes ciudades.

Los estudiantes se pusieron de acuerdo con los miembros de los Sindicatos para paralizar los ferrocarriles en varias partes del país, como protesta contra la ratificación del revisado tratado de seguridad entre Japón y Estados Unidos. La huelga de transportes fue generalmente pacífica, aunque se sabe que se produjeron algunos encuentros entre los manifestantes y los guardias de seguridad de los ferrocarriles.

En Tokio, los trenes, autobuses y taxis volvieron a funcionar normalmente después del mediodía. — Efe.

una línea: París-Goaille. En las seis estaciones de ferrocarril se registra un tráfico inusitado; como detalle diremos que en la estación del Este salen 96 trenes, de la del Norte 153; de la de San Lázaro, 92; de la de Montparnasse, 73; de la de Austerlitz, 113; de la de Lyon, 141. En general, un momento de tráfico del 40 por 100, y nada digamos de las carreteras donde, a pesar de la velocidad limitada, puesto que en la ruta del Sur la máxima es 90 kilómetros por hora, en la del Oeste 80 kms. y en las otras a 100 por hora, a pesar de estos límites los contadores electrónicos registran un promedio de 4.500 automóviles por hora que pasan en la carretera que va hacia Hendaya, 3.000 en dirección a Trappes, 2.800 a Arpajon, 2.200 a Rambouillet y no seguimos citando porque el promedio más reducido es de 1.500 automóviles hora, de paso por cualquier punto.

Naturalmente 10.000 gendarmes, 6.000 carros policías, 5.000 motoristas, 11 helicópteros, 300 estaciones de radio fijas sirven para controlar este éxodo que, más que movimiento, es agitación y más que agitación es esquizofrenia.

### 9.000 MUERTOS POR AÑO

Los consejos, como las precauciones abundan; hoy recuerdan que los accidentes de tráfico cuestan a Francia 9.000 muertos por año y 200.000 heridos. La fiesta de Pentecostés de 1959 la pagaron con 72 muertos y 2.150 heridos. Precaución, serenidad, moderación, cordura son lo que aconsejan como recurso supremo para evitar un desastre.

Y con el fin de que todo no sea triste ni presagio de desgracia, la radiotelevisión francesa ha establecido un servicio al servicio del público que quiere servir el buen humor. «Sírvasse usted mismo, dicen reiterando la palabra de moda, el disco que prefiera», y, en efecto, al pasar por los cruces céntricos, el automovilista encuentra una simpática representante de la emisora que recibe el capricho como una orden: Quiero oír por radio un Cha-cha-cha, dice el conductor, y tres minutos después el transistor del automóvil recibe las notas de alegría que la carretera no brinda.

## Llamamiento para poner fin a las pruebas nucleares

Washington, 4.— El Presidente Eisenhower y el Primer Ministro Canadiense, Diefenbaker, han hecho un llamamiento para que se ponga fin a las pruebas nucleares y se programe para llegar a un desarme general, bajo el control internacional.

El presidente y el Primer Ministro han publicado una declaración conjunta sobre sus entrevistas en la Casa Blanca.

Diefenbaker ha emprendido el viaje de regreso a su patria, después de haber estado en Washington durante unas horas.

## El petróleo ruso desplaza en Cuba al venezolano

Caracas, 4.— Venezuela ha sido desalojada definitivamente del mercado petrolero de Cuba. Los 25 millones de barriles de petróleo crudo y 1.155.000 barriles de refinado que el en pasado año fueron exportados a Cuba, están siendo sustituidos por los petróleos soviéticos que se han adueñado del mercado cubano. — Efe

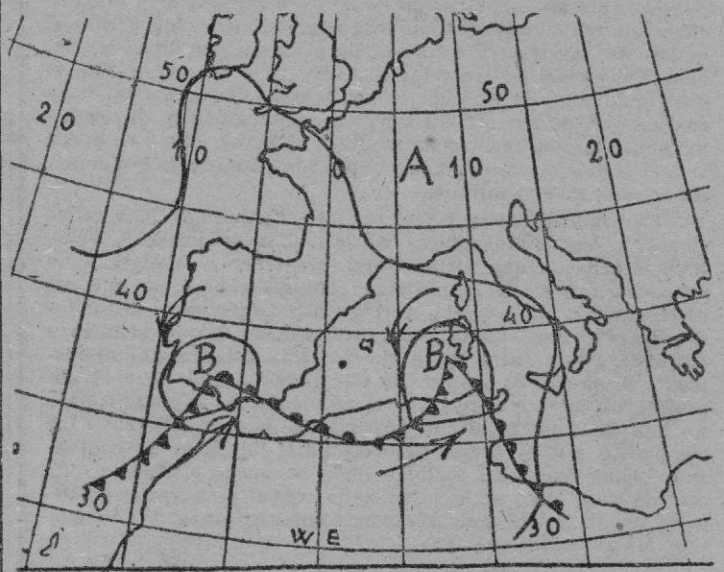
# El tiempo en Baleares

## LLUVIA INVERTIDA



Ha transcurrido otra semana sin lluvia. No han faltado preparativos, pero a la hora de la verdad los pluviómetros han aparecido secos. Una vez más nuestro cupo de chubascos de primavera se ha quedado en la Península. La prensa se ha hecho eco de los aguaceros abundantes y repetidos que ha «disfrutado» Madrid. Desde aquí casi los hemos visto, pero ha quedado confirmado que la Península Ibérica y el Mediterráneo occidental son dos unidades meteorológicas independientes, si es que en Meteorología puede haber alguna independencia.

Decimos que no ha llovido, pero es que está ocurriendo algo pero: que está lloviendo al revés; como quien dice está lloviendo de «abajo arriba». Nos explicaremos: dos corrientes de agua invernas atraviesan continuamente la atmósfera: una descendente, la «precipitación» y otra ascendente, la «evaporación». La primera es ganancia para el suelo; la segunda es pérdida. La precipitación es un fenómeno discontinuo, fácil de medir; la evaporación es continua y difícil de medir. En los observatorios se mide la evaporación potencial, o sea la cantidad de agua que la atmósfera es capaz de evaporar durante un intervalo determinado de tiempo, por ejemplo 24 horas, la cual sólo se hace efectiva cuando el suelo dispone de agua en cantidad suficiente. Ahora bien: la eficacia de la lluvia no depende únicamente de la cantidad de agua caída, sino también de la intensidad de la evaporación: cuando la evaporación supera a la precipitación caemos en la aridez, y ésto es lo que nos está ocurriendo esta primavera en Mallorca: en los tres meses de marzo, abril y mayo han caído 20 litros de agua por metro cua-



Dos pequeñas depresiones gemelas flanquean nuestro Archipiélago, enlazadas con la línea frontal doblemente ondulada que parece buscar el ajuste con la costa africana. (Situación de ayer día 4 por la mañana).

drado, pero al mismo tiempo la evaporación se ha llevado o ha debido llevarse una cantidad de agua equivalente a 218'8 litros por metro cuadrado. Todo ocurre como si hubiese llovido hacia arriba la cantidad de 198 litros por metro cuadrado; el balance es negativo.

### EVOLUCION

El último día de mayo se había organizado en el Golfo de Cádiz un pequeño centro borrascoso de bastante violencia, con tormentas y chubascos, aunque la presión es apenas inferior a la normal. Persiste durante todo el resto de la semana, atenuándose, sin embargo, el cariz tormentoso. Las altas presiones se extienden a casi toda la Península y Mediterráneo y sobre todo, muy reforzadas hacia las Islas Británicas.

El viernes día 3 podía reconecerse muy bien un sector frontal asociado con la depresión del Golfo de Cádiz y con tendencia a expansionarse hacia el Este. La zona depresionaria se extendía también en la misma dirección, sin profundizarse. El refuerzo de esta zona frontal es debido a la concordancia entre los impulsos procedentes del Norte y el calentamiento del continente africano. La masa de aire procedente del Norte queda detenida junto a la costa africana del Mediterráneo y el contraste de temperatura se exagera. En realidad dicha masa apenas si puede calificarse de polar, porque su origen no se remonta más allá del Atlántico medio, pero como conserva una considerable inestabilidad funciona de masa fría pese a su temperatura relativamente elevada.

### PRONOSTICO

El sábado por la mañana ha nacido una nueva depresión en el canal de Sicilia; el frente, que sigue ajustado a la costa de Marruecos y Argelia presenta una doble ondulación, pues la del Golfo de Cádiz conserva su posición casi invariable. Todo el Mediterráneo occidental queda sometido al dominio de una débil dorsal anticiclónica que separa las dos depresiones. Un extenso banco nuboso cubre toda la dorsal. No se ven síntomas de agravación; más bien parece tender toda la situación hacia el estancamiento y el estancamiento. Tal como están las cosas pueden prosperar pequeñas tormentas, pero no es probable que la actividad frontal se desborde.

ALCOR

## En C's Catalá se ahogó un bañista

## Era cobrador de «Mare Nostrum» y camillero de la Cruz Roja

Poco antes del mediodía de ayer un bañista ha perecido ahogado junto a unas rocas, en las inmediaciones de Ca's Catalá, junto a una caleta de las muchas que se forman en aquella sinuosa ribera. Parece ser, que dicho bañista dió con la cabeza contra una roca por lo que, habiendo perdido el conocimiento, se ahogó en el mar. Al percatarse de la desgracia un bañista extranjero logró extraerle del agua, pero era demasiado tarde.

Se llama la víctima José Rigo Sansó y estaba empleado en la sociedad «Mare Nostrum», donde ejercía funciones de cobrador. También pertenecía a la Cruz Roja con el cargo de camillero.

Hombre de conducta intachable, José Rigo deja viuda y dos hijos. Por su simpatía y bondad deja un gran vacío entre sus amigos y relaciones, por lo que su muerte será muy sentida.

Del hecho se dió aviso a la Guardia Civil y al Juzgado de guardia que instruye las oportunas diligencias.





# LOS DEPORTES en Baleares

## Ricardo Zamora interesa al Real Madrid y ofrece a tres de sus jugadores...

Nos enteramos de que el Real Madrid se está interesando vivamente por los servicios de Ricardo Zamora, el portero del Mallorca. Por fin se ha descubierto el intriguilís de las conversaciones entre Samatier y Zamora (padre). Parece



ser que hay una oferta en firme, pero que el Mallorca no le interesa. Parece ser que el Madrid ha ofrecido a sus jugadores Berasaluce, Atienza y Ramos, pero el Mallorca quiere concretar en un trio que tal vez le haría tilín, pero que no es ciertamente el que le presentan los del Real Madrid.

Esperemos que camine la cosa y que si se tiene que hacer el sacrificio de desprenderse de una pieza de valor sea para la adquisición de otras que compensen.

Es lo que dice don Jaime: «Para I División no vamos a adquirir saldos. Hay que adquirir piezas de valor.

La verdad es que no creemos mucho en las gangas madrileñas. Tenemos tantos recuerdos... Benavente... Marsal... Joseito...

En fin como el Mallorca no corre, sabemos que Madrid podrá decir que «no se ganó Zamora en una hora».

HOY, EN EL ESTADIO BALEAR

## «Tengo esperanzas de conseguir un buen resultado»

Nos dijo Arnau, entrenador del «Castellón», a su llegada a Palma

Al igual que el «Atco. Baleares», parece tener decidida la alineación

Hora: 7 de la tarde. Lugar: Aeropuerto de Son Bonet. Me informan en «Iberia» que acaba de aterrizar el aparato que procede de «Manises». Efectivamente, vemos bajar del «Bristol» a una serie de muchachos jóvenes; no hay duda, son los jugadores del «Castellón». Al primero que se pone a tiro le preguntamos:  
—¿Son del Castellón?  
—Sí señor.  
—El Sr. Arnau, ¿hará el favor?  
Y llama a su entrenador, el que fué famoso extremo, hoy al frente del equipo albinegro.  
—¿Buen viaje?  
—Magnífico. Salimos esta mañana de Castellón, hacia Valencia y después de una hora de buen vuelo ya estamos aquí.  
—¿Dispuestos a la lucha?

—A eso venimos, a luchar, con la esperanza de conseguir un buen resultado.  
—¿Conoce al equipo del «Atlético Baleares»?  
—Conozco algunos de sus jugadores y sé de la valía de éstos.  
—¿La alineación es la que nos dieron ayer desde Castellón?  
—¿Cuál es?  
—Bachero; Serrano, Martí, Casi-



BERMELL

nos; Magriñán, Felip; Vitaller, Badenes, Duarte, Domenech y Tin.  
—Efectivamente salvo algún imprevisto y que Magriñán esté bien, ese será el equipo.  
—¿Habrá cerrojo?  
—No.  
—¿Entonces cómo saca a Badenes de interior, jugando usualmente de volante?  
—Forzado, por la suspensión que pesa sobre Tomaset.  
—Entonces, ¿no habrá cerrojo?  
—Habrá las precauciones necesarias en toda eliminatoria que se resuelve a doble partido, y el primero se juega en campo contrario.  
—¿Vemos mucha juventud en el equipo?  
—Mijad y mitad. Hay elementos jóvenes y otros no tanto, pues es conveniente algún elemento que sepa lo que se debe hacer dentro

del terreno de juego en un momento dado.  
Y ya no quisimos molestar más a Arnau. Preparaban sus muchachos las maletas para en autocar dirigirse hacia el Hotel donde descansarían hasta la tarde de hoy, que sobre el césped del «Estadio Balear» pasen a disputar el primer encuentro contra el «Atlético Baleares».

Por lo que respecta al «Atlético Baleares», se nos informa en el Club que en la tarde de ayer se trasladaron a Lluç una serie de directivos, con el Presidente Accidental, don Juan Blascos al frente de los mismos. Existe animación entre los jugadores y estos saltarán al terreno de juego dispuestos a darlo todo y borrar el mal sabor dejado en otras actuaciones.

Salvo cambios de última hora se nos ha informado que el equipo será el siguiente:

Bermell; Eraña, Eltrán, G. Ferrer; Cantallops, Villar; Fita, Ricardo, Morro, Peña y Macario (o José María).

Esto es todo —por hoy— pues a lo mejor en días sucesivos podremos ampliar alguna que otra noticia, o comentario, que sabemos esperan los aficionados. Hoy no es el día más adecuado, pero todo llegará; ténganlo bien por seguro.

El encuentro dará comienzo a las 6'15, efectuando el saque de honor «La Guapa de Baleares», señorita Polita Mas Reynés. Con anterioridad se habrán enfrentado los juveniles del «San Felipe» y «Atlético Baleares».

BRONDO

Ho, y en «Tirador»

## Una carrera de puntuación, con todos los ases en línea

Antes habrán disputado un sector por carretera

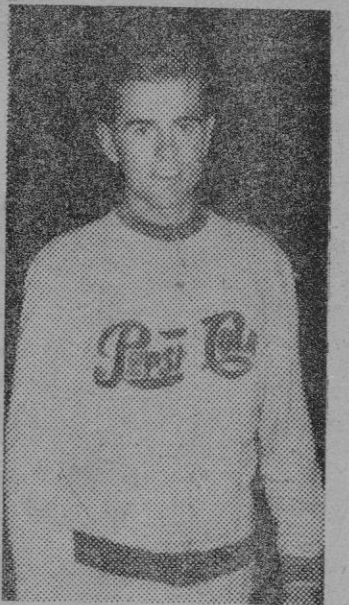
No en todas las ocasiones es posible reunir a los más destacados corredores mallorquines, de las categorías Independiente y Aficionado, en una prueba, pero esta tarde, al parecer, serán la mayoría de ellos los que se apresten a tomar la salida dispuestos a hacerse con la victoria en la carrera que ha organizado el Club Ciclista Palma.

Se trata de una carrera relativamente fácil, pues el kilometraje es corto en extremo, pues el sector de carretera será a base de cubrir el trayecto Palma-Algaida-Palma, y después en la pista, tan solo son 50 kms. los que han de correr, o sean 150 vueltas con puntuación cada diez vueltas y en las cuales se concederán bonificaciones de 6, 4 y 2 segundos, respectivamente a los tres primeros clasificados.

Ya hemos informado en ediciones anteriores que los premios alcanzan a los cinco mil pesetas, y que el del vencedor será de 1.200 pesetas, habiendo otros premios para los otros nueve primeros clasificados.

La salida para el primer sector se dará desde el local social del Club Ciclista Palma, estando calculada la llegada al Velódromo entre las 4'30 y 5 de la tarde. Después de un breve descanso se correrá el segundo sector.

El precio del acceso al Velódromo, para presenciar las 150 vueltas finales de la carrera, es de 10 pesetas entrada única.



PEDRO GAYA

## Hasta el Presidente quiere ser testigo del vapuleo del «Mallorca» frente al «Elche»

LAS PANCARTAS DE AQUELLA CELEBRE PROMOCION DECIAN: «HASTA NUNCA MALLORCA». — CESAR MANIFESTABA A LOS INFORMADORES DE RADIO: «PARA GANAR AL MALLORCA NO NECESITO CONCENTRAR AL EQUIPO». — Y LORENZO NOS DIJO ANOCHE: «YO NO SE LO QUE OCURRIRA EN ALTABIX. LO CIERTO ES QUE LOS PARTIDOS SE GANAN EN EL CAMPO».

Otra vez volvemos a tener situado frente al Mallorca a un equipo interesante, tal vez el más interesante que hubiera podido tocarle de cuantos componen el grupo de la División de Honor. No cabe duda de que entre el Mallorca y el Elche a raíz de aquella eliminatoria nació una rivalidad, que todavía hoy perdura, pues no ha pasado tanto tiempo para que haya podido ser olvidado.

La trayectoria del Mallorca y la del Elche rumbo a la División de Honor ha sido idéntica, claro que con un final mucho más victorioso en el bando mallorquín ya que en aquella ocasión el Elche fue eliminado a las primeras de camión y en esta ocasión el Mallorca sigue todavía aferrado a la competición de Copa con dos partidos por delante para dimitir quien es el que se gana el pase a la Semifinal.

Mientras Lorenzo se estuvo calladito y perseveró en el entrenamiento de sus muchachos, el gran César pronosticaba que de salir victorioso del Betis se plantaría en la semifinal.

Como quiera que alguien le hiciera la pequeña observación del Mallorca, César contestó: «Pa-

ra ganar al Mallorca no necesito concentrar a los jugadores». Una contestación muy parecida a aquella otra que hiciera Helenio Herrera con motivo de su viaje a Sevilla para enfrentarse con el Betis que dijo: «Vamos a ganarle al Betis sin bajar del autocar». Claro que en aquella ocasión H.H. cumplió su palabra.

El Presidente del Mallorca don Jaime Rosselló parece que se ha impresionado por las manifestaciones de César y por ello se ha decidido a disfrutar de la última salida del Mallorca a la península en plan oficial y va a presenciar el encuentro de ida en Altabix.

Lorenzo ha salido al frente de la expedición ayer mañana y ha repetido lo que nos dijera anteañoche en el Hotel Terreno Campo mar donde estaba concentrado: «Yo no sé lo que ocurrirá en Altabix. Lo que sí sé es que los partidos se ganan en el campo».

Los muchachos salen entusiasmados y dispuestos a no dejarse vencer fácilmente. Todos reconocen que el Elche es un gran equipo. Saben que tiene una delantera muy goleadora, como lo demuestra precisamente la eliminatoria frente al Betis. No obstante

piensan luchar el partido. Si salen derrotados mala suerte, alguna vez tenía que ser. De lo que sí están seguros es de que lucharán hasta el máximo para conseguir su victoria.

Los jugadores del Mallorca que han salido para Elche son: Zamora, Febrer, Guiltamón, Bo-lao, Cobo, Diego, Curruale, Boixet, Oviedo, Mir, Forteza, García, Rodríguez II y Csoka.

Suerte y pocos goles en contra. RAT.

## También los astros juegan al fútbol

Horóscopo deportivo para hoy

COPA DEL GENERALISIMO Cuartos de final

El partido VALENCIA - A. MADRID estará dirigido bajo el signo de LEO. Arbitro Sr. Rey.

23 julio 22 agosto.— Suerte alternativa o caprichosa.— Avería o entorpecimiento de algo.— Oportunidades relacionadas con otras personas, colaboración etc.— Éxito en la esfera deportiva.— Consejo: Concentre todas las posibilidades en los puntos críticos.

El partido MADRID - GIRON estará dirigido bajo el signo de PISCIS.— Arbitro Sr. Birigay.

20 febrero 20 marzo.— Olvido o pérdida de alguna cosa de interés.— Reflexiones excesivas.— Tendencia al pesimismo o a la depresión.— Suerte de última hora con éxito profesional, o deportivo.— Tendencia a la solución espontánea. Consejo: Confié en su suerte.

El partido BARCELONA AT. BILBAO estará dirigido bajo el signo de GEMINIS. Arbitro señor Bañón.

22 mayo 21 junio.— Solución imprevista de un problema.— Liquidación de alguna cosa.— Viaje interrumpido.— Dudas respecto a una determinación.— Contratiempos de última hora.— Necesidad de sustitución o cosa similar.— Consejo: Sea muy agil en rectificar y decidir.

El partido ELCHE MALLORCA estará dirigido bajo el signo de LEO. Arbitro Sr. Ortiz de Mendivil.

23 julio 22 agosto.— Suerte alternativa o caprichosa.— Avería o entorpecimiento de algo.— Oportunidades relacionadas con otras personas, colaboración, etc.— Ex-

to en la esfera deportiva.— Consejo: Concentre todas las posibilidades en los puntos críticos.

PROMOCION A PRIMERA DIVISION

El partido CORDOBA - R. SOCIEDAD estará dirigido bajo el signo de PISCIS. Arbitro señor García Fernández.

20 febrero 20 marzo.— Olvido o pérdida de alguna cosa de interés.— Reflexiones excesivas.— Tendencia al pesimismo o a la depresión.— Suerte de última hora con éxito profesional o deportivo.— Tendencia a la solución espontánea. Consejo: Confié en su suerte.

(Es una exclusiva de Agencia FIEL.— Prohibida la reproducción total o parcial)

## Chile, Perú y Argentina

JUGARAN CONTRA LA SELECCION ESPANOLA DE FUTBOL

Madrid, 4.— En la gira que realizará el equipo nacional español de fútbol a América, se ha acordado tres fechas, para celebrar solamente tres partidos internacionales: 10, 17 y 24 de julio, y a jugar en Chile, Perú y Argentina.

Se espera contestación de los dos primeros países y se asegura que asumirá la tarea de preparador del equipo nacional Helenio Herrera, que todavía permanece en España y que no se incorporará a su nuevo club en Italia hasta el mes de agosto.—Alfil.

## Berrendero y Dermitt, Seleccionadores Nacional de Ciclismo Profesional y Aficionado

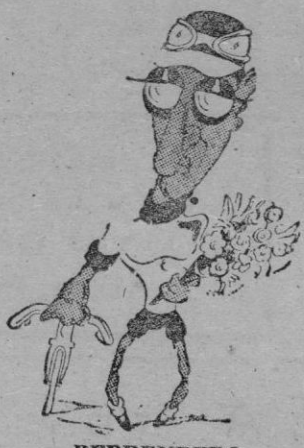
No hay sanciones con respecto a la Vuelta Ciclista a España

MADRID. (Por teléfono, especial para «BALEARES»). Durante tres días consecutivos se ha reunido la Federación Española de Ciclismo, para estudiar diversos asuntos que pendientes de resolución, uno de ellos, lo sucedido en la Vuelta Ciclista a España, y otro el ocasionado con motivo de la dimisión de Mariano Cañardo como seleccionador nacional.

Con respecto a la Vuelta Ciclista a España, no hay nada sancionable, pues nada de lo sucedido está castigado por el Reglamento. Lo único que solicita la Federación Española es que el aliciente reaccione en sentido constructivo.

Por lo que respecta a los cargos de Seleccionador Nacional, se ha reafirmado en el de Aficionados a don Jesús Dermitt Zaralegui. Por lo que hace referencia al de Profesional, que lleva consigo la dirección del equipo en la Vuelta Ciclista a Francia, se ha designado a don Julián Berrendero Espinosa.

También se tomaron otros acuerdos, pero estos son de menos importancia.



BERRENDERO



# "RADIO JUVENTUD INCA"

16	19	25	31	41	50 Mts
MONTECARLO	INCA	ANDORRA	R.N. BARCELONA	R.N. MADRID	
1400	1400	1200	1000	800	700
				600	550 Kc.

**Gobierno Civil de Baleares**  
Jefatura de Tráfico

**Sed siempre dueños de la velocidad y de las reacciones de vuestro vehículo.**

## Baloncesto

(Viene de la página anterior)

Ayer llegó a nuestra ciudad el «Ripollet» y todos sus componentes vienen dispuestos a ofrecer a los aficionados mallorquines un bonito partido, por lo que es de esperar serán muchos los que acudirán a la pista del Real C. D. Mallorca.

A continuación de este partido, se jugará un partido de hockey sobre patines, entre el Honderos, actual Campeón de Baleares y el Mallorca, que presentará a todos sus nuevos elementos para la próxima temporada. — TONY

## Modelos especiales para todas las edades

Si en cualquier arte y concretamente en cine o teatro, debe considerarse perjudicial conceder demasiada importancia al público, plegándose a sus exigencias y transformando en "taquillera" una obra quizás en detrimento de su calidad, no hay duda de que una colección de modas es tanto mejor, cuando más sus modelos satisfagan las necesidades de las clientas que han de lucirlas y la calidad de la misma está en razón directa de la tentación que los modelos ejercen sobre las señoras.

Acceptando lo anteriormente expuesto, hay que reconocer que la colección de ASUNCIÓN BASTIDA para verano, es muy buena; por que todas las señoras, desde la jovenita adolescente a la dama de edad madura, encuentran el modelo para ellas creado, de manera exacta.

Muchas veces, entre los clientes que presencian una colección pueden verse tres miembros femeninos de una misma familia y de edad muy distinta y en los tres rostros se adivinan expresiones de agrado ante los respectivos "hallazgos".

De todas maneras quizá la nota dominante en el desfile que vamos a comentar, es el crecimo número de modelos para "jeune fille" o "jeune femme" en los que predominan los trajes veraniegos con falda amplia en la parte posterior y moderadamente "princesa" en el delantero. Realizados en piqué, gabardina o popelín de tonos suaves, se adornan con bordados, de algodón grueso o con flores incrustadas. Sobre el cuerpo de tirantes o escote redondo, se llevan breves toteras.

Los camiseros imprescindibles en el guardarropa de toda mujer que sepa "vestir" son deliciosamente sencillos. No faltan tampoco, juveniles modelos para campo y playa, en las que se emplean "vichy" a listas o cuadros y también otros en los que se combina cuerpo y falda de algodón estampado sobre pantalón ceñido, hasta la rodilla, para el que se elige raso de algodón liso.

Los vestidos muy simples con chizquetas cortas y falda recta. Muchas veces falta el cuello y los

colores preferidos son alegres tonos de rosa y azul, junto con toda la gama de los "beige", arena, marfil y "café frappé".

Para tarde, lanilla negra o azul marino, lográndose estupendos "tailleurs" de impecable corte clásico.

En los trajecitos de lana, cuerpos abultados en la espalda, que se prolonga a veces en estola sujeta por el cinturón. Para tarde "fourreaux" que se drapean levemente en la espalda, con un nudo con caídas, remata el profundo escote en pico. Las tunicas se superponen en varios pisos o el borde se enrolla en espiral.

Los escotes, cuadrados o redondos en el delantero, y más bien moderados, crecen en la espalda, donde se colocan la mayoría de los adornos, o aparecen escalonadas estolas que rematan con un fleco.


Las mangas pueden ser largas y estrechas, cubriendo amente la curva del hombro, o ser por el contrario, japonesas y muy anchas.

Para fiestas, resultan preciosos, sobrios "fourreaux" de encaje torrado, a los que acompaña amplio blusón, también de encaje, y para las más jóvenes, traje de línea "anfora" empleando fay o gasa estampada.

Los abrigos, amplios, con líneas generalmente campana y los cuellos pequeños, o simple tira que anuda con un lazo. No obstante, a veces son francamente grandes, formados por un volante y una capa que abrocha en la espalda, a la altura del talle, mientras forma en el delantero, manga que llega hasta el codo. No obstante el predominio de los abrigos sueltos, incluso con ancho volante, no faltan otros de línea "Murciélago", en los que contrasta la amplitud de la espalda, con el borde muy estrecho, lo que le confiere forma netamente triangular.

Con la misma facilidad con que los americanos preparan un «western», los franceses nos hacen reír con su sabroso humorismo

Como ejemplo aquí tenemos esta moderna realización del cine francés



**PROXIMO JUEVES ESTRENO SENSACIONAL**

Los más inesperados descubrimientos de una investigación policiaca

# SALA BORN

EXITO TRAS EXITO

## PROXIMO MIERCOLES

Vuelven a esta pantalla de privilegio los inolvidables triunfadores de «El Rey y yo»

### DEBORAH KERR y YUL BRYNNER

en un film Metro Goldwyn Mayer dirigido y producido por Anatole Litvak, el creador de «Mayerling», «Anastasia», «El Rey y yo»...

# VERIDICA DRAMATICA



**ROJO ATARDECER**

ROBERT MORLEY E.G. MARSHALL

Y LA PRESENTACION DE JASON HOBAROS JR. GUION DE GEORGE TARDI

Una película Alby

(Aut. mayores)

Una frontera que separó dos mundos y unió dos corazones En aquella Hungría en llamas floreció un amor...

ULTIMOS DIAS PROGRAMA DOBLE

**EL AMOR QUE YO TE DI** ↑ **La sospecha**

(Filmada en Mallorca) ↓ Por AMADEO NAZZARI

Aut. mayores



colores preferidos son alegres tonos de rosa y azul, junto con toda la gama de los "beige", arena, marfil y "café frappé".

Para tarde, lanilla negra o azul marino, lográndose estupendos "tailleurs" de impecable corte clásico.

En los trajecitos de lana, cuerpos abultados en la espalda, que se prolonga a veces en estola sujeta por el cinturón. Para tarde "fourreaux" que se drapean levemente en la espalda, con un nudo con caídas, remata el profundo escote en pico. Las tunicas se superponen en varios pisos o el borde se enrolla en espiral.

Los escotes, cuadrados o redondos en el delantero, y más bien moderados, crecen en la espalda, donde se colocan la mayoría de los adornos, o aparecen escalonadas estolas que rematan con un fleco.

Las mangas pueden ser largas y estrechas, cubriendo amente la curva del hombro, o ser por el contrario, japonesas y muy anchas.

Para fiestas, resultan preciosos, sobrios "fourreaux" de encaje torrado, a los que acompaña amplio blusón, también de encaje, y para las más jóvenes, traje de línea "anfora" empleando fay o gasa estampada.

Los abrigos, amplios, con líneas generalmente campana y los cuellos pequeños, o simple tira que anuda con un lazo. No obstante, a veces son francamente grandes, formados por un volante y una capa que abrocha en la espalda, a la altura del talle, mientras forma en el delantero, manga que llega hasta el codo. No obstante el predominio de los abrigos sueltos, incluso con ancho volante, no faltan otros de línea "Murciélago", en los que contrasta la amplitud de la espalda, con el borde muy estrecho, lo que le confiere forma netamente triangular.



**Arsénico Señor Comisario**

JEAN RICHARD NICOLE COURCEL

DIRECTOR CLAUDE BOISSOL

Una familia a todas luces perfecta ... pero entre cuyos miembros hay un culpable

Una tragedia para el Comisario... Una hilarante comedia para el espectador

Una película que ha merecido los más cálidos elogios de la crítica mundial

(Autorizada para mayores)

ROY - GRAN EXITO

# DESESPERADA

La muchacha de la Plaza de San Pedro

IMPORTANTE: A partir de hoy, las sesiones de los domingos serán continuas

LEA «BALEARES»

# Próximas actividades de remo Un homenaje muy merecido

### Informa el Presidente de la Sección del Club Náutico

Para fecha próxima dentro del corriente mes está organizándose una prueba en yolas de mar a cuatro con timonel sobre distancia de 2.000 metros en recta junto a nuestro Paseo Marítimo.

Según nos explica el Presidente de la Sección de Remo del Club Náutico, Luis Pla Margarit, tiene prometida su asistencia a la interesante confrontación un potente equipo del Club Náutico de Tarragona, y han sido invitados también equipos del Real Club Marítimo de Barcelona y del Cetrabán también de la ciudad condal, si bien estos Clubs hasta el momento presente no han confirmado su participación.

Se está tratando de hacer la regata el día 29, festividad de San Pedro, pero coincide la fecha con la celebración en Tarragona del Campeonato de Cataluña de Yolas, y tal vez tendrá que adelantarse el acto deportivo.

De una u otra forma, con mayor o menor participación, el Club Náutico quiere poner a prueba todo su naciente potencial para depararnos unos minutos de

esfuerzo deportivo sin trampa. Son dos mil metros que se corren en alrededor de ocho minutos, y en este corto espacio de tiempo se ponen a prueba tantas o más energías que en el más tenido partido de fútbol, y los remeros no gozan de ninguna de las ventajas de los profesionales, ni siquiera pueden aspirar, como los amateurs del fútbol pongamos por ejemplo, con alcanzar puestos prominentes en el profesionalismo. Merecen, pues, estos muchachos, todo el calor de los aficionados mallorquines al mar.

Se nos dijo también que la Federación Española de Remo había dado orden al constructor catalán SAETIA para que pusiera inmediatamente a punto un outtrigger a cuatro con su armamento, y lo trasladará a Palma de Mallorca. La visita del Delegado Nacional de Deportes, Sr. Eliola Olaso, ha sido provechosa.

En ediciones sucesivas iremos dando cuenta de las novedades y pormenores de la prueba de remo de carácter interprovincial que se celebrará.

### MAHON

(De nuestro corresponsal, M. M. V.)—El pasado domingo, se rindió en Mahón un merecidísimo homenaje al veterano jugador de la Unión Deportiva, Orlando Pons.

El bravo jugador villarcarlino, después de diecinueve años de defender ininterrumpidamente los colores gualdiazules de la U. Deportiva, único club a que ha pertenecido en toda su vida deportiva, decidió abandonar la práctica del fútbol, cuando su fortaleza física y sus aptitudes se mantenían todavía en toda su potencia y plenitud. Orlando prefirió retirarse a verse retirado. Cuando su decisión fue conocida, sus numerosos ami-

gos y los componentes de la Junta Directiva de la Unión Deportiva quisieron rendirle el homenaje a que se había hecho acreedor, no solo por sus largos años practicando el deporte sino por el entusiasmo, deportividad y amor a su club, demostrados en todo momento.

El emotivo acto, tuvo lugar, como hemos dicho, el domingo pasado en el campo que tantas veces le vio triunfar. El veterano San Carlos no pudo abrir nunca sus puertas con más justicia y razón que en la ocasión que comentamos. El partido de homenaje fue disputado entre el club Unión Deportiva y una selección compuesta por jugadores de los restantes equipos insulares, reforzada con los jugadores Franch y Arrom, del Tarrasa, que accedieron gustosos a sumarse al homenaje. Este partido fue excelentemente jugado por los dos conjuntos y terminó en un justo empate a cuatro tantos.

Sin embargo, con ser bonito el partido, no fue lo mejor de la tarde. El primer lugar fue ocupado por los emocionados abrazos de directivos, jugadores, preparadores, amigos, cuidadores, juveniles, etc., que en el transcurso de un buen rato prodigaron al excelente amigo y compañero que vestía por última vez, los colores que con tanto cariño había defendido por espacio de diecinueve años. Orlando recibió numerosos y valiosos regalos que, estamos seguros, apreciará menos en su valor material que en el emocional y humano.

### ¿LE PICA LA PIEL?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empelnes, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy. NIXODERM trabaja mientras Vd. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 16508

### FALTA

Personal ambos sexos (Mecanografía, Taquigrafía, Telefonista, Secretaría, Correspondencia, Caja, Sección Ventas, y Oficinas en general). Muy bien retribuido en todas las ciudades y pueblos de España. Imprescindible cultura general y superar método-prueba de adaptación. C.T.P.A. Paseo de Gracia, 23. BARCELONA (7)

### Diesel 160 HP. Marino

BLAKSTONE de la casa LISTER Inglaterra como NUEVO, muy MODERNO, 300 Rpm. 4 cil. 4 tiempos, embrague é inversor de marcha hidráulico. Instalado en banco de pruebas, donde puede verse funcionar. Para entrega inmediata. Completísimo. A. G. B. Cabanas 33 y 35 T. 24.30 88. BARCELONA

### Gobierno Civil de Baleares Jefatura de Tráfico

Quando adelantas a un camión, la luz verde que enciende sólo indica que ha advertido tu propósito. Lo demás depende de tí. No realices el adelantamiento sin plena seguridad. En la duda, desconfía de la «reprise» de tu motor.

### Dos excelentes equipos para el encuentro homenaje al jugador Juan García Durán

### Lista de jugadores que intervendrán esta tarde

#### LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal GARRA). Mucho interés ha despertado el encuentro anunciado para esta tarde en Lluchmayor entre el once titular del «España» reforzado por ex-jugadores del mismo y otro conjunto integrado por los elementos disponibles del «Mallorca» que voluntariamente han querido sumarse al merecido homenaje que se tributará al excelente deportista y ex-jugador del «España», don Juan García Durán.

Podemos ya concretar con toda certeza los elementos disponibles para formar en los dos equipos que saltarán al terreno de juego de «San Francisco» para disputar el bonito trofeo conmemorativo, obsequio del propietario de «Cafetería Blu», local de la Peña «Real C. D. Mallorca». Los jugadores que se han sumado al homenaje y con quienes se podrá contar para formar los equipos son:

«España»: Mora, Obrador II, Barceló, Martí, Sorell, Vidal, Obrador I, Moyá (Manacor), Ballester (Ciudadela), Nadal (Felanitx), Tomás (Manacor), Muñoz y Ramis (Soledad).

Jugadores del «Mallorca» que formarán en el equipo adversario del «España»: Villamide, Vendrell, Granés, Amengual (internacional juvenil), Seguí, Guasp, Fernández, Martínez, Juanele, Camps y otros.

Los nombres reseñados anteriormente son garantía de un partido muy interesante que indudablemente reunirá en el campo de «San Francisco» a numeroso público convencido de ello y deseoso de sumarse al justificado homenaje que se tributará a «Juanito» el pundonoso jugador local tantas veces y con tanto entusiasmo al servicio del «España».

### ventiladores AEG

### FIN DE SEMANA EN ANDORRA

Deléitese con un sugestivo viaje y además aproveche la oportunidad para efectuar sus compras. Inscripciones: VIAJES CONDE. — Avda. Jaime III, nº 41. Teléfono 25421. (3 líneas)

### BACHILLER

Nuestra clase de prácticas de redacción al par que afianza tu ortografía es valiosísima para tu exámen de Estado

### Academia Cots

San Felio, 7

### Natación

### Hoy la segunda jornada del Trofeo Primavera

Dando comienzo a las doce del mediodía de hoy se celebrará en la piscina del Club Natación Palma, la segunda jornada del Trofeo Primavera, prueba clásica que ha arraigado en el calendario deportivo del Club Palma y que patrocina el gran aficionado y mecenas del primer deporte, don Bernardino Seguí.

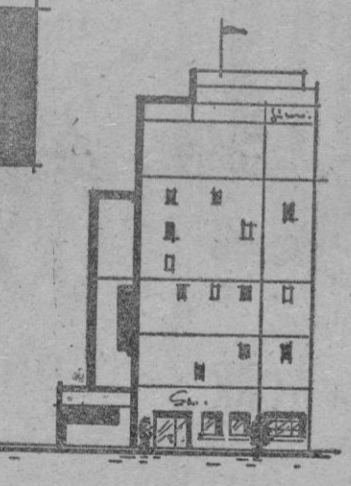
Después de la primera jornada disputada el domingo anterior, nada hay decidido en la clasificación, pues las diferencias que separan a los participantes son mínimas. No obstante, los bracistas

toman mejores posiciones que los crochistas y aún cuando será, sin duda, en la jornada final, en la que se habrá de cubrir la distancia de 400 metros, la que decida el vencedor, si los bracistas volverán hoy a copar los primeros puestos mal se les pondrían las cosas para sus rivales en estilo.

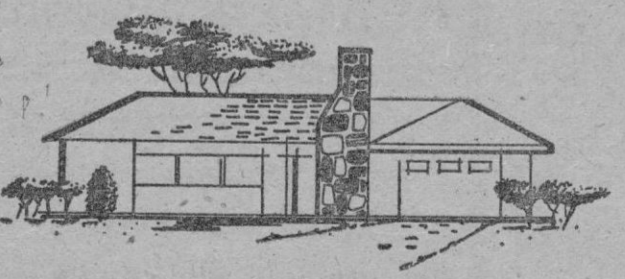
Así la competición, cobra esta jornada de hoy un doble interés y la emoción prenderá en los graderos, al presenciar la enconada lucha que se desarrollará entre las corcheras.

# AIRE

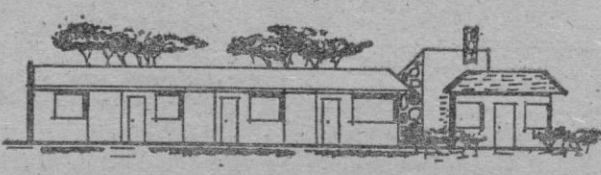
# ACONDICIONADO



HOTEL Y OFICINAS.



PARTICULARES.



ESCUELAS, ETC...



### MARCA

DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

### Comercial Garage SEGURA

ofrece el más extenso y variado surtido en COCINAS a GAS Y BUTANO desde 375 pts.

Avda. A. Rosselló, 60  
Teléfonos 17447, 25687, 21318



PONE EN CONOCIMIENTO DE SUS CLIENTES Y AMIGOS DE LAS CIUDADES DE FELANITX Y PORRERAS, QUE LOS DIAS 7 Y 8 DEL CORRIENTE MES, trasladará su equipo móvil de demostraciones de cocinas y demás aparatos a GAS BUTANO, para darles a conocer su funcionamiento y magnífico rendimiento, así como sus excepcionales condiciones de seguridad y economía. Para su comodidad, nosotros mismos le tramitaremos la petición de la botella de GAS BUTANO que Vd. necesite y que le será concedida rápidamente, evitándole molestos desplazamientos. Las citadas demostraciones se efectuarán en: Don PEDRO J. POU, Torre 10, el día 7 e HIJOS DE A. NICOLAU, Gral. Franco, 1, el día 8.

# Tome un TURIA... es zumo natural. En Naranja y Limón, TURIA es sin igual

## HIPICAS

### Las carreras de esta tarde Un programa de velocidades muy equilibradas

Entre la «Diada» palmesana y la de Manacor, que se celebrará el próximo domingo, la R.S.H. presenta este programa solitario con no pocas cosas interesantes.

En la primera carrera vemos el nombre de «Benedictina II» que, por su clase, debemos considerarlo como favorita, aunque sea ésta la primera vez que actúa en la pista. «Cister Volo M.», conducido por P. Nicolau, podría cuejar la carrera que hace tiempo esperamos.

La segunda carrera, a pesar del handicap que separa a sus participantes ya que calculando a «Apolo» y «Alada» —que forman el grupo de cabeza— una media kilométrica de 1'43", «Breda» tendría que marcar 1'33", «Beila», 1'36", «Cupido» 1'37", «Robinsona» 1'38", «Rimaya» 1'39" y «Capri» 1'42". Velocidades que, en definitiva, están al alcance de cada uno. Otro gallo cantaría si el grupo de cabeza registrara mejores velocidades que las previstas.

La tercera prueba es al galope. Creemos que «Habichuelo» disputará el final con cualquiera de sus sets rivales. De estos nos gustó mucho «Huracán II» y conocemos la oportunidad de «Almazor».

Consideramos que «Pedralín» y «Ben-Hur» marquen una media de 1'38". «Centella» tendría que desarrollar una velocidad sobre 1'35" —fácil—. «Albo» 1'34"; «Jeantes» 1'33" —tampoco le resultará difícil—; «Bufón» igual; «Umbel» 1'32"; «Azur» 1'31"; y «Bohivar» 1'31". El grupo de cabeza marcará la tónica de la carrera siendo, sobre las últimas velocidades registradas, «Centella» y «Jeantes» sus más directos rivales.

«Boy», que lleva una mala temporada, podría resultar vencedor

## CARTA DE UN CONSTANTE

Nosotros la publicamos por... puede interesar a alguien

### INCA

Hace ya muchas semanas, o meses, que el cronista cerro el depósito de la pólvora porque no quería gastarla en salvas. Vio, antes que muchos otros, que la nave constante andaba a la deriva, y por consiguiente, era fácil de... y ganar cual sería el triunfo o el fracaso de su vida camponil.

El espacio en el periódico se vende muy caro. Queremos decir que escasea. Y los Inquenses, que en tantas ocasiones hemos ocupado el primer plano de las páginas deportivas isleñas, debíamos ceder paso a otros clubs que, mejor dirigidos o con más suerte, presentaban más elogiables hojas de servicio.

Ahora, cuando está a punto de caer definitivamente el telón de la actual temporada, hemos visto como nuestro silencio se veía turbado con la llegada de una misiva que nos obliga a quebrar nuestra postura. La carta, en nuestro poder, dice, entre otras cosas, lo siguiente:

«El Constante debe desaparecer o desenvolverse como equipo puntero. No caben ya las vacilaciones. Inca, la noble y bella ciudad, está obligada a realizar el esfuerzo. Lo reclaman los miles y miles de seguidores esparcidos por todos los pueblos de la isla.

Empezando por el Ayuntamiento, hasta el más humilde de los ciudadanos, deberían estar orgullosos de ver como su equipo es admirado en los pueblos y ciudades de la isla y contribuir, con su granito de arena, a la supervivencia digna de un histórico club.

La próxima temporada se cumplirán veinte años de aquella gloriosa gesta del ascenso a Segunda

## BILLAR

### Antonio Juan Gayá, nuevamente Campeón de Baleares al Cuadro 47/2

#### Venció en la final a V. Monje

El viernes por la noche, en el Café Olímpico y ante una gran concurrencia, tuvo lugar la final del Campeonato de Baleares de Billar, al Cuadro 47/2 de tercera categoría nacional, enfrentándose Antonio Juan Gayá y Valentín Monje.

La partida, a doscientas caramboles, fue de neto dominio de Gayá, que al final debía proclamarse de nuevo Campeón, con lo cual revalidó su título de Campeón que ya lograra el pasado año. Digno contrincante fue Valentín Monje, aunque solamente pudo llegar a las ciento siete caramboles.

Con su nuevo título, Gayá deberá representar nuevamente a nuestra Provincia en el próximo Campeonato de España de esta

modalidad, que se disputará en una localidad todavía no designada, al que también deberá concurrir Valentín Monje por su condición de Campeón, ya que Gayá, al ostentar el título de Campeón de España tenía ya su participación asegurada.

El reparto de trofeos de este Campeonato se efectuará el próximo día 15, en el mismo Café Olímpico, con motivo de la final de un torneo que actualmente se está celebrando en este local.

### Diesel 530 HP. Marino

Alemán, 6 cilindros 4 tiempos, 450 rpm., reversible, como nuevo, disponible instalado sobre banco de pruebas en c/. Cabanas, 33. BARCELONA. Tel. 23.56.60.

## LOURDES y ANDORRA

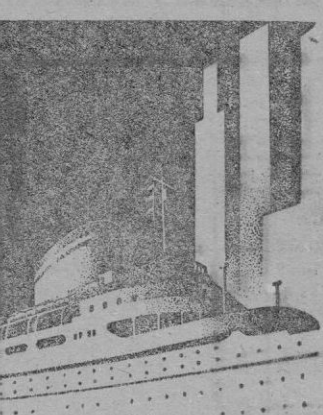
En colaboración de la parroquia de SAN PEDRO APOSTOL DE ESPORLAS Salida 16 Julio - Regreso 23 Julio Precio por persona 2.000 Pts. Incluidos pasajes marítimos

### ULTRAMAR EXPRESS

Información y reservas en Avda. Jaime III, 69 Tel. 17111 - 17101

## FREGATE Renault

en perfectas condiciones, matrícula 100.000 propio para taxi. Part. a part. Escribir a F. 1122 Pelayo 48. BARCELONA



## HALIFAX y NEW-YORK

DESDE BARCELONA  
Augustus: 25 junio  
Saturnia: 24 julio - 4 septiembre desde GIBRALTAR  
Giulio Cesare: 7 junio  
Colombo: 18 junio - 16 julio  
Saturnia: 18 junio - 25 julio  
Augustus: 26 junio - 22 julio  
Leonardo da Vinci: 3 julio-9 agos.  
Vulcania: 9 julio - 13 agosto

El 30 de junio 1960 viaje inaugural Génova - New York de la t/n «Leonardo da Vinci» de 33.000 tons., nuevo buque Almirante de la marina mercante italiana.

AGENCIAS de VIAGES o AGENCIA SCHEMBRI, LTD. ALA RAMBLA 19 12407 PALMA DE MAYORCA

## PISTA - JARDIN

# ROSALES

## HOY

### TARDE Y NOCHE

Ultimas actuaciones del trio músico-vocal que ha aplaudido todo el mundo

# LOS PANCHOS

¡Unicos en su género!

En ambas funciones actuará todo el programa

## INTERNACIONAL DE ATRACCIONES

RESERVA DE MESAS: - TELEFONO 17055

Los nuevos propietarios de la industria elaboradora de la conocida LECHE DE ALMENDRAS al natural

«La vegetariana» comunican a los antiguos clientes y amigos la reapertura y nueva organización de la fábrica.

Nuevo domicilio: Bartolomé Torres n.º 73 - Teléfono 24767

## ESTADIO BALEAR HOY a las 6'15 tarde

# C. D. At. Baleares CASTELLON

SEGUNDA ELIMINATORIA PROMOCION ASCENSO A SEGUNDA DIVISION A las 4'45, telonero San Felipe — Juvenil Atco. Baleares

Venta de localidades: Café Triquet, Café Pasaje, Local Social, Bar Olímpico, Bar Vidal, Bar Baleares, Bar Chile, Bar Bono (Sta. Catalina), Peña Plaza Pedro Garau.

NOTA: Quedan anulados para este partido todos los pases a favor.

# Academia Cots

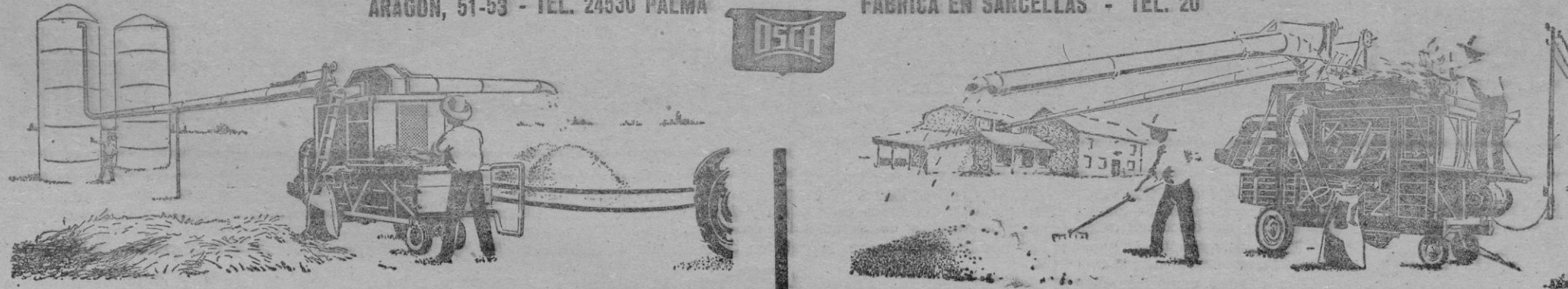
SAN FELIO, 7

## CURSOS DE VERANO

Comercio Idiomas Cultura general Repaso de asignaturas

ARAGON, 51-53 - TEL. 24530 PALMA

FABRICA EN SANCELAS - TEL. 20



# Solemne clausura del Mes de María en Capdepera

**CAPDEPERA** (De nuestro corresponsal J. A. TO).— A lo largo de todo el finido mes de mayo tanto en la Parroquia, como en casas particulares, se han reunido a hora convenida, vecinos y amistades para venerar a la Virgen en la devoción del ejercicio mariano. Cálida ya la tarde del pasado martes y en procesional cortejo desfiló por las principales calles de la villa una imagen de la Virgen rodeada de pendones y banderas de la Asociación de Hijas de María y gran número de fieles que entonando cánticos y avemarías desgranaban los misterios del rosario concluyendo tan bella gesta con una salve ante el altar florido de María, prueba evidente del cuidado y empeño con que las componentes de la antes aludida Asociación cuidan del embellecimiento e iluminación donde se honra y venera la imagen celestial.

**FERIAS Y FIESTAS**  
Apenas entrados en el mes en curso donde todo es alegría y manifestaciones callejeras tenemos instalados en una espaciosa de las plazas existentes, diversos salones de "Merionetas" futbolines y en

entrenamientos infantiles que unidos a los melodiosos "estampidos" de los altavoces y bullicio de la gente menuda ponen en carácter de fiesta nuestras jornadas laborales. Van llegando aprobados y matriculados escolares y... algún suspenso, claro está, y sobre todo este espíritu infantil que todos ambicionamos se van perfilando matices para los actos solemnes de la fiesta de San Juan Bautista, Patrón de los Aspirantes de A. C. que a fuerza de ímpetu y abnegación han conquistado el pueblo en torno a los actos que como decimos anualmente festejan al insigne patrón sin pasar por alto la fiesta de San Pablo Apóstol, y turistas por doquier completan las jornadas estivales.

**LA SIESTA**  
Para el bien popular el señor Alcalde ha tenido a bien anunciar que durante los meses de verano en que la gente goza de unas horas de descanso vulgarmente conocidas por "la siesta" queden suprimidos todos los ruidos callejeros concretamente de las trece horas hasta las quince sancionando toda infracción de las leyes establecidas.

**UN RECORD HIPICO**  
"Ursus", el caballo que en nuestros días ha levantado la afición hipica en las tertullas, ha vultivamente por sus lauros y esta vez con el mayor galardón de sus tiempos, una carrera estelar, donde no se desmontó ni un solo instante dejando rezagados a sus adversarios. Todo un "récord" de velocidad y compostura.

**DEFUNCIONES**  
Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, entregó su alma al Creador a los 85 años de edad, doña Juana Pomar Durán E. P. D.

**VIAJEROS**  
Procedente de Santiago de Chile y con el objeto de pasar una temporada entre familiares y amistades se hallan en esta don Bartolomé Moll Coll, al que acompaña su señora esposa.

**EXAMENES**  
Con notas de sobresaliente ha aprobado el segundo curso de Magisterio el aprovechado alumno don José Cursach Pascual.  
En Zaragoza ha aprobado con notas de sobresaliente en la Academia General Militar nuestro buen amigo don Nicolás Moll Ramis.

**CINE**  
Teatro Principal presenta: "La gran prueba" con Gary Cooper.

**CUSTODIA ABONOS POR MESES**  
**GARAGE PARKING**  
Calle Puigdorfilá, Teléfono 22361  
(frente a Correos)

## Miguel Juliá Ramis

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA BALEARES DE

# Barreiros

CONDICIONES DE VENTA DE CAMIONES

- Pago diferido hasta 3 años
- Entrega inicial: 45.000 Ptas.

INFORMESE CON DETALLES EN ARAGON, 47 y 49 PALMA DE MALLORA

**DUCATI**  
125 C. C.  
**LOMPART OMAS**  
**LEA**  
**«Baleares»**

**BACHILLER**  
APROVECHA EL VERANO PARA REFORMAR TU LETRA Y ASEGURAR TU ORTOGRAFIA  
*Academia Cots*  
SAN FELIO, 7

*Para esa edad difícil*



Solo se presenta al público envasado en estuches de uno y medio kilo ALTA CALIDAD, SELECCION E HIGIENE DEL MOLINO AL CONSUMIDOR

**ARROZ "SOS"**

ARROZ SOS, EL ARROZ DE ESPAÑA

Enviando dos tapas de la parte superior del estuche de un kilo de ARROZ "SOS", le obsequiaremos con un recetario conteniendo fórmulas para cocinar exquisitos platos de arroz

Elaborado por:

HIJOS DE J. SOS BORRAS, S. A. ALGEMESI (VALENCIA)

REPRESENTANTE:

Exclusivas SALOM - Teléfonos 16825 y 22617

## CON KELVINATOR ES DIFERENTE



Modelo 177 litros de capacidad útil de almacenaje

Ud. podrá conservar los alimentos con toda su frescura y valor nutritivo.

EN UN KELVINATOR NO HAY ESPACIOS INUTILES CINCO AÑOS DE GARANTIA

VEA ANTES UN

**Kelvinator**

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL



Mediante una venta prolongada Vd. también puede adquirir un KELVINATOR

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BALEARES:

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER, S. P.  
AV. A. ROSSELLO, 82 Y PZA. PIOXII

*Casa José Buades*

Plaza Rosario, 1



**Motor fuera bordo**



DE 3 1/2 C. V. FABRICADOS EN ESPAÑA POR

HISPANO



con

Licencia



**LA VESPA DEL MAR**

MOTOR: 2 CILINDROS, CON DISTRIBUCION ESPECIAL EN EL EJE. CILINDRADA: 99'5 CM. POTENCIA: 3'3 EV. (GARANTIZADOS). REFRIGERACION: POR AGUA CON CIRCULACION FORZADA ENCENDIDO: POR MEDIO DE VOLANTE MAGNETICO. AVANCE: ACOPLADO AL ACELERADOR.

PUESTA EN MARCHA: DIRECTA POR MEDIO DE CABLE CON RECUPERACION AUTOMATICA. MARCHA ATRAS: GIRANDO 180° LA CAÑA DEL TIMON. PESO: 19 KGS.

**¡¡MUY IMPORTANTE!!**

EL MOSCONE-1960 TIENE EMBRAGUE, FACILITANDO ASI LAS MANIOBRAS. SUS DOS CILINDROS OPUESTOS ASEGURAN UN FUNCIONAMIENTO PERFECTO Y SILENCIOSO. A PETICION SE SIRVE CON EJE LARGO PARA EMBARCACIONES DE MAYOR CALADO.

DE VENTA EN

**LLOMPART TOMAS**

Avda. Gral. Primo de Rivera, 1-5  
Tel. 25669

Comercial

**Garage SEGURA**

Avda. Alej. Roselló, 60.  
Telefs. 17447 - 25637

LEA "BALEARES"

**Magistral concierto por la banda local de Artá**

**ARTÁ** (De nuestro corresponsal «El Eco del pueblo»). Para el pasado jueves por la noche, en el Teatro Principal, la Banda de Música local «Nuestra Señora de San Salvador» organizó una velada con el fin de allegar fondos para uniformar a todos sus componentes. La base del programa la constituyó un selecto concierto que, francamente, fue una auténtica sorpresa para el público asistente que no preveía ni presentía el alcance musical ni la

valla de los entusiastas elementos que componen nuestra Banda, con el joven Director don Miguel Fuster Picó al frente, quien con verdadera personalidad artística y con su ágil batuta se mostró conocedor habilísimo del papel de director, identificado completamente y en todo momento con el espíritu de la música interpretada.

Sólo elogios podemos emitir de esta primera actuación de nuestra remozada Banda, en plan de concierto, que indudablemente habrá dejado huella

grata e indeleble en el ánimo de todos los oyentes que, entusiasmados, rubricaron con una cerrada ovación el final de cada una de las siete interpretaciones.

Ahora más que nunca se hace obligado el uniforme. Y por lo que respecta a nuestro joven Director —que está haciendo sus primeras armas como tal— sospechamos que en contra de lo que reza el viejo refrán, en esta ocasión habrá profeta en su tierra.

**FINALIZARON LAS EXCAVACIONES**

Tras un mes de labor en las excavaciones que se vienen realizando en el poblado talayótico de «Ses Païsses», seguirá ahora el acostumbrado paréntesis de un año, hasta que de nuevo en la próxima campaña se prosiga la tarea arqueológica a cargo de los mismos profesores italianos señores Lilliu y Biancofiore, quienes en estas fechas acaban de regresar a su país.

**DE LA COLONIA DE SAN PEDRO**

Para proceder al deslinde de la zona marítimo-terrestre del tramo de costa de la Colonia de San Pedro que media desde el punto conocido por «Sa Torre de S'erissó» hasta el «Molí de'n Regalat», estuvieron en el caserío colonense, entre otros, el Ingeniero de Obras Públicas señor Parietti y el Comandante de Marina de la Zona Marítima del Puerto de Aludía, como asimismo las autoridades de Artá y la Colonia.

Una vez efectuado todo lo relativo a dicho deslinde y amojonamiento, los numcrosos interesados procedieron a formalizar los pertinentes requisitos escritos.

**SOCIALES**

**BODA.** — En el Oratorio de Nuestra Señora de San Salvador se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio don Juan Servera Gelabert y la señorita Esperanza Morey Amorós que lucía preciosas galas nupciales.

Impartió la bendición el reverendo P. Damián Nicolau y celebró la misa de velaciones el Vicario Rdo. D. Juan Femenías. Actuaron de testigos, por el novio, sus tíos don Antonio y don Lorenzo Servera y don Antonio Gelabert. Y por la desposada, don Jorge Morey, don Juan Sard y don Miguel Morey. Una vez finalizada la santa ceremonia, que resultó brillante como pocas, los numerosos invitados y familiares fueron espléndidamente obsequiados en el salón de las Josefinas.

La joven pareja salió seguidamente para varios pintorescos lugares de nuestra isla, para proseguir su viaje de novios por las principales ciudades españolas.

**NECROLOGICA.** — A la avanzada edad de 79 años, falleció don Jaime Sancho Ginard.

A su esposa doña Juana-María Bergas, hijos María-Antonia, Pedro y demás familia les testimoniaos nuestro pésame.

**ESPECTACULOS**

Únicamente el Teatro Principal permanecerá abierto hoy domingo, en sesión de tarde y noche, con el siguiente programa: «Escucha mi canción» y «Cubitos de hielo».

cafetera **AEG**

Grupos electro-bombas sumergidos sistema **Buzo**



ENTREGAS INMEDIATAS

LLOMPART TOMAS

Avda. Gral. P. Rivera 1 al 5  
Tel. 25.669  
PALMA DE MALLORCA

**R. S. Hípica de Mallorca**

Hoy domingo, día 5 - A las 4'30 tarde

**6 soberbias carreras 6 caballos**

Trote y galope - SERVICIO DE AUTOBUSES

**PATERNINA WINES**

THE BEST OF BIOJA-SPAIN

RED WINES WHITE WINES

Banda Azul  
Viña Vial.  
Gran reserva 1928

Blanco seco  
Monte Haro (dulce)  
Rinsol (seco)  
Gran reserva (seco)

Ask it at the Hotels and Restaurants



la furgoneta que rinde más servicio



consulte las nuevas modalidades de pago

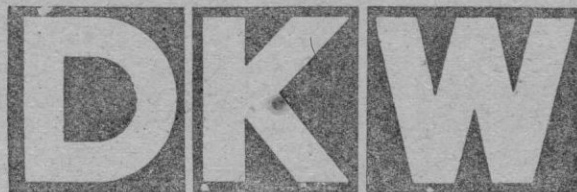
**INDUSTRIAS DEL MOTOR**

concesionario

**GARAGE VIDAL**

Av. A. Roselló, 56

Tel. 11.641 **PALMA DE MALLORCA**



# Está todo a punto para asfaltar otro tramo de la carretera Lluchmayor - El Arenal

## La Comisión Directiva de la Peña «R. C. D. Mallorca» visita al Presidente

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal, GARA). — Estos días hemos circulado por la carretera que une Lluchmayor y El Arenal y hemos podido comprobar la puesta a punto de la piedra de relleno y machacada que se va a emplear para asfaltar otro tramo de la misma, de unos tres kilómetros y que esta vez comprende desde el inicio de la carretera en su enlace con la de Palma, en la calle Mayor, hasta «Ca's Rosos» La idea de no proseguir, esta vez con lo hecho desde El Arenal a Lluchmayor, sino por la parte opuesta, es decir, desde Lluchmayor, nos parece estupenda, pues no sólo se arreglará el tramo peor de la misma debido a la mayor circulación y utilización, sino que además esta pavimentación asfáltica abarca la calle Mayor, una de las principales vías con que cuenta nuestra ciudad, dando satisfacción a los deseos de los moradores de la misma. Nos consta que, en parte, se van a ampliar y rectificar algunas curvas peligrosas, estrechas y sin visibilidad, lo cual sumado a todo lo dicho, llenará de contento a muchos lluchmayo-

rensos que suspiran por verla totalmente asfaltada, cosa que está en el ánimo de los organismos competentes, significando que una vez terminada servirá para descongestionar el peligroso tráfico por la carretera general, ya que además de ser mucho más suave de desmenuarse, será más alegre y bonita, pues para llegar a Palma recorrerá toda la hermosa playa de El Arenal.

### VISITA AL PRESIDENTE DEL «MALLORCA»

El pasado jueves, por la tarde, la Comisión Directiva de la Peña «R. C. D. Mallorca» visitó al presidente del citado club, don Jaime Rosselló. En el local del club decano fueron recibidos por el señor Rosselló, quien después de escuchar la información de la Comisión sobre detalles de la constitución y organización de la misma, aprobó y alentó a todos a proseguir la campaña de colaboración por el mejor éxito del «Mallorca» en Primera División y prometió trasladarse una noche a Lluchmayor para asistir a la inauguración oficial de la Peña.

### APROBADOS

En los exámenes de ingreso de Bachillerato celebrados en el Instituto «Ramón Llull» de Palma, aprobaron con notas muy brillantes la prueba a que fueron sometidos, los alumnos del Grupo Escolar siguientes:

Rafael Juan Rigo, Juan Monserat Sastre, Ramón Nadal Reines, Antonio Roca Salvá, Juan Sastre Garau, Damián Tomás Garau, Juan Benito Tur Santolaria.

Enhorabuena a los alumnos, a sus padres, Grupo Escolar y Maestros Nacionales.

### MATRICULA DE HONOR

Por haber obtenido la calificación de Sobresaliente, fueron propuestos para Matricula de Honor los alumnos de dicho Grupo Escolar, Antonio Roca Salvá y Juan Benito Tur Santolaria, consiguiendo tras brillantes ejercicios el máximo y codiciado galardón el alumno Antonio Roca Salvá, hijo

de nuestros amigos don Nicolás Roca Rubí, Oficial de nuestro Ayuntamiento y de doña Jerónima Salvá de Roca, a quienes felicitamos, lo mismo que a los Maestros Nacionales y a su Director don Vicente Villalonga.

### SERVICIO METEOROLOGICO

El Jefe local del Servicio Meteorológico, don Damián Verger, nos ha facilitado los datos correspondientes a la última quincena de mayo y que son como sigue: temperatura máxima 36 grados; temperatura mínima 16 grados; lluvia recogida por metro cuadrado, cero litros.

### BAUTIZO

Recibió las aguas bautismales, de manos del Rdo. don Bartolomé March, Vicario de la Parroquia de San Miguel, de Palma, la primogénita de los esposos don Bartolomé Font Oliver, corresponsal del «Diario de Mallorca» y doña María Tous de Font. A la recién nacida se le impuso el nombre de Juana. Apadrinaron la ceremonia don Juan Tous Bufosa y doña Catalina Font Oliver. Enhorabuena.

### JARDINES PRINCIPAL

Se ofrece al público una velada al aire libre amenizada por la orquesta «Bahía» y con la participación de nuestro aplaudido barítono local Lorenzo Tomás. Los jardines saturados de flores y de luz brindan al público unas horas de solaz esparcimiento, esta noche a las 10'30.

## HOY - LIRICO - BALEAR - PROGRESO - EXITO

# DE LOS APENINOS A LOS ANDES

La película que ha conmovido a todo el mundo  
En el mismo programa reestreno **ULIS S** con Si.vana Mangano y Kirk Douglas  
(Programa tolerado menores)  
**PROXIMO MIERCOLES SENSACIONAL ESTRENO DE LA GIMA DE LOS HEROES**

## HOY EN PLAZA GARCIA ORELL A LAS 10'30 NOCHE (LAS COLUMNAS)

# GRANDIOSA VERBENA

Orquestas **TURIA, PALMAN'S** y **MELODIANS**  
Elección **Reina Deporte C. D. Soledad**  
La «Guapa de Baleares», **Srita. Polita Mas**, impondrá las bandas de honor  
**Precios: Caballero, 15 pesetas - Señoras, 5 ptas.**

### SEA VD. PRACTICO



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

## Casa José Buades

Plaza Rosario, 1  
**VENTAS PROLONGADAS**  
**INMEJORABLES CONDICIONES**

## LAVADO PRESION Y SHAMPU GARAGE PARKING

Calle Puigdorfila (frente a Correos)

# AVIACO

Aumenta sus servicios con

## BARCELONA E IBIZA

### A BARCELONA

21 vuelos por semana

### A IBIZA

8 vuelos por semana

### A MAHON

Martes - Jueves y Sábados

### A MADRID

Lunes y Domingos

### A MARSELLA Y ARGEL

Jueves y Domingos

### A BRUSELAS

7 vuelos por semana

Consulte a su Agencia de Viajes o en

# AVIACO

CONQUISTADOR, 42 - Teléfono 24104

# VERANO

EXTENSO SURTIDO EN ARTICULOS VERANO. CAMPO Y PLAYA

<b>Blusa</b> sin mangas interlock liso todos tallas <b>49</b>	<b>Blusa</b> pañuelo de seda semi natural <b>367</b>	<b>Traje</b> baño tejido con gomas todo lozado dibujos novedad todas las tallas <b>145</b>	<b>Blusa</b> topor nylon manga corta <b>99</b>	<b>Toalla</b> flores dibujo centro 50x100 <b>35</b>	<b>Zapatilla</b> para señoras (CAMPING) <b>34 Pts.</b>	<b>Sombrero</b> paja brillante modelo chino <b>1750</b>
<b>Blusa</b> topor nylon manga corta <b>99</b>	<b>Toalla</b> flores dibujo centro 50x100 <b>35</b>	<b>Zapatilla</b> para señoras (CAMPING) <b>34 Pts.</b>	<b>Sombrero</b> paja brillante modelo chino <b>1750</b>	<b>Cantimplora</b> plástico flexible medio litro <b>15</b>	<b>Cubierto</b> plástico (cuchara y tenedor) <b>35</b>	<b>Bolsa</b> en lona lisa cauchutada mosquetón <b>35</b>
<b>Vestido</b> niña de tejido, tela plisada talla 1 <b>75</b>	<b>Braga</b> niña canalé tallas 2-4-6-8-10 <b>550</b>	<b>Pantalón</b> tejano largo, tallas 55, 60, 65 <b>84</b>	<b>Camiseta</b> sport punto liso talla 3 <b>11</b>	<b>Camisa</b> para niño semi-hilo en corta con bolsillos, colores sólidos Tallas 3 y 4 <b>39</b>	<b>Slip</b> baño de tejido interlock con goma de latex tallas 1-2-3 <b>24</b>	<b>Slip</b> inferior de niño canalé, tallas 2-4-6 <b>19</b>
<b>Parasol</b> playero con funda, colores funcionales <b>159 Pts.</b>	<b>Gandula</b> excelente lona 1ª calidad <b>159 Pts.</b>	<b>Playera</b> plegable lona extra <b>120 Pts.</b>	<b>Silla</b> campo madera plegable <b>46 Pts.</b>	<b>Sillón</b> plegable de lona 1ª calidad <b>159 Pts.</b>	<b>Mesa</b> maleta camping con cuatre taburetes <b>410 Pts.</b>	

## TODO PARA CAMPO Y PLAYA EN EL AGUILA

FINCAS

VENDO pisos desde 125.000 primer piso, etc. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (12)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO principal en Ausias March (Travesía Blanquerna). Informes: Pedro Martel, 25, 1r. (12)

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENDO acordeón piano usado 2.500 pts. Olmos, 1133-21.200 tardes (10)

COMPRAS

COMPRO al contado conservadora de ocasión para bar. Teléfono 21120. (10)

MAQUINARIA

COMPRARIA dormitorio y comedor, precio razonable. Telef. 23573 solamente de 11 a 12 por las mañanas. Sr. Seguí. (18)

MOTOCICLOS

VENDE moto-triciclo reparto, carga 200 kilos Informes: San Miguel, 199. (11)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

AUTOMOVILES

VENDE Vespa gran ocasión, 11.500 ptas. VESPATODO. Julián Alvarez, nº 25. (11)

SE SOLICITA mujer de mediana edad para cuidar niños y quehaceres domésticos. Escribir BALEARES Nº 5133. (16)

BOLEIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación.

ARRIENDOS

SE ALQUILA toda o parte de planta baja amueblada por temporada. Informes: Calle Cañonero Dato, 33. Palma. (17)

HABITACIONES

PRECISO oficial barbero. Peluquería JAUME. Inca. (10)

PERDIDAS

PERDIDO muelle articulado de motor Dental. Se gratificará, Buñola, 26,3r,2 (12)

ENSEÑANZAS

IDIOMAS francés, inglés. Clases individuales y colectivas. Lecciones especiales. Costa y Llobera, 42, 3r. Teléfono 23394 Palma.

HABITACIONES

CEDE habitación matrimonio, derecho cocina, baño. Hondros, 149, 1r, 2r. (10)

TRASPASOS

TRASPASO colmado Mercado Santa Catalina. Razón: San Magín, 130 (Carnicería). (10)

JARDINES SÉSAMO
Tels. 25844 y 16570
El mejor programa en el jardín más señorial
GRANDIOSO EXITO DE
Cuarteto Sacromonte
Amparín Triguero
Chacanela
Mari Quirós
Trío Alcázar
Komel and Chantur
Matilde
Una noche en Sésamo es un recuerdo inolvidable
Reserve su mesa

Cubos y tambores, palieres (ejes) y manguetas. Adquiéralos en Comercial Garage SEGURA



# LA MUJER EN Baleares



## CARDIN, UN MAGO DE LA INSPIRACION

MADRID, CAPITAL DE LA MODA



La inspiración oriental es evidente en este traje de noche de Pierre Cardin que sigue la tendencia de la «línea enroscada». Sobre una estrecha falda de satén, muy ajustada, va una túnica de seda transparente bordada de rosas que se cierra a un lado, al estilo ruso. (Foto Europa Press)

### La «Línea Loto» y la «Línea Enroscada»

En las colecciones francesas destaca siempre el nombre de Cardin. Es un mago de la inspiración que sabe recoger ideas y sugerencias de los más lejanos países.

Esta temporada de primavera-verano 1960, la imaginación del modisto ha volado hacia Egipto. Se ha fijado en el color de la arena de sus desiertos, y ha buscado en sus hieráticos tesoros. De ellos Cardin ha entresacado la graciosa figura de una nueva mujer parisienne.

#### LAS DOS LINEAS CARDIN

La línea «loto» presenta el talle largo. De él parte una repentina amplitud. El busto es ancho y los hombros pronunciados. Esta silueta viene perfilada por un drapeado a la altura de la cadera, dando la sensación de una flor de loto puesta al revés.

Los abrigos línea «loto» son muchas veces a grandes cuadros. La amplitud del volante que remata los trajes de noche viene dada por varios pliegues.

La línea «enroscada» da a los trajes la original semejanza de una cinta ancha que envuelve totalmente la figura. Esta línea se adapta a todas las circunstancias. Puede aplicarse a cualquier tipo de traje.

Los dibujos y estampados, que aparecen profusamente en la Colección de Cardin, se inspiran en los frescos egipcios. Los tonos son variados y atractivos: amarillo árabe, arena caliente, tierra quemada...

Los verdes son también abun-

dantes. Destacan el verde Nilo y el blanco loto, sombreado ligeramente de verde. En esta colección encontramos frecuentemen-

### TAKY DEPILA RAPIDAMENTE



- \* FACILMENTE
- \* SIN OLORES
- \* SIN IRRITAR NI ENROJECER LA PIEL
- \* SU EMPLEO ES AGRADABLE Y RADICAL

¡Pruébelo hoy mismo! Para las grandes superficies. Basta el simple roce de un algodón o paño embebido en AGUA TAKY DESODORIZADA sobre el pelo para que desaparezca. Para las partes delicadas y sensibles: Pruebe también la CREMA TAKY blanco, suave y absolutamente inodoro.

Exclusivas para España - L. C. R. Apartado 544 - BARCELONA

### TAKY DEPILATORIO Inodoro!

Agua Taky:	Corriente 15,73 ptas.
	Grande 20,97 ptas.
Crema Taky:	Corriente 18,06 ptas.
(imp. incl.)	Grande 23,30 ptas.

TAKY ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

te el rojo faraón, el color eucalipto y también abundan el blanco y el negro.

En los trajes de noche la fantasía de Cardin ha llegado a 'a cumbre. Los trajes «Cleopatra», profusamente bordados se acompañan de una ancha gargantilla.

Las piedras preciosas, los sombreros de copa alta y el tocado «Nefertitis» son como un mensaje que dirige a la Moda una antigua civilización.

En los tejidos dominan las lanas escocesas y el shuras estampado. Se usan también la seda salvaje y el shantung, también estampados para los trajes de noche se inclina por el crêpe y la muselina.

Cardin, para crear su maravillosa colección, ha pensado en Egipto, ha recorrido con su imaginación creadora el Africa y el Oriente, teniendo siempre presente su afán de dar a la mujer 1960 un aire nuevo estilizado y gentil.

GRACIA «EUROPA-PRESS»



Bajo el lema que figura en el titular, se ha celebrado en los jardines madrileños de Cecilio Rodríguez, el I Gran Festival de la Moda, en el que desfilaron 80 maniqués de 27 casas de alta costura. Después se celebró un desfile de artistas exóticos.



### El traje de chaqueta

Florece los trajes de chaqueta clásicos. Adornados de una nueva juventud, ligeramente transformados por la moda, será el conjunto indispensable de vuestro guardarropa. Favorito a cualquier hora del día o de la noche y confeccionado en toda clase de tejidos: lana, surah, chantung, quipure. La última novedad para los trajes de chaqueta es el cuero, mate o brillante, de una ligereza de terciopelo que se adapta al cuerpo como un guante.

#### PARA ELEGIRLO CON EXITO

Probar de encontrar el corte que conviene a vuestra silueta. Si tenéis uno o dos, elegid un modelo totalmente clásico. No pasará de moda y será la base seria de vuestro vestuario.

No dudad de comprar un tejido de buena calidad. Con esta moda de las chaquetas largas, el traje puede duraros varios años; el día que os canséis, podéis acortar la chaqueta y adaptarla a la moda de otra temporada.

Los colores claros o brillantes parece que son más favorecedores... pero un color oscuro o discreto se lleva con gusto más tiempo.

La «clav» para que resulte un éxito y estéis «en beauté», está en los accesorios. Tienen que ser claros, tonos pastel, o luminosos y brillantes.

Pañuelos, collares, jerseys, blusas, que den un acento distinto cada día a vuestro clásico traje de chaqueta.

Si la chaqueta es muy larga, acortará vuestra silueta, aunque vosotras os encontréis atrevidamente distinguidas en el espejo. Una largura ideal es la presentada por Pedro Rodríguez, femenina, favorecedora y de éxito en todas las siluetas.

#### EL VERDADERO TRAJE DE CHAQUETA 1960 EN ESPAÑA, ITALIA Y FRANCIA

Debe ser construido sobre el cuerpo. Nada de fantasías ni desplazamientos atrevidos. Los hombros precisos, el talle ligero pero no escondido (Pedro Rodríguez, con un personal estilo, lo marca por delante haciéndolo desaparecer por detrás) y su largura cubre las caderas. L U Z



El blanco es el color primavera por excelencia. Pierre Cardin lo ha elegido para este bonito modelo que presenta el detalle gracioso de un lazo zapatero a la altura del talle. La chaqueta, como todas las de Cardin, es larga. Contrastando con el conjunto, los accesorios son de color negro. (F. Europa Press)



B. SALVA TORRES  
PINTURA Y DECORACION.

PAPALES PINTADOS  
Despacho: Plaza Santa Catalina Tomás, 49.  
Teléfono 14253.

Tintorería "REGIA"  
TELEFONOS 1-37-66 y 2-59-14

**Lavadoras ALLEGRO**

CEPILLO ALLEGRO

MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

2ª MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958

### Representante

en Calzados, Colgado, trabajando actualmente, aceptaría muestrario de casa seria de las Baleares, para Cataluña y Barcelona. Escribir nº 9931, Vergara, 11 BARCELONA - 2.

LA ENFERMEDAD HA SIDO VENCIDA,

PERO QUEDA AÚN EL CANSANCIO FISICO.

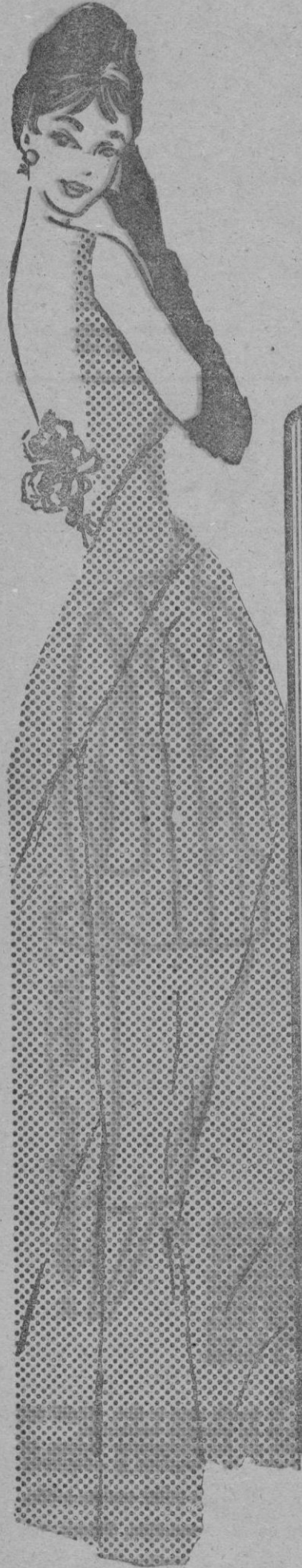
UN TRATAMIENTO RECONSTITUYENTE CON FOSFORO FERRERO.

DEVUELVE RAPIDAMENTE LAS ENERGIAS Y EL BIENESTAR.

FOSFORO FERRERO, SUPERALIMENTO DEL SISTEMA NERVIOSO, MANTIENE SU PRESTIGIO.

# Westinghouse

*Nuevo modelo*  
**SUPER 6**  
(168 LITROS)



En EE.UU. dicen:  
"You can be SURE IF IT'S WESTINGHOUSE"  
(Vd. puede estar seguro si es Westinghouse)

CON EL EQUIPO  
*"Golden Heart"*  
Record de 23 años de funcionamiento ininterrumpido y cuyo rendimiento (coeficiente consumo-frigorías) no ha sido aún superado

Modelos desde  
11.950 ptas.  
Plazos desde 450.- ptas. mes



## RADIO BORNE

SAN MIGUEL, 135  
TELEF. 21357-15212

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## La mamitis en el ganado vacuno lechero

### Produce en Baleares pérdidas por valor de más de 7 millones anuales

La especialización en la producción lechera de nuestras vacas, lleva consigo una serie de necesidades higiénicas, que al no ser cuidados motivan la llegada de varias enfermedades, tanto más notorias cuanto más alto grado de producción tienen estos animales.

Entre estas enfermedades está la mamitis. (d. las vacas lecheras). Es esta una enfermedad infecciosa que se localiza en las ubres y que actúa generalmente de una manera poco aparatosa, latente, pero muy pertinaz.

Quizás sea por esta manera tan poco aparatosa de su presentación, que el ganadero, no se inquieta ante la mamitis; le preocupan más otras enfermedades, como pueden ser la glosopeda o la brucelosis.

Por BARTOLOME ANGUERA, Veterinario

Es que las mamitis no producen bajas en el sentido biológico de la palabra, aunque sí en el orden económico, pues son enfermedades que muchas veces pasan inadvertidas para el ganadero. Sin embargo, dichas infecciones causan mucho más daño a la ganadería que otras más temidas y pregonadas.

Solamente en Baleares, podemos calcular que se pierden anualmente más de siete (7) millones de pesetas, cantidad que bien vale la organización de una campaña propagandística contra esta enfermedad, para que los ganaderos conozcan las pérdidas que les ocasiona esta desidia que tienen muchas veces frente a la mamitis, enfer-

medad que solo empieza a preocuparles cuando la vaca inservible para la producción lechera, tiene que ser llevada al matadero.

Los daños que causa la mamitis son numerosos. En primer lugar la calidad de la leche sufre menoscabo considerable, tanto desde el punto de vista higiénico como el industrial, porque contiene mayor número de germen que de ordinario, lo que dificulta su conservación; microbios que en algunos casos pueden ser extremadamente peligrosos para la salud pública, y puede ocasionar también trastornos a las industrias que elaboran la leche por la dificultad de fabricar productos lácteos de buena calidad y fácil conservación.

Además, la cantidad de leche producida por el ganado enfermo sufre una importante disminución, sin que ello esté compensado por una reducción de los gastos que trae consigo toda vaquería bien organizada.

Las causas de la mamitis son muy diversas. Pueden ser originadas por fuertes corrientes de aire durante el tiempo demasiado frío o caluroso; por contagios producidos por el ordeñador que ha estado en contacto con vacas enfermas, y también se presentan como consecuencia de golpes o contusiones en la ubre o en los pezones. Todo lo cual predispone para la posterior invasión microbiana (E. strepti y Estafilococos etc). Las características de las mamitis no parecen siempre claras y lo más destacado de las mismas son las induraciones más o menos gruesas que con frecuencia alcanzan el tamaño de una nuez y que acaban por invadir toda la ubre. A medida que progresa la hinchazón de la ubre se observa como disminuye la producción lechera, que en los casos más avanzados de la en-

fermedad suele cesar por completo.

Para impedir la propagación de esta enfermedad deben tenerse en cuenta las reglas siguientes: 1º Apartar las vacas enfermas de las sanas. 2º Ordeñar siempre primero los animales que tienen la ubre en buenas condiciones y después aquellos en los que se sospecha existe alteración mamaria. 3º Ordeñar con la máxima limpieza y sin hacer sufrir el animal.

Como medida profiláctica en las vaquerías es de recomendar la vacunación periódica contra la mamitis, lo cual disminuye grandemente la presentación de esta enfermedad, pudiéndose afirmar que con la ejecución de un ordeño higiénico, lavando la ubre y secándola antes de empezar, la limpieza del establo y la vacunación anteriormente citada, esta enfermedad puede casi desaparecer de las vaquerías, proporcionando con ello un incremento económico de la producción, así como una leche de mejor calidad, necesidad que se hace más patente de cada día en nuestro ganado, si queremos que subsista y aumente la producción lechera en Baleares.

## «En obsequio al turismo»

Por JUAN JAUME

Buen año, este, para el turismo. Tenemos impresiones de que una verdadera ola de carne humana acude a Mallorca para refrescarse en las tibias aguas de nuestro mar y que correspondiendo a tan grata atención, los avicultores isleños acuden presurosos ofreciendo otras carnes que si bien no reúnen tantos atractivos... como las valquirias nórdicas, para el paladar resultan ser excelentes: las carnes de pollo.

Hace unos años, me decía cierto alcalde de un pueblo costero, los mozos, con un gran disgusto de las aldeanas, obsequiaban a las bañistas extranjeras con los sanotes gallos de sus corrales; hoy podemos decir que con carácter general todos los avicultores parados ante las puertas del hotel ofreciendo nuestra rica mercancía no tan sólo en atención y cortesía a la belleza femenina, sino también para ellos, los que visten pantalón corto.

¿Cómo la ofrecen? Al precio que quieren, no importa nada el coste de la producción, quizá haya alcanzado un mínimo de 50 pesetas el kilo; pero lo entregan hasta 40. Nos referimos a los pollos desplumados y destripados.

«No lo creemos» —clamaron muchos— «debe ser que la superabundancia les obliga a ello; antes que las bellezas nórdicas, los avicultores cuidarán sus intereses». Pues no los defiendan, aunque ello, fácilmente estaría a su alcance.

Los avicultores mallorquines que sostienen hoy la parte más importante del consumo, unidos, podrían haber entrado toda su producción madura en las cámaras frigoríficas; simultáneamente cerrar las incubidoras, baterías y cortar la compra y entrada de pollitos peninsulares de un día, haciéndolo de esta manera, dentro de un mes, dos lo más. Mallorca se quedaba sin pollos suficientes para atender a los enfermos; pero obran en sentido contrario, es decir, además de continuar el ritmo normal, han intensificado la compra de piensos para que los pollos tomaderos alcancen los 1.500 gramos que resultan ser entonces inmejorables para el asado.

Nos llegan impresiones de que los ganaderos se muestran dispuestos en seguir e imitar a los avicultores para presentar a las puertas del hotel sus ricos corderos lechales al precio de 18 pesetas kilo, los mismos que en el año pasado se vendían a 32 pesetas, como también las sabrosas lecheras blancas y negras; el turismo está de moda y a todos nos resulta agradable el seguir la corriente y por otra parte nos queda la gran satisfacción de que las bellezas de la Isla adquieran renombre universal atrayendo a las más relevantes figuras de la actualidad: príncipes, artistas, literatos y grandes bellezas femeninas.

¡Lástima que la trágica helada del dos de mayo se nos llevara la uva, las manzanas, los melocotones, etc. etc. y entonces nuestra generosidad hubiera podido ser completa y los turistas al regresar a sus lares clamarian: ¡Mallorca, todo maravilloso! simpáticos, desinteresados».



50 MODELOS COCHECITOS  
Desde Ptas. 400.-  
Hasta " 3.174.-

10 MODELOS DE CUNITAS  
CAMITAS DE METAL

ALMACENES EL HOGAR-José Tous, 32

1000 elegantes etiquetas angomadas tamaño 42x18 mm. con NOMBRE Y DIRECCION impresos. 100 usos cartas, libros, discos, etc. ¡Obsequio ideal! Hermoso estuche plástico. Incluyamos regalo etiquetas avión en color y portoetiquetas transparente. ÚSELAS PRIMERO y pague después. Al cabo de 10 días le cobrará el cartero si la son útiles. Precio total 100 pts. (3 pedidos juntos, 33% de descuento). Pida muestras y recibirá además gratis 10 etiquetas avión azules, muy chic. Escriba ¡ahora!

GISPOL - Layetana, 116 - Barcelona - 9

**ALQUILER SIN CHOFER**  
Deléitese conduciendo motos  
Vespas y Seat 600 nuevos  
Próxima apertura el día 5 de Junio  
C. Juan Alcover, 34 - PALMA

**ODAG NEVERA ELÉCTRICA SIN MOTOR ODAG**  
**Superluxe - Dualfreeze**  
7.485,- impuestos incluidos  
10.476,- impuestos incluidos



Podemos afirmar: *sin vibraciones*  
Preferimos decir: *pregunte a quien tenga una*

**ODAG**  
nevera eléctrica sin motor



**ESTO LE QUITA ENSEGUIDA LA CASPA Y EL PICOR**  
...es algo de resultado positivo y no olvide que la caspa y el picor SON LOS CAUSANTES de muchas calvicies.

**LOCION AZUFRE VERI**  
es un producto de confianza, con garantía farmacéutica de fabricación y de admirable resultado para conservar el pelo limpio, fuerte, sano y con frecuencia ondulado.

**DESCONFIE DE IMITACIONES**  
En todas las Perfumerías y Droguerías.  
Fracos de todos tamaños.  
Tiene garantía farmacéutica

Si desea un folleto escriba a INTEA, Apartado 82-Santander

C.S. 16.227



**SIEMENS**  
ESPAÑA

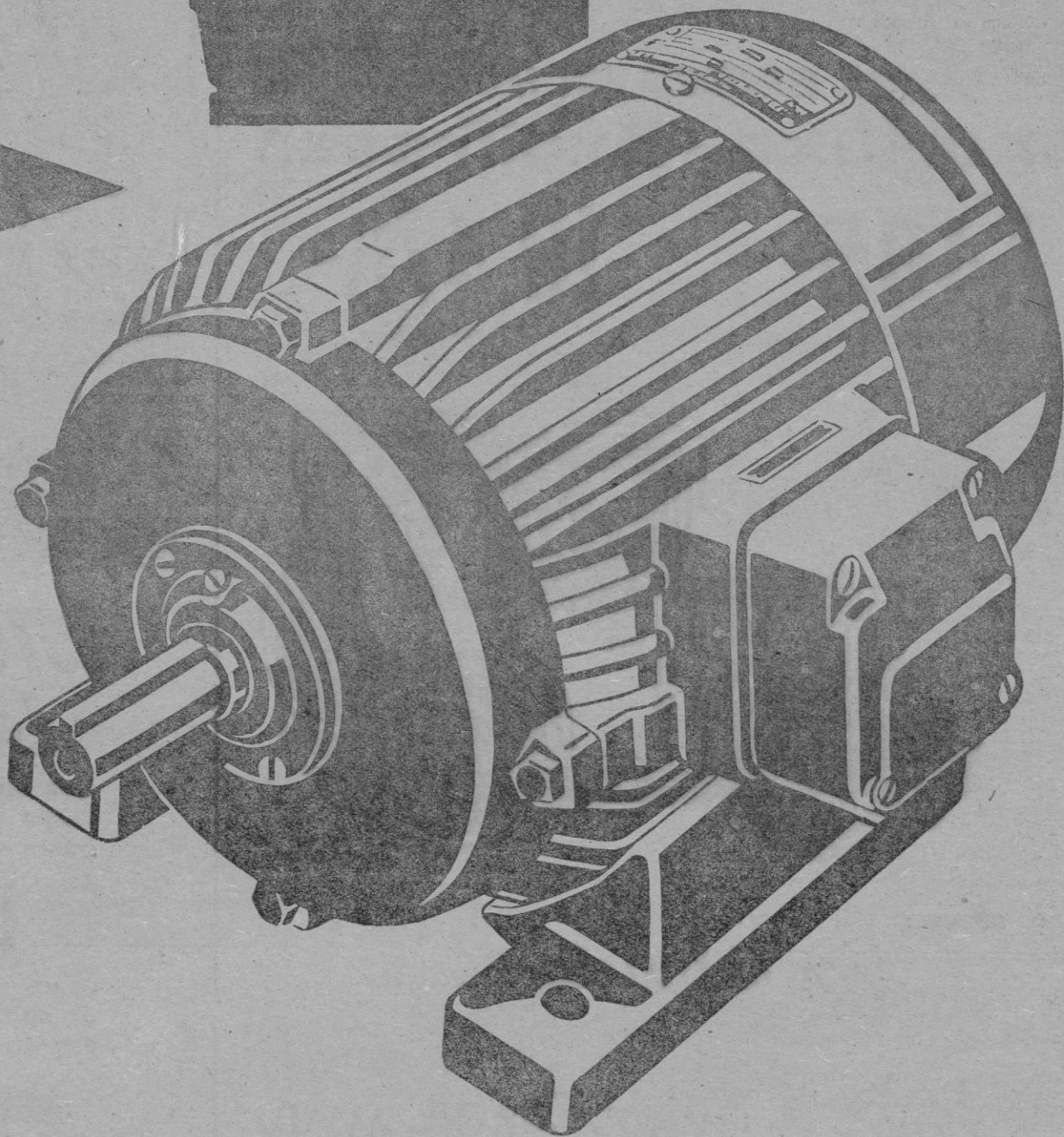
**MOTORES**  
TRIFASICOS TIPO UNIFICADO  
CERRADOS CON VENTILACION  
EXTERIOR

- Motor cerrado, más robusto que el abierto e insensible contra polvo y humedad.
- Un motor cerrado al precio del motor abierto.
- Dimensiones según normas IEC.



La nueva serie

**OR8**



SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.





# Porque la cerveza Stark-Turia es mejor que ninguna otra bebida

Es una cerveza distinta, más cuidada, elaborada con idea de selección, unida a una manipulación mecánica verdaderamente especial que proporciona una cerveza mejor en todos los sentidos.

**Elaboración natural**, sin modificaciones artificiales que modifiquen su proceso de elaboración.

**Mayor graduación**, que equivale a más sabor, más fuerza y por lo tanto, más satisfacción.

Estilo europeo, la cerveza apreciada por los entendidos.

**Mejor alimento** y mejor tónico para el organismo como consecuencia de su proceso de elaboración absolutamente natural.

**Conocimiento de la marca.** Garantía de su calidad el nombre que todos ya conocen: EL TURIA - Valencia.

**No es dulzona** ni "engoma" el paladar y calma la sed definitivamente.

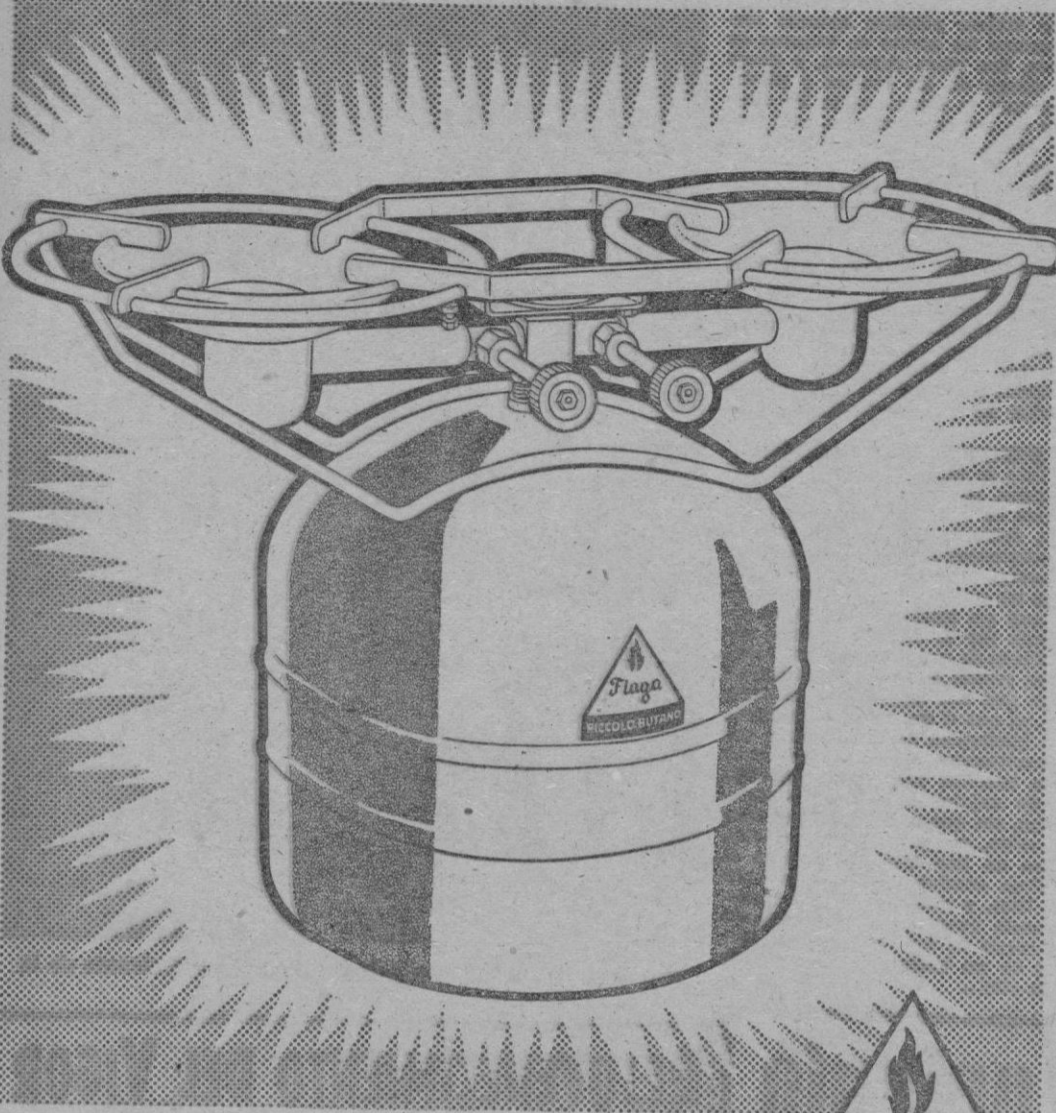


cerveza especial  
**Stark-Turia**  
**¡esto es cerveza!**



# Flaga

lanza su cocina  
"PICCOLO-BUTANO!"



- Famosa en Europa y nueva en España!
- Ella se lleva el gas!
- Dos fuegos
- Carga para más de una semana (una familia normal)
- Gas potente a cualquier hora y en cualquier sitio
- No hace falta instalación
- Muy limpia, muy económica, muy ligera (ocupa poco espacio)
- ¡Completamente segura y de fácil manejo!
- Suministro de butano asegurado y disponible en el acto

Sólo 1.188 Ptas. la cocina completa, con el depósito cargado.  
Podrá siempre adquirir su repuesto de gas por sólo 23,40 Ptas.  
Pídalo donde vea el triángulo FLAGA  
Patentes FLAGA G. m. b. h. (Austria)

Para detalles dirigirse a la delegación de **BUTANO, S. A.**



De venta en:

**ANDRES BUADES**  
Plaza Cort, 23

**RADIO BORNE**  
San Miguel, 135

**CASA CABOT**  
Plaza Reina, 9

## MANACOR, HOY

(De nuestro corresponsal **JANUAR**) — Calibrar la dimensión vital del Manacor de hoy, de esta época, es labor que reúne todos los requisitos para poder considerarla un problema. Haría falta un aparato especial de medición de pueblos, uno de cuyos administradores tendría que ser, forzadamente, la perspectiva, por lo que el problema de emitir un juicio sobre Manacor tiene esa cosa resbaladiza e inapresable de todos los problemas.

Intenten contestar ustedes mismos la pregunta: ¿Cómo está hoy Manacor? ¿Tiene vitalidad suficiente para poder esperar de ella que se ponga en un futuro muy próximo a la altura de los tiempos? ¿Está, por el contrario, metida nuestra ciudad en el callejón sin salida de un medievalismo recalcitrante?

Si a uno le viene el problema a la sesera en momento de andar por los afelpados senderos de los más ilustres optimismos, el juicio es favorable. Todo parece evidentemente situado en un plan ascendente de mejoría. La faz de la ciudad ha cambiado en muchos aspectos, y siempre para progresar.

Pero apenas se halla uno insta-

lado en el juicio reorientante, por poco que analice los argumentos que le han conducido a una situación optimista, nota que todo son argumentos a título provisional. Un análisis con exigencia, hace derrumbarse todo el tinglado de complacencias. Comienza por emerger a la atención de uno, como una acusación para todos, la idea de algo que no está hecho «aún» y debiera estarlo. Y luego es va como haber descorchado un espumoso. El raudal de cosas que nos faitan, invade nuestro cerebro hasta apabullarnos. Y el juicio optimista del principio, cede sitio a nuevo inquietud: Manacor, pensamos luego, vive con los pies metidos en una edad media sonolienta, de la que, en el mejor de los casos, se está en situación de salir. Manacor tiene aún un nivel bajo de ideas, por lo que también bajo el nivel de las realizaciones. Estamos poco abiertos a lo exterior, y nos quedamos tan felices, comidos por las moscas del conformismo. El problema, dirán muchos y probablemente con razón, es de cultura. Sin disponer del cimiento básico de una cultura mínima de indispensable barniz cultural que podría justificar nuestra condición de europeos, no se puede pedir que se sienta

esa necesidad de abrir puertas a lo exterior, para renovar nuestra atmósfera.

No se pueden negar los valores intrínsecos de «lo manacorense». Un análisis microscópico de los elementos integrantes de nuestra condición racial, da una probable-mente un balance favorable de valores. El manacorense, cuando quiere, puede. Lo triste es que quiera tan pocas veces en la vida. Lo triste es que aún creamos graciosa la suerte de «Don Larcero», inmovilizándonos al paso del morlaco furioso de las ne-cesidades. A nuestra ciudad le faltan, entre otras insignificancias agua corriente, ganar la victoria contra el polvo asfaltando cada palmo de nuestro santo suelo mba-no, darle un poco más de cuerda a la omnipotente iniciativa particu-lar, cubrir un lodazal en forma de torrente y sobre todo, oxigenar nuestros pulmones y nuestro cerebro con aires e ideas a tra-lés. Creer que somos algo inde-pientemente de lo que sea la ciudad en que vivimos y en que, si Dios no lo remedia aborreci-mos crístemos, es torpeza, es pecado de lesa humanidad. El «sálveme yo y que mis vecinos se fastidien» es jugar al juego del escondite como un avestruz por-que si a nuestro vecino le va mal es un sintoma claro de que a no-sotros no nos va bien del todo.

Ideas de hoy, ideas de hoy. Sa-berse situar ante los problemas con mentalidad actual. Saber, in-cluso, ver que es problema acu-clante lo que nos par «ía tan di-vertidamente una insignificancia. No parece posible que tengamos Manacor mejores soluciones que las que nos brindaría esto. Actuali-zarnos, porque nos queda mucho para estar al día y todo lo que no sea avanzar es retroceder. Y el cangrejismo está desapareciendo, por necesidad biológica, del mun-do civilizado. Estar «activo» es optar a tener, en un futuro pró-ximo, a tener que ir de caza con un hacha de piedra.

### CINES

Teatro Principal, tarde y noche, «La vida por delante» y «Scotland Yard»  
Sala Imperial, tarde y noche, «La manzana de la discordia» y «En el cielo pintado de azul»  
Cine Goya, tarde y noche «Ma-ternidad imposible» y «Traición»  
Granja Palau. Por la tarde: Mú-sica Moderna; por la noche: Mú-sica Clásica.

### AEG para el hogar

**¡¡ no se tiña!!**

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA contra las canas  
De venta en todas las Perfumerías  
Fábrica: Hospital, 72 - Barcelona

**HERMOSO BUSTO**  
Año, joven, desarrollado  
**PILDORAS CIRCASIANAS**  
Beneficiosas para la salud. Farmacias 15'50 pts. fr. Por correo M. Paus Aptdo. 481, Barcelona, las recibirá reservadamente. (C. S. 315).

**ALGODÓN**  
FIBRA NATURAL  
Perfección y elegancia en el vestir

*Semana Nacional del ALGODÓN*  
5-11 JUNIO

**Vilarrosa S.A.**  
PUERTAS INTERIORES PLUMA WERNO CON M. V. Y OKUME RESISTENTE, MUY LIGERA  
FABRICADAS CON TABLEROS IMPERMEABLES AISLANTE AL SONIDO Y AL CALOR SUPERFICIE UNIFORME Y PLANA  
**PUERTA PLUMA WERNO es «perfecta»**  
ES PATENTE SUECA. — VILARRASA LA GARANTIZA  
La referida puerta igualmente se fabrica con tableros finos de Ukola, Castaño, Roble y otras maderas  
Precios económicos; puerta corriente desde 200 unidad en adelante según medida, franco portes y embalajes.  
Precios en tablero fino desde 299'25 pesetas en adelante  
VISITENOS Y COMPROBARA CALIDAD INIGUALABLE  
Calle Blanquerna, 83 al 93 - Teléfono 15343 - PALMA DE MALLORCA

# LOS REPORTAJES DE *Baleares*

## Como llevar el arte a las cosas domésticas y del hogar.

- La Exposición permanente del Hogar, en el Ministerio de la Vivienda, lleva ideas artísticas a las amas de casa.
- Novios y recién casados figuran entre sus numerosos visitantes.

Por M. SANCHEZ CAMARGO

Bajo el título de «Ambientes del Hogar y equipo doméstico» se celebra en las salas de exposiciones

### EL ASMA AGOBIA SU CORAZON

La sofocación y el ahogo del Asma y de la Bronquitis, envenenan su organismo, minan su energía, arruinan su salud y debilitan su corazón. En tres minutos, Mendaco circula a través de la sangre, aliviando prontamente los ataques. Desde el primer día, la fiebre sofocante se fluidifica, facilitando así la respiración y proporcionando un sueño reparador. No es el Mendaco, ni un narcótico, ni cigarrillos, ni inyecciones. Simplemente, tómense las grageas agradables y sin sabor, del Mendaco, antes de las comidas y se librará del Asma y de la Bronquitis en poco tiempo. No importa cuántos años haya padecido de estos males. Mendaco ha tenido tanto éxito, porque lleva la normalidad al enfermo y facilita su respiración, mejorándole notablemente su Asma en muy poco tiempo. Compre Mendaco a su farmacéutico. (C.C.S. n 15.045)

del Ministerio de la Vivienda una curiosa exposición dedicada a la creación de ambientes para el hogar de hoy. Diversas casas exponen sus creaciones, debiéndose hacer notar que, la alcoba, la sala de estar-comedor-despacho-cocina ocupa un reducido espacio. Todas las soluciones son posibles, desde las ya clásicas literas para los niños hasta la mesa convertible que sirve para comer, para trabajar, para «tomar una copa» con los amigos, etc., etc.... Se ha llegado a la máxima comprensión del espacio, a minimizar el aire respirable, y a saber contar bien los pasos dentro de casa para no salirse por la ventana.

#### EL ARTE APLICADO A LOS USOS DOMESTICOS

Claro es que, por fortuna, la exposición no se limita a demostrar hasta qué punto puede reducirse el ámbito vital, sino a establecer una feliz unión entre lo funcional y lo estético. Este es el tema esencial de la exposición...

Y es alentador contemplar cómo el arte —la forma y el color— han llegado en el diseño industrial aplicarse a los más variados ele-

mentos de una casa, y, así, vemos cómo el picaporte de una puerta, la falleba de la ventana, y hasta la cacerola han cambiado su forma tradicional para adquirir nuevos colores y nuevos diseños de los acostumbrados hasta ahora. Se quiere demostrar la urgente necesidad que hay de aplicar la estética a nuestra vida diaria. Desde la forma de la nevera hasta la máquina de lavar es necesario que el color y el dibujo correspondan a un sentido artístico, y de esta manera el artefacto se convierte en un objeto decorativo.

#### NOSTALGIA DEL PAISAJE EN LA CASA

Las formas populares tienen una gran aceptación. No olvidemos que el pueblo para sus creaciones parte siempre de una necesidad. El campesino ignora la belleza de las proporciones de sus casas...; pero, sin darse cuenta, al crear esos medios necesarios ha incorporado en el color y en la forma un afán estético que es el que inconscientemente predomina y presta a las cosas valor y permanencia.

En los reducidos espacios privan los recuerdos a tiempos idos. Así

un quinqué, un viejo reloj de pesas, vidrios antiguos, libros viejos, bandejas del XIX ponen una nota necesaria de nostalgia en el paisaje de la casa. Nos llevan al ayer, a ese rescate que tan necesario no es para seguir en la tradición. Vivimos con los que se fueron y un poco, con los que vendrán.

La exposición es muy visitada por diverso público; aunque predominan los novios en visperas de boda. Las ideas abundan, y desde el dibujo de los papeles y plásticos para la cocina hasta las escobas de brillantes colores, una larga teoría de ideas se muestra al espectador más o menos sencillo.

En estos diseños han colaborado los artistas, única manera de que la realidad correspondiera a un sentido estético. Hay vinagreras firmadas por nombres famosos; vasos ideados por Palencia; y, además, como elemento indispensable en toda decoración que se estime cuadros abundando los abstractos ya definitivamente incorporados a la estética, y a la decoración de nuestro tiempo.

#### EXPOSICION Y COLOQUIOS

Tras la exposición, una vez a la semana, se celebran sabrosos coloquios en el que intervienen artistas, críticos, directores de Museo, y relevantes figuras de la vida intelectual madrileña, lo cual indica que las cosas van por buen camino y que un aliento artístico se expande por la ciudad, siempre necesitada de que a la vida cotidiana, a su rutina y agobio se incorpore algo que nos haga elevar la mirada, ya que si no, como decía Flisac, los habitantes de las ciudades nos convertiremos en vacas puestas en una horrible pradera de cemento y de objetos únicamente funcionales, sin que la estética que todo lo salva, ponga un acento divino, pues no hay que olvidar que la Belleza conduce al conocimiento de Dios, y esta importante consecuencia puede producirse mirando la gracia de una cafetería, la forma de un cenicero o la línea de una silla...



Dos aspectos de la Exposición del Hogar, del Ministerio de la Vivienda.

## La belleza femenina y el Montepío

Por JUAN ALBERTI

SIN darme cuenta, apenas un dueño de cierta cafetería madrileña le dió aire al problema de la belleza femenina como primer motivo indemnizable, en caso de accidente de trabajo.

Las modernas cafeterías, esos lugares de la novísima inquietud joven se exstasia ante un «cuba libre», donde un mostrador o barra, obliga a la vertical, tienen por heroínas a una cierta y uniforme multitud de señoritas vestidas con indumento creacionista y casi abstracto. No es que la belleza sea un requisito indispensable para las sirvientas de cafetería, pero sí es cierto que es preciso ser muy bonita para aguantar esos uniformes que les chocan a las pobres chicas.

Una de éstas, en cierto bar madrileño, se lesionó la cara en una explosión de gas, haciendo café. Curada de sus lesiones fué a reintegrarse al trabajo y

no fué aceptada por el dueño, quien alegó una suficiente razón de estética facial para oponerse a la readmisión. La chica había quedado con serios costurones en su linda cara, la cual no ofrecía ese gesto amable y sonriente que es necesario prodigar ante la clientela cafeteril.

Sin querer, el dueño del bar planteaba la existencia del motivo estético en las relaciones de trabajo, problema que, antes había planteado la Mistinguette al asegurar, en una fuerte suma, sus famosas pantorrillas y le siguieron dando vigencia todas las bellísimas artistas de Hollywood, con Marlene Dietrich a la cabeza.

De pronto, con esas sorpresas que da la vida y hasta la misma cuestión laboral, el Montepío del Servicio Doméstico, recientemente creado, se dá de manos

a boca, con la belleza femenina y no tiene otro remedio «social» que ponerse a sus pies y rendirle plaitesias.

Con ocasión lamentable de unas repetidas explosiones de gas butano y del otro gas que no es butano, ocurrieron sensibles bajas por accidentes entre las muy simpáticas y trabajadoras «chicas de servir». Justo es destacar que la prestación sanitaria a cargo del Montepío Doméstico fué rápida, eficiente y completamente modernísimo y total.

Hay que subrayar, también, el enorme interés de los servicios sanitarios adscritos al Montepío y la gran asistencia moral de todo el personal médico y enfermeros. Para empezar, el Montepío del Servicio Doméstico, ha logrado un lisonjero éxito.

Pero no ha tenido más remedio que doblegarse ante la realidad femenina y anunciar la mejora de las prestaciones sanitarias y de rehabilitación, porque, sin pensarlo, ha saltado la belleza al primer plano. Y no es que las chicas de servir sean contratadas por sus calidades estéticas, pero sí es verdad que las amas de casa distinguen a las más guapas y esbeltas para cometidos de servicio en comedores, recepciones y lo que pudiéramos llamar «relaciones públicas en privado».

Entonces, si la belleza entra a distinguir puestos de trabajo y calidades laborales ha de estar presente a la hora de la indemnización y del seguro. Por lo cual, hace muy bien el Montepío del Servicio Doméstico en anunciar la ampliación y mejoras de prestaciones sanitarias y, lo que es más importante, de las económicas.

## REJUVENECIMIENTO DEL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, con impotencia, hallará nueva felicidad y salud en un medicamento americano, que restaura el vigor y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento en forma de grageas, descubierto por un médico americano. Absolutamente inofensivo y fácil de tomar, y a la vez moderno y poderoso vigorizador. Obra directamente sobre los sistemas glandulares, nervios y órganos vitales, produce nueva y abundante sangre y sus efectos le harán sentir una nueva fuerza y vigor. Debido a su acción

natural sobre las glándulas y nervios, sus facultades mentales, sus nervios y vista mejoran.

Este nuevo y admirable vigorizador y restaurador glandular llamado Varko, se vende garantizado por los laboratorios científicos que lo producen. Ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Somete las grageas Varko a una prueba y observe la enorme mejora que experimenta. Varko le llenará de vigor, energía y vitalidad. (C.S. 15837)

## El radar abre a la navegación fluvial los ríos en cualquier condición meteorológica

GRACIAS A EL PUEDEN FORMARSE TRENES DE BARCAZAS DE 180 METROS DE LONGITUD

ESTRASBURGO (Crónica especial para P.Y.R.E.S.A., por Peter BEAUDRICOURT).— El empleo del radar en la navegación marítima se ha generalizado ampliamente debido a la seguridad que ofrece. Solo las tormentas pueden turbar los aparatos, pero ahora se asiste también al desarrollo de la navegación fluvial por radar.

Una sociedad inglesa inició en 1952 el estudio de las aplicaciones del radar a la navegación fluvial. El problema es más complejo que en el mar. Se trata, efectivamente, de determinar con precisión la posición del barco con relación a la orilla.

1º.— En la orilla.  
2º.— En un canal de navegación cualquiera que sea el estiaje.  
3º.— Con relación a los demás barcos.

4º.— Frente a todos los obstáculos posibles (deshechos, rocas, pilares de puentes).

Actualmente todos estos problemas están resueltos. Rocas, bajos fondos, bancos de arena, son localizados a cuatrocientos metros de distancia. Los pilares de puentes, las entradas de esclusas, así como los demás barcos son detectados entre los 600 y los 800 metros.

El radar no teme ni la noche ni la niebla.

No obstante, las experiencias preliminares se hacen de día en

una timonera totalmente a oscuras, dentro de un barco ciego en cierto modo.

En este aspecto, Francia ha dado ejemplo. El radar fluvial ya se utiliza en el Sena y su empleo se generaliza en el Rin y pronto va a serlo en el Ródano.

Actualmente está en estudios la concesión de un permiso internacional de pilotaje con radar, previos exámenes teóricos y prácticos. El Ministerio de Educación Nacional de los Países Bajos ha concedido su acuerdo para la compra de un simulador cuyo coste es del orden de 250.000 francos suizos.

Gracias a la colaboración de una compañía, el empleo del radar en la navegación del Ródano ha podido ser emprendido. La situación en el Ródano, bajo el punto de vista del radar, se presenta bajo felices auspicios y el tráfico general del río registrará importantes progresos.

Tanto más cuanto que una nueva técnica, el «poussage», permite formar convoyes de barcazas particularmente económicos.

En enlace fluvial Lyon-Marsella y viceversa puede asegurarse en 35 horas, lo que constituye un record.

Y estos trenes de barcazas «empujadas» de 180 metros de longitud, son también dirigidos por radar.

**Perfumería INGLESA**  
Invita de nuevo a las Sras. clientes al consultorio de la Srta. Delegada de

**HELENA RUBINSTEIN**  
durante toda la próxima semana  
CONSULTAS GRATUITAS

Cadena, 6 • Tel. 11770

### Real Club Deportivo Mallorca

PEÑAS PUEBLOS

Se pone en conocimiento de aquellos simpatizantes del Real C.D. Mallorca residentes en los pueblos que desean constituirse en «Peñas», y disfrutar de las bonificaciones que ello supone, que se pongan en contacto a la mayor brevedad posible con la Secretaría del Club, para así poder organizar la Comisión encargada de la inauguración de las mismas.

### CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma